

Arabic to Understand Qur'aan

কুরআন বোঝার জন্য আরবি

Reader 9

Madinah Arabic Reader

by Dr. V. Abdur Rahim

মদিনা আরবি রিডার

ডক্টর ভানিয়া আব্দুর রহীম

বাংলা সহায়িকা

Guide in Bangla

prepared and compiled by

bangla.arbi

বাংলায়নে

বাংলা.আরবি

ভুল পেলে দয়া করে জানাবেনঃ madinah.arabic.class@gmail.com

version 00 date 28-Dec-2022 ১৩-পৌষ-১৪২৯ ০৩-জুমাদাল আখির-১৪৪৪

মদিনা আরবি রিডার - ৯

ডক্টর ভি. আব্দুর রহিম

প্রকাশক: এল কিউ ঢাকা / ডিজিটাল কানাডা পাবলিকেশনস

পরিবেশক: ঝিঙেফুল, ৩৪ নর্থব্রুক হল রোড, বাংলাবাজার, ঢাকা

মূল্য: ৬০০ টাকা মাত্র

কভার ডিজাইন: আহাদুল হাসান শান্ত (WA +880 1911-230602)

Madinah Arabic Reader - 9

by Dr. V. Abdur Rahim

Publisher: LQDhaka / Digital Canada Publications

Distributor: Jhingeful, 34 Northbrook Hall, Banglabazar, Dhaka

Price: Taka 600 only

Cover Design: Ahadul Hassan Shanto (Whatsapp +880 1911-230602)

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishers.

ISBN: 978-1-928028-08-6

বইগুলো কোথায় পাবো?

01712-97 64 09	Jhingeful (Gias Bhai)
01952-33 71 18	Ad-Deen (Kamrul Ahsan)
01711-28 38 12	Rahmania.com (Mahdi Hasan)
01914-01 28 68	LQDhaka Center for Learning Madinah Arabic (Rahul)
rokomari.com	Rokomari

কোথায় কিভাবে মদিনা আরবি কোর্স করবো?

mobile	01905-96 56 93 01914-01 28 68
email	madinah.arabic.class@gmail.com
web	www.LQDhaka.com
You Tube	www.youtube.com/LQDhaka

শুরু এবং তারপর?

Semester	google search in You Tube	
1	Playlist LQDhaka DIMA17	LQDhaka WPP Semester 1
2	Playlist LQDhaka DIMA17	LQDhaka WPP Semester 2
3	Playlist LQDhaka DIMA17	LQDhaka WPP Semester 3
4	Playlist LQDhaka DIMA17	LQDhaka WPP Semester 4

Advanced Level and In-Person Classes: please check with LQDhaka

মদিনা সিরিজের বইগুলো কাদের জন্য

- ১। এ বইগুলো পৃথিবীর যেকোনো প্রান্তের বাংলাভাষী বোন ও ভাইদের জন্য যারা আরবি শিখে সরাসরি কুরআন পড়তে, বুঝতে, শেখাতে আর রিসার্চ করতে আগ্রহী।
- ২। যারা ঘরে বসে বা ক্লাসে বসে আরবি ভাষা শিখতে চান।
- ৩। যারা আরবি ভাষার বিশ্বমানের শিক্ষক হতে চান।

মদিনা সিরিজের বইগুলো কোথায় পড়ানো হয়ঃ

- ১। পৃথিবীর প্রতিটি মহাদেশের স্কুল, কলেজ এবং বিশ্ববিদ্যালয়ে
- ২। মদিনা বিশ্ববিদ্যালয়ে
- ৩। ও-লেভেল এবং এ-লেভেলের পাঠ্যবই হিসাবে

বাংলাদেশে কোথায় পড়ানো হয়ঃ

- ১। মাশা গার্ডেনস মাগুরা
- ২। লালমাটিয়া ব্লক এ
- ৩। বারিধারা ডি ও এইস এস
- ৪। মিরপুর ডি ও এইস এস

যাদের স্মরণে

- ১। বাংলা ভাষার জন্য যারা সংগ্রাম করেছেন জীবন দিয়েছেন
- ২। বাংলাদেশের জন্য যারা সংগ্রাম করেছেন জীবন দিয়েছেন
- ৩। বাংলাদেশকে যারা গড়ে তুলছেন
- ৪। আমাদের মা, বাবা, জীবনসার্থী, বোন, ভাই, মেয়ে, ছেলে, নাতি, নাতনি আর সব প্রিয়জন
- ৫। আমাদের প্রিয় সব বান্ধবী ও বন্ধু
- ৬। বারিধারা ডি.ও.এইচ.এস., মঈনুল মসজিদ, লালমাটিয়া আর মিরপুর ডি.ও.এইচ.এস. মসজিদ তিন-এর প্রিয় সব শেখার সাথী
- ৭। মাগুরা আর টুটপাড়ার প্রিয় সব শেখার সাথী
- ৮। কানাডা, কুয়েত আর কাতারের প্রিয় সব শেখার সাথী
- ৯। বাংলাদেশ আর কানাডার আমাদের প্রিয় শিক্ষকেরা যারা ভালোবেসে শিখিয়েছেন
- ১০। আমাদের প্রিয় ইউসুফ ভাই
- ১১। শ্রদ্ধেয় আসিফ মেহেরআলী ভাই আর ডক্টর ভি. আব্দুর রহীম
- ১২। আর সেই মায়েরা যারা প্রতিনিয়ত সংগ্রাম করে চলেছেন ছেলেমেয়েদের লেখাপড়া শিখিয়ে আলোকিত মুখ দেখবেন সেই আশায়

রিডার ৯ মূল সূচি

লেসন	বিষয়	পৃষ্ঠা
২১	ক্রিয়া ফর্ম-৬ বাব تَفَاعَلَ	৭
২২	ক্রিয়া ফর্ম-৭ বাব اِنْفَعَلَ	৪৪
২৩	ক্রিয়া ফর্ম-৮ বাব اِفْتَعَلَ	৬৩
২৪	ক্রিয়া ফর্ম-৯ বাব اِفْعَلَ	৯১
২৫	ক্রিয়া ফর্ম-১০ বাব اِسْتَفْعَلَ	১০৯
২৬	রুবায়ী ক্রিয়া (৪ রেডিক্যাল বিশিষ্ট ক্রিয়া)	১৩৭
২৭	সর্বনাম (প্রোনাউন)	১৬৩
*	শব্দসম্পদ লেসন ২১ থেকে ২৭	১৮৫



الدَّرْسُ الْحَادِي وَالْعِشْرُونَ (21)

المُدَّرِسُ : عَمَّ تَتَسَاءَلُونَ يَا إِخْوَانُ؟

حَامِدٌ : نَتَسَاءَلُ عَنِ الْإِمْتِحَانِ كَيْفَ يَكُونُ؟ أَسَهْلَةً تَكُونُ

الْأَسْئَلَةُ أَمْ صَعْبَةً؟ أَنْسْتَطِيعُ أَنْ نَنْجَحَ بِتَقْدِيرِ

مُمْتَازٍ أَمْ لَا؟

المُدَّرِسُ : اِطْمَئِنُّوا يَا إِخْوَانُ. سَيَكُونُ الْإِمْتِحَانُ سَهْلًا إِنْ شَاءَ

اللَّهُ. رَاجِعُوا الدَّرُوسَ، وَتَعَاوَنُوا وَلَا تَتَكَاسَلُوا.

مَسْعُودٌ : نَحْنُ خَائِفُونَ يَا أَسْتَاذُ. قَضَيْنَا السَّنَةَ كُلَّهَا فِي الْهُو

وَاللَّعِبِ. يَا لَيْتَنَا اجْتَهَدْنَا طَوَالَ الْعَامِ كَمَا نَجْتَهَدُ

الآنَ فُبَيْلِ الْإِمْتِحَانِ.

المُدَّرِسُ : كُونُوا مُتَّفَائِلِينَ، وَلَا تَكُونُوا مُتَشَائِمِينَ. لَا دَاعِيَ

لِلْخَوْفِ، فَإِنَّكُمْ طُلَّابٌ مُجْتَهِدُونَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.

لَا بُدَّ مِنَ الثِّقَةِ بِأَنْفُسِكُمْ... مَا لَكَ تَتَشَاءَبُ

يَا أَبَا بَكْرٍ؟

أَبُو بَكْرٍ : تَنَاوَلْتُ دَوَاءَ بَعْدَ الْفَطْوْرِ. يَبْدُو أَنَّهُ مُنَوِّمٌ.

المُدْرِسُ : اذْهَبْ إِلَى غُرْفَتِكَ وَاسْتَرِحْ.

(يَخْرُجُ أَبُو بَكْرٍ)

عُمَرُ : يَا أَسْتَاذُ، إِنَّ هَذَيْنِ الطَّالِبَيْنِ يَتَشَاكِرَانِ دَائِمًا. أَرْجُو
أَنْ تَنْصَحَهُمَا.

المُدْرِسُ : لِمَ التَّشَاكُرُ يَا حَامِدُ؟

حَامِدُ : إِنَّ عَبَّاسًا يَقُولُ لِي دَائِمًا: "يَا أَعْوَرُ".

عَبَّاسُ : هُوَ يَقُولُ لِي: "يَا أَعْرَجُ".

المُدْرِسُ : لَا يَجُوزُ هَذَا يَا أَخَوَيَّ. أَمَا سَمِعْتُمَا قَوْلَهُ تَعَالَى فِي
سُورَةِ الْحُجْرَاتِ: { وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ }؟ وَالتَّنَابُزُ هُوَ
أَنْ يَدْعُوَ بَعْضُنَا بَعْضًا بِلِقَبِ السُّوءِ.

لَا يَنْبَغِي لِلْمُسْلِمِينَ أَنْ يَتَنَابَزُوا، فَقَدْ نَهَانَا اللَّهُ تَبَارَكَ
وَتَعَالَى عَنْهُ وَسَمَّاهُ (فُسُوقًا). فَتُوبَا إِلَى اللَّهِ وَاسْتَغْفِرَاهُ.

حَامِدُ : نَتُوبُ إِلَى اللَّهِ وَنَسْتَغْفِرُهُ.

المُدْرِسُ : أَوَدُّ أَنْ تَتَصَافَحَا... (يَتَصَافَحَانِ).

عَلِيٌّ : أَرْجُو أَنْ تَسْمَحَ لِي بِالْإِنْصِرَافِ فَإِنِّي أَشْعُرُ بِتَعَبٍ شَدِيدٍ.

الْمُدْرِسُ : إِيَّاكَ أَنْ تَتَمَارَضَ يَا عَلِيُّ.

عَلِيٌّ : أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْكَاذِبِينَ.

الْمُدْرِسُ : اذْهَبْ شَفَاكَ اللَّهُ.

مَسْعُودٌ : يَا أَسْتَاذُ، نُوشِكُ أَنْ نَتَخَرَّجَ. نُرِيدُ أَنْ نَتَعَلَّمَ طَرِيقَةَ الْبَحْثِ عَنِ الْكَلِمَةِ فِي الْمُعْجَمِ.

الْمُدْرِسُ : إِنَّ هَذِهِ لِفِكْرَةٌ جَيِّدَةٌ. سَأَضَعُ فِي مَكْتَبِي مُعْجَمًا، وَسَيَكُونُ فِي مُتَنَاوَلِ أَيْدِيكُمْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

تَمَارِينُ (21)

নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দিন:	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:	<u>1</u>
	عَمَّ يَتَسَاءَلُ الطُّلَّابُ؟	(1)
	لِمَاذَا تَتَاءَبَ أَبُو بَكْرٍ؟	(2)
	مَاذَا يَقُولُ عَبَّاسٌ لِحَامِدٍ، وَمَاذَا يَقُولُ حَامِدٌ لِعَبَّاسٍ؟	(3)
	مَا التَّنَابُزُ؟ مَاذَا سَمَّاهُ اللَّهُ؟ فِي أَيِّ سُورَةٍ نَهَانَا اللَّهُ عَنْهُ؟	(4)
	مَا فِكْرَةٌ مَسْعُودٍ؟ أَقْبَلَ الْمُدْرِسُ هَذِهِ الْفِكْرَةَ؟	(5)

من أَبْوَابِ الْفِعْلِ الثَّلَاثِيِّ الْمَزِيدِ بَابِ (تَفَاعَلَ) = (تَ + فَاعَلَ)	<u>2</u>
زِيدَتْ فِيهِ تَاءٌ قَبْلَ الْفَاءِ وَالْفَاءُ بَعْدَهَا. نَحْوُ: تَعَاوَنَ، تَشَاجَرَ.	
اسْتَخْرِجْ مِنَ الدَّرْسِ الْأَفْعَالَ الْوَارِدَةَ فِيهِ مِنْ بَابِ (تَفَاعَلَ).	
এই লেসনের বাব (تَفَاعَلَ) (ফরম-৬) ক্রিয়াগুলো লিস্ট করুন।	

--

تأمل المثال، ثم هاتِ المضارع والأمر والمصدر من الأفعال الآتية:				3
উদাহরণ অনুসারে নিচের প্রতিটি ক্রিয়ার মুদারী, আমর এবং মাসদার গঠন করুন:				
المصدر	الأمر	المضارع	الماضي	
تَنَاوَلُ	تَنَاوَلْ	يَتَنَاوَلُ	تَنَاوَلَ	
			تَعَاوَنَ	
			تَسَاءَلَ	
			تَشَاجَرَ	
تَبَاكَ (أصله: تَبَاكِي)			تَبَاكَ	
			تَعَامَى	

هاتِ أسماءَ الفاعلين من الأفعال الآتية:			4
নিচের ক্রিয়াগুলো থেকে “ইসমুল ফায়িল” গঠন করুন:			
اسمُ الفاعلِ	المضارع	الماضي	
	يَتَفَاءَلُ	تَفَاءَلَ	
	يَتَشَاءَمُ	تَشَاءَمَ	
	يَتَعَاوَنُ	تَعَاوَنَ	

مِنْ مَعَانِي بَابِ تَفَاعَلَ: الْمُشَارَكَةُ، نَحْوُ: تَعَاوَنُ الطُّلَّابُ، تَصَافَحَ النَّاسُ.	5
وَمِنْهَا: إِظْهَارُ مَا لَيْسَ فِي الْبَاطِنِ، نَحْوُ: تَمَارَضَ الطَّالِبُ، أَيْ أَظْهَرَ الْمَرَضَ وَلَيْسَ بِهِ مَرَضٌ.	
تَأَمَّلِ الْأَمْثِلَةَ الْآتِيَةَ لِيبَابِ (تَفَاعَلَ) وَعَيِّنْ فِيهَا الْمَاضِيَّ وَالْمُضَارِعَ وَالْأَمْرَ وَالْمَصْدَرَ، وَاسْمَ الْفَاعِلِ وَاسْمِي الْمَكَانِ وَالزَّمَانِ.	
قَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: ﴿عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ (١) عَنِ النَّبَأِ الْعَظِيمِ (٢)﴾ (النَّبَأُ/1-2).	(1)
قَالَ لِي الطَّبِيبُ: تَنَاوَلْ قُرْصَيْنِ مِنْ هَذَا الدَّوَاءِ بَعْدَ الْعَدَاءِ.	(2)
قَالَ الطَّبِيبُ لِأَحْمَدَ: مَا أَنْتَ مَرِيضًا. إِنَّمَا أَنْتَ مُتَمَارِضٌ.	(3)
لَا يَجُوزُ التَّنَابُزُ بِالْأَلْقَابِ.	(4)
أَتَبْكِي أَمْ تَتَبَاكِي يَا وَلَدٌ؟	(5)
مَا يَنْبَغِي تَنَاوُلُ الْأَدْوِيَةِ بِغَيْرِ مَشُورَةِ الطَّبِيبِ.	(6)
تَنَاوَمَ الْجَاسُوسُ وَسَمِعَ كَلَامَ النَّاسِ.	(7)
تَشَاجَرَ هَوْلَاءٌ وَتَضَارَبُوا.	(8)
ذَلِكَ الرَّجُلُ لَيْسَ بِأَعْمَى. إِنَّمَا يَتَعَامَى حَتَّى يَتَصَدَّقَ عَلَيْهِ النَّاسُ.	(9)
يَجِبُ أَنْ لَا تُتْرَكَ الْأَدْوِيَةُ فِي مُتَنَاوَلِ أَيْدِيِ الْأَطْفَالِ.	(10)

<p>يَجُوزُ حَذْفُ إِحْدَى التَّائِينَ مِنْ (تَفَاعَلٍ) كَمَا فِي الْأَمْثَلَةِ الآتِيَةِ:</p>	<p>6</p>
<p>(تَفَاعَلٍ) ক্রিয়ার দুটো "তা" (ت) থেকে একটা বাদ দেওয়া যেতে পারে। উদাহরণ:</p>	
<p>﴿وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ﴾ (حُجُورَات: 11) (تَنَابَزُوا) أَصْلُهُ: (تَتَنَابَزُوا).</p>	<p>(1)</p>
<p>﴿وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ﴾ (المائدة: 2). (وَلَا تَعَاوَنُوا) أَصْلُهُ: (لَا تَتَعَاوَنُوا).</p>	<p>(2)</p>
<p>﴿وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا﴾ (حُجُورَات: 13). (لِتَعَارَفُوا) أَصْلُهُ: (لِتَتَعَارَفُوا).</p>	<p>(3)</p>

<p>LQDhaka Madrasah Arabic</p>

(لَيْتَنَا اجْتَهَدْنَا ...) (لَيْتَ) مِنْ أَخَوَاتِ (إِنَّ)، وَتُفِيدُ التَّمَنِّي، وَهُوَ: طَلَبُ مَا لَا طَمَعَ فِيهِ، أَوْ مَا فِيهِ عُسْرٌ، نَحْوُ:	<u>7</u>
لَيْتَ الشَّبَابَ يَعُودُ.	(1)
لَيْتَ أُمِّي لَمْ تَلِدْنِي.	(2)
لَيْتَنِي طَائِرٌ أَطِيرُ فِي الْجَوِّ.	(3)
لَيْتَ لِي مَلِيُونٌ دَلَارٍ.	(4)
سَيَقُولُ الْكَافِرُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: ﴿يَالَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا﴾. (النَّبَأُ: 40)	(5)

أَدْخِلْ (لَيْتَ) عَلَى الْجُمَلِ الْآتِيَةِ:	<u>7A</u>
নিচের প্রতিটি বাক্য (لَيْتَ) সহযোগে রূপান্তরিত করুন :	
حَامِدٌ حَيٌّ.	(1)
عُطْلَةُ الصَّيْفِ لَا تَنْتَهِي.	(2)
نَحْنُ أَطْفَالٌ.	(3)
أَنَا شَابٌّ.	(4)
لِي جَنَاحَانِ.	(5)
النُّجُومُ فِي مُنَاوِلِ أَيْدِينَا.	(6)

(لا دَاعِي لِلْخَوْفِ). هَذِهِ (لَا النَّافِيَةَ لِلْجِنْسِ). يُبْنَى اسْمُهَا عَلَى مَا يُنْصَبُ بِهِ (وَذَلِكَ إِذَا كَانَ مُفْرَدًا، أَيْ غَيْرَ مُضَافٍ). نَحْوُ:	<u>8</u>
﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ﴾. (البقرة: 2)	(أ)
﴿لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ﴾. (البقرة: 206)	(ب)
وَفِي الْحَدِيثِ: "لَا صَلَاةَ بَعْدَ الْغَدَاةِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ. وَلَا صَلَاةَ بَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ". (رَوَاهُ أَحْمَدُ).	(ج)

كَوْنٌ جُمْلًا مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ مُسْتَعْمَلًا (لَا النَّافِيَةَ لِلْجِنْسِ):	<u>8A</u>		
নিচের প্রতিটি শব্দ ব্যবহার করে উদাহরণ অনুসারে লা-নাফিয়ার অর্থবোধক বাক্য গঠন করুন:			
(ضَرَّرٌ)	لَا ضَرَرَ فِيهِ.	هَذَا الدَّوَاءُ	(1)
(فَائِدَةٌ)		هَذِهِ الْمَجَلَّةُ	(2)
(خِلَافٌ)		هَذِهِ الْمَسْأَلَةُ	(3)
(حَاجَةٌ)	إِلَى الْكُرَاسِيِّ الْآنَ.		(4)
(مَلْحٌ)	فِي هَذَا الطَّعَامِ.		(5)
(مَثِيلٌ)	لِهَذَا الطَّالِبِ فِي الْجَامِعَةِ.		(6)

تأمل المثال، ثم أكمل الناقص:		
উদাহরণ অনুসারে মাসদার মু-আউয়াল ব্যবহার করে নিচের বাক্যগুলো রূপান্তরিত করুন। (মাসদার মু-আউয়ালের আগে "ওয়াও" বাদ দিতে হবে)।		<u>9</u>
إِيَّاكَ أَنْ تَكْذِبَ. (تُحَدِّفُ الْوَاوُ قَبْلَ الْمَصْدَرِ الْمُؤَوَّلِ).	إِيَّاكَ وَالْكَذِبَ.	(1)
	إِيَّاكُمْ وَالزَّيْنَةَ.	(2)
	إِيَّاكَ وَالنَّوْمَ وَقَتَ الصَّلَاةِ.	(3)
	إِيَّاكَ وَالْحَسَدَ.	(4)
"أَعْرَجٌ" مُؤَنَّثُهُ "عَرَجَاءُ"، وَجَمْعُهُمَا "عُرَجٌ". تَقُولُ:		
"أَعْرَجٌ" এর পুরুষবাচক শব্দ। "عَرَجَاءُ" মহিলাবাচক। আর এদুটো শব্দের বহুবচন "عُرَجٌ"। উদাহরণ:		<u>10</u>
هَذَا الرَّجُلُ أَعْرَجٌ.		*
هَذِهِ الْمَرْأَةُ عَرَجَاءُ.		*
هَؤُلَاءِ الرِّجَالُ عُرَجٌ.		*
هَؤُلَاءِ النِّسَاءُ عُرَجٌ.		*

<p>أَنْتُ وَاجْمَعِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ عَلَى هَذَا الْغِرَارِ:</p>	<p>10A</p>
<p>উপরের নিয়ম অনুসারে নিচের প্রতিটি শব্দের মহিলাবাচক এবং বহুবচন গঠন করুন :</p>	
<p>أَبْنَكُمْ. أَخْرَسُ. أَعْوَرُ. أَعْمَى. أَحْوَرُ. أَحْوَلُ. أَصْمُ. أَحْمَرُ. أَصْفَرُ. أَسْوَدُ. أَبْيَضُ. أَعْيُنُ.</p>	
<p>" أَبْيَضُ " جَمْعُهُ " بَيْضٌ " بِالْكَسْرِ، وَأَصْلُهُ " بَيْضٌ " بِالضَّمِّ، وَكُسِرَتِ الْبَاءُ بِمُنَاسَبَةِ الْيَاءِ.</p>	<p>*</p>
<p>ثِقَةٌ مَصْدَرٌ " وَثِقَ "، وَلَهُ مَصْدَرٌ آخَرَ بِالْوَاوِ " وَثُوقٌ " . الْمِثَالُ : الْوَاوِيُّ لَهُ مَصْدَرَانِ</p>	<p>11</p>
<p>أَحَدُهُمَا بِالْوَاوِ، وَالْآخَرَ بِغَيْرِهَا.</p>	
<p>هَاتِ الْمَصْدَرَيْنِ مِنَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ:</p>	
<p>নিচের প্রতিটি ক্রিয়ার দুটো মাসদার গঠন করুন :</p>	
<p>وَصَفَ، وَصَلَ، وَعَظَ، وَعَدَ، وَهَبَ، وَسَمَ، وَزَنَ.</p>	
<p>تُجْمَعُ " حُجْرَةٌ " عَلَى " حُجْرَاتٍ " بِضَمِّ الْجِيمِ.</p>	<p>12</p>
<p>اجْمَعِ الْأَسْمَاءَ الْآتِيَةَ هَذَا الْجَمْعَ:</p>	
<p>উপরের নিয়ম ও উদাহরণ অনুসারে নিচের প্রতিটি শব্দের মহিলাবাচক অটুট বহুবচন গঠন করুন:</p>	
<p>عُرْفَةٌ، شُرْفَةٌ، حُطْوَةٌ.</p>	

<p>"أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْكَاذِبِينَ" أَصْلُهُ: "أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْكَاذِبِينَ" كَمَا تَقُولُ: "أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْكَذِبِ". يَجُوزُ حَذْفُ حَرْفِ الْجَرِّ قَبْلَ الْمَصْدَرِ الْمُؤَوَّلِ. تَقُولُ: "أَمَرَنَا اللَّهُ بِأَنْ نُصَلِّيَ" أَوْ "أَمَرَنَا اللَّهُ أَنْ نُصَلِّيَ".</p>	<u>13</u>
---	------------------

<p>(نَتَسَاءَلُ عَنِ الْاِمْتِحَانِ كَيْفَ يَكُونُ؟). هُنَا "كَيْفَ يَكُونُ" بَدَلٌ مِنْ "الْاِمْتِحَانِ". وَفِي التَّنْزِيلِ:</p>	<u>14</u>
<p>﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا﴾. (التَّارِخَاتُ: 46)</p>	

<p>বদল চার প্রকার:</p>	<p>الْبَدَلُ أَرْبَعَةٌ أَنْوَاعٍ، وَهِيَ:</p>	<u>14A</u>
<p>بَدَلُ الْكُلِّ مِنَ الْكُلِّ، نَحْوُ: نَجَحَ أَحْوَكُ مُحَمَّدٌ .</p>		(1)
<p>بَدَلُ الْبَعْضِ مِنَ الْكُلِّ، نَحْوُ: أَكَلْتُ الدَّجَاجَةَ نِصْفَهَا.</p>		(2)
<p>بَدَلُ الْاِشْتِمَالِ، نَحْوُ: أَعْجَبَنِي هَذَا الْكِتَابُ اَسْلُوبُهُ.</p>		(3)
<p>الْبَدَلُ الْمُبَايِنُ، نَحْوُ: أَعْطِنِي الْكِتَابَ، الدَّفْتَرَ.</p>		(4)
<p>لَا يُشْتَرَطُ فِي الْبَدَلِ أَنْ يُطَابِقَ الْمُبَدَلُ مِنْهُ فِي التَّعْرِيفِ وَالتَّنْكِيرِ.</p>		
<p>বদল এবং মুবদাল দুটোই নির্দিষ্ট-অনির্দিষ্টের ব্যাপারে একই রকম হবার কোনও আবশ্যিকতা নেই।</p>		

يُبَدِّلُ الْإِسْمُ مِنَ الْإِسْمِ، وَالْفِعْلُ مِنَ الْفِعْلِ، وَالْجُمْلَةُ مِنَ الْجُمْلَةِ، وَالْجُمْلَةُ مِنَ الْمُفْرَدِ، نَحْوُ:	14B
﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ..﴾ (البقرة: 217)	(أ)
﴿وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا (٤٨) يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ...﴾ (الفرقان: 48,49)	(ب)
﴿... أَمَدُّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ لَا أَمَدُّكُمْ بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ...﴾ (الشعراء: 133)	(ج)
﴿أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ﴾ (الغاشية: 17)	(د)

LQDhaka Ma'arif Arabiyah	
--------------------------	--

ক্রিয়ার অনুরূপ কিছু হরফ (Particles)	الأَحْرَفُ الْمُشَبَّهَةُ بِالْفِعْلِ	<u>15</u>
---	---------------------------------------	-----------

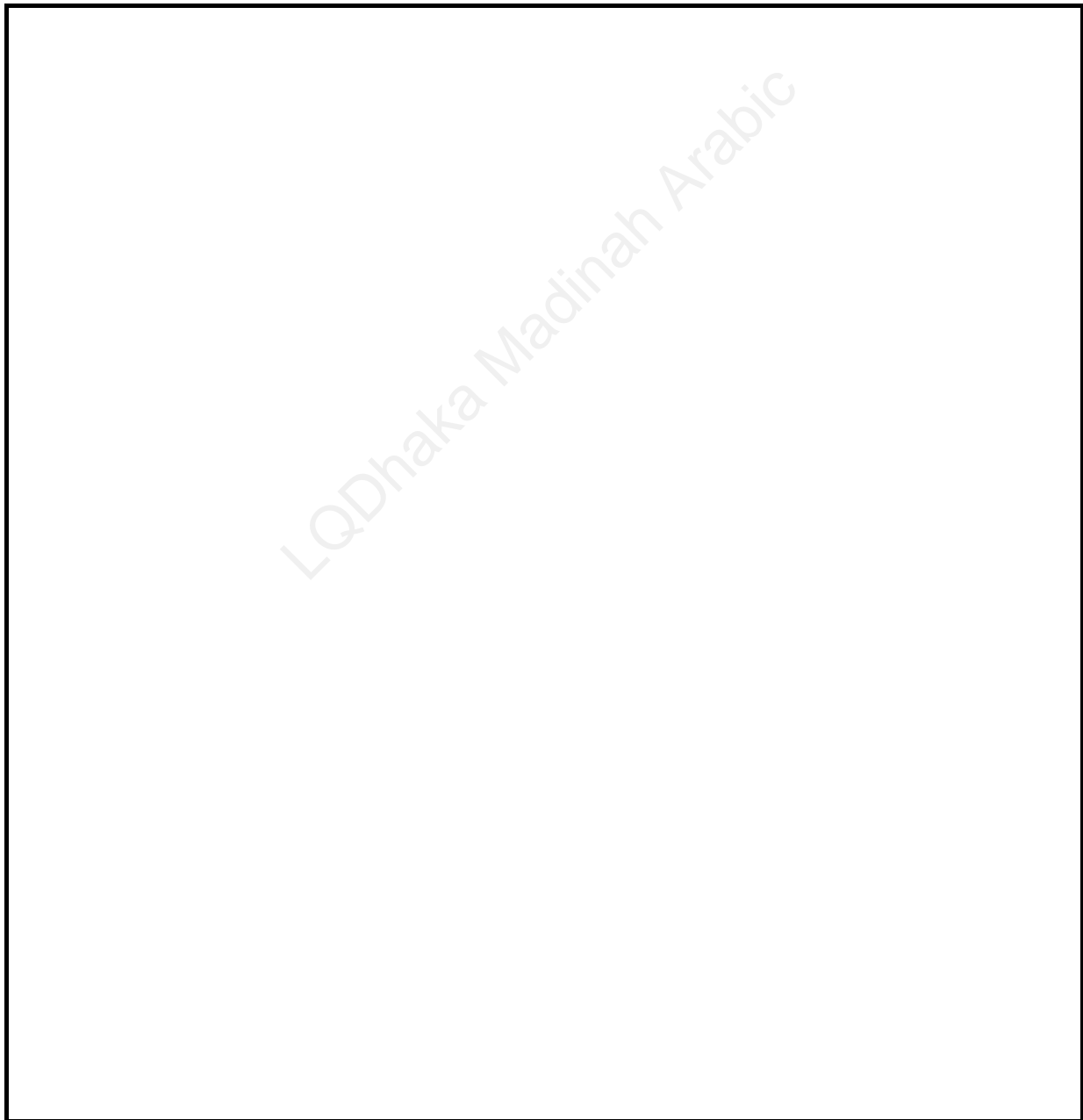
هِيَ سِتَّةٌ، وَهِيَ:	<u>15.1</u>
إِنَّ، وَأَنَّ، وَكَأَنَّ، وَلَكِنَّ، وَلَيْتَ، وَلَعَلَّ	

تُفِيدَانِ التَّوَكُّيدَ، نَحْوُ: ﴿إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ﴾ (المائدة: 2)	إِنَّ:
﴿وَعَلَّمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ﴾ (البقرة: 196)	أَنَّ:
تُفِيدُ التَّشْبِيهَ، نَحْوُ: كَأَنَّ الْعِلْمَ نُورٌ.	كَأَنَّ:
وَقَدْ تُفِيدُ الظَّنَّ، نَحْوُ: كَأَنِّي أَعْرِفُكَ.	
تُفِيدُ الاستِدْرَاكَ، نَحْوُ: حَامِدٌ ذَكِيٌّ وَلَكِنَّهُ كَسَلَانٌ.	لَكِنَّ:
تُفِيدُ التَّمَنِّيَّ، نَحْوُ: لَيْتَ الشَّبَابَ يَعُودُ.	لَيْتَ:
تُفِيدُ التَّرَجِّيَّ وَالْإِشْفَاقَ، نَحْوُ: لَعَلَّ اللَّهَ يَغْفِرُ لِي. لَعَلَّ الْجَرِيحَ يَمُوتُ.	لَعَلَّ:

تَدْخُلُ هَذِهِ الْأَحْرَفُ عَلَى الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ، فَتَنْصِبُ الْأَوَّلَ، وَيُسَمِّي اسْمَهَا، وَتَرْفَعُ الْآخَرَ، وَيُسَمِّي خَبَرَهَا، نَحْوُ:	<u>15.2</u>																				
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="text-align: center;">الله</td> <td style="text-align: center;">إِنَّ ←</td> <td style="text-align: center;">غُفُورٌ</td> <td style="text-align: center;">الله</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">↓</td> <td></td> <td style="text-align: center;">↓</td> <td style="text-align: center;">↓</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">غَفُورٌ</td> <td></td> <td style="text-align: center;">غُفُورٌ</td> <td style="text-align: center;">الله</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">↓</td> <td></td> <td style="text-align: center;">↓</td> <td style="text-align: center;">↓</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">خَبَرُ إِنَّ</td> <td></td> <td style="text-align: center;">الْخَبَرُ</td> <td style="text-align: center;">الْمُبْتَدَأُ</td> </tr> </table>	الله	إِنَّ ←	غُفُورٌ	الله	↓		↓	↓	غَفُورٌ		غُفُورٌ	الله	↓		↓	↓	خَبَرُ إِنَّ		الْخَبَرُ	الْمُبْتَدَأُ	
الله	إِنَّ ←	غُفُورٌ	الله																		
↓		↓	↓																		
غَفُورٌ		غُفُورٌ	الله																		
↓		↓	↓																		
خَبَرُ إِنَّ		الْخَبَرُ	الْمُبْتَدَأُ																		

<p>مِنْ أَحْكَامِ اسْمِهَا وَخَبَرِهَا:</p>	<p>15.3</p>
<p>ইসম এবং তার খবরের নিয়ম :</p>	
<p>يَجُوزُ أَنْ يَكُونَ اسْمُهَا نَكْرَةً، نَحْوُ: كَانَ شَيْئًا لَمْ يَحْدُثْ.</p>	<p>15.3.1</p>
<p>خَبَرُهَا كَخَبَرِ الْمُبْتَدَأِ إِمَّا مُفْرَدًا، وَإِمَّا جُمْلَةً، وَإِمَّا شَبَهُ جُمْلَةٍ، نَحْوُ:</p>	<p>15.3.2</p>
<p>﴿إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ﴾. (آل عمران: 199)</p>	<p>(1)</p>
<p>﴿إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا﴾. (الزمر: 53)</p>	<p>(2)</p>
<p>﴿إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ﴾. (لقمان: 34)</p>	<p>(3)</p>
<p>كَأَنَّكَ مِنَ الْيَمَنِ. لَعَلَّ الْمُدْرَسَ عِنْدَ الْمُدِيرِ.</p>	<p>(3)</p>
<p>لَا يَجُوزُ تَقَدُّمُ خَبَرِهَا عَلَيْهَا، وَلَا عَلَى اسْمِهَا، فَلَا يَجُوزُ: غَفُورٌ إِنَّ اللَّهَ / إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ.</p>	<p>15.3.3</p>
<p>يَجُوزُ تَوْسُطُ خَبَرِهَا بَيْنَهَا وَبَيْنَ اسْمِهَا إِذَا كَانَ الْإِسْمُ مَعْرِفَةً وَالْخَبَرُ شَبَهُ جُمْلَةٍ، نَحْوُ: ﴿إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ (٢٥) ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ﴾. (الْعَاشِيَةِ: 25,26)</p>	<p>15.3.4</p>
<p>وَيَجِبُ ذَلِكَ إِذَا كَانَ الْإِسْمُ نَكْرَةً، نَحْوُ: ﴿إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا﴾. (المزمل: 12) ﴿إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا﴾. (الشرح: 6)</p>	<p>15.3.5</p>

<p>يَجُوزُ دُخُولُ نُونِ الْوَقَايَةِ عَلَى "إِنَّ، وَأَنَّ، وَكَأَنَّ، وَلَكِنَّ"، فَنَقُولُ: "إِنِّي وَإِنِّي؛ وَأَنْنِي وَأَنْنِي؛ وَكَأَنَّي وَكَأَنَّي؛ وَلَكِنَّي وَلَكِنَّي".</p>	<p>15.3.6</p>
<p>أَمَّا "لَيْتَ" فَلَا تُحذفُ مِنْهَا إِلَّا نُدُورًا ، فَنَقُولُ: "لَيْتَنِي".</p>	
<p>وَأَمَّا "لَعَلَّ" فَلَا تَدْخُلُ عَلَيْهَا إِلَّا قَلِيلًا، فَنَقُولُ: "لَعَلِّي".</p>	



মূল বিষয়- লেসন ২১

এই লেসনে আমরা যা শিখবো

১	بَابُ تَفَاعُلٍ	ফর্ম-৫ বাব তাফা'আলা
২	لَيْتَ	হায়, যদি
৩	لَا النَّافِيَةُ لِلْجِنْسِ	পরম নেতিবাচকতার লা
৪	تَحْذِيرٌ	সতর্কতা
৫	أَحْمَرَ، حَمْرَاءُ، حُمْرٌ	রঙের নাম এবং তাদের বহুবচন
৬	حُجْرَةٌ، حُجْرَاتٌ	(فُعْلَةٌ) প্যাটার্ণের বহুবচন
৭	مَصْدَرٌ مُؤَوَّلٌ	মাসদার মু-আউয়ালের দুটো টাইপ
৯	الْبَدَلُ	বদল-মুবদালের প্রকারভেদ, সাদৃশ্য এবং বৈসাদৃশ্য
১০	يَبْدُو أَنَّهُ مُنَوَّمٌ	মনে হচ্ছে তিনি নিদ্রাচ্ছন্ন (ঘুমিয়ে আছেন)
১১	إِنَّ وَأَخْوَاتِهَا	ক্রিয়ার অনুরূপ কিছু হরফ - ইন্না এবং তার বোনেরা

১.১	ফর্ম-৬ মাদী (الْمَاضِي)	বাৰ تَفَاعَلَ
-----	-------------------------	---------------

ফর্ম-৬						ফর্ম-৩	
রেডিক্যাল =	3	2		1			
تَكَاتَرَ	=	رَ	ثَ	ا	كُ	تَ	كَاتَرَ
↑↑				↑		↑	↑
১ম রেডিক্যালের আগে তা-যবর							

ফর্ম-৬						ফর্ম-৩	
রেডিক্যাল =	3	2		1			
تَشَاءَبَ	=	بَ	ءَ	ا	ثَ	تَ	تَاءَبَ
↑↑				↑		↑	↑
১ম রেডিক্যালের আগে তা-যবর							

নোট ১:	ফর্ম-৬ = ফর্ম-৩ + ৩; আরবিতে ৩য় অক্ষর = "তা" ت; ফর্ম-৩ এর আগে তা যোগ করলে ফর্ম-৬ হয়ে যাবে।
	অথবা
নোট ২:	ফর্ম-১ ক্রিয়ার ১ম রেডিক্যালের আগে "তা" ت এবং পরে আলিফ যোগ করলে ফর্ম-৬ হয়ে যাবে।

১.২	ফর্ম-৬ মুদারী (المُضَرَعُ)	বাব تَفَاعَلَ
-----	----------------------------	---------------

মুদারী		3	2		1		মু হ	মাদী
يَتَكَاَسَلُ	=	لُ	سَ	ا	كَ	تَ	يَ	تَكَاَسَلُ
↑		মুদারীর হরফে যবর					↑	

মুদারী		3	2		1		মু হ	মাদী
يَتَشَاءُ	=	بُ	ءَ	ا	ثَ	تَ	يَ	تَشَاءُ
		মুদারীর হরফে যবর					↑	

মুদারী		3	2		1		মু হ	মাদী
يَتَبَاكِي	=	يَ	كَ	ا	بَ	تَ	يَ	تَبَاكِي
		মুদারীর হরফে যবর					↑	

<p>ফর্ম-৬ ক্রিয়ার প্রারম্ভিক "তা" আর মুদারীর আলামত "তা" পাশাপাশি বসলে উচ্চারণ একটু কঠিন হয়ে যায়। এমন পরিস্থিতিতে সহজিকরণের জন্য একটা "তা" বিলুপ্ত করা যেতে পারে। কুরআন থেকে উদাহরণঃ</p>	
<p>وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا</p>	<p>এবং তোমাদেরকে বিভিন্ন জাতি ও গোত্রে পরিণত করেছি, যাতে তোমরা পরস্পর পরিচিত হও।</p> <p>৪৯:১৩</p>

এখানে تَعَارَفُوا ক্রিয়ার মূল রূপ	
وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ	তোমরা একে অপরকে উপনামে যে কে উপহাস করো না। ৪৯:১১
মনে রাখতে হবে لَا تَنَابَزُوا ক্রিয়ার মূল রূপ	
وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ	তোমরা পাপ ও বাড়াবাড়িতে সহযোগিতা করো না। ৫:০২
মনে রাখতে হবে لَا تَعَاوَنُوا ক্রিয়ার মূল রূপ	

১.৩	ফর্ম-৬ আমরُ الأَمْرُ
-----	----------------------

১.	মুদারী মারফু	تَتَنَاوَلُ
২.	মুদারী মাজযুম	تَتَنَاوَلُ
৩.	মুদারীর হরফ বাদ দিতে হবে	تَتَنَاوَلُ
৪.	আমর	تَنَاوَلُ

নাকিস আমর ক্রিয়ার ক্ষেত্রে প্রান্তিক আলিফ বা আলিফ মাকসূরা বিলুপ্ত করা হয়। উদাহরণঃ	
تَبَاكَ : تَبَاكِي	কান্নার ভাণ করো! Pretend to cry!

১.৪	الْمَصْدَرُ	ফর্ম-৬ মাসদার	Verbal Noun
-----	-------------	---------------	-------------

ফর্ম-৬ মাসদারের প্যাটার্ন : تَفَاعُلٌ. কিছু উদাহরণঃ

	ক্রিয়া	মাসদার		
	সে নিল he took	تَنَاوَلَ	تَنَاوُلٌ	নেওয়া
	তিনি হতাশাবাদী ছিলেন he was pessimistic	تَشَاءَمَ	تَشَاؤُمٌ	হতাশাবাদ, দুঃখবাদ, pessimism
	নাকিস ক্রিয়ার মাসদারে দ্বিতীয় রেডিক্যালের দম্মাহ পরিবর্তিত হয়ে কাসরাহ হবে। উদাহরণঃ			
	ক্রিয়া	সহজিকৃত রূপান্তরিত মাসদার		মূল মাসদার
	تَبَاكَى	(التَّبَاكِي)		تَبْكُيُّ

১.৫	বাব تَفَاعُلٍ -র প্রয়োগিক অর্থের দুটো প্যাটার্ন বা ধরণ		
১.৫.১	পারস্পরিক বা Reciprocal Action (الْمُرَاكَّةُ), উদাহরণঃ		
	سَأَلَ	تَسَاءَلَ النَّاسُ	تَعَاوَنَ النَّاسُ
	he asked	the people asked one another	the people helped one another, cooperated
১.৫.২	ভাণ করা বা Pretended Action (إِظْهَارُ مَا لَيْسَ فِي الْبَاطِنِ), উদাহরণঃ		
	تَمَارَضَ	تَنَاوَمَ	تَعَامَى
	he pretended to be sick	he pretended to sleep	he pretended to be blind

১.৬	ফর্ম-৬ ইসমুল ফা'ইল (اسْمُ الْفَاعِلِ)
-----	---------------------------------------

১.	মুদারী মারফু		يَتَنَاوَلُ
২.	মুদারীর হরফ বাদ দিতে হবে		يَتَنَاوَلُ ↓
৩.	প্রথমে (مُ) বসাতে হবে		مُتَنَاوَلُ ↑
৪.	প্রান্তিক রেডিক্যালে তানউইন	→	مُتَنَاوَلُ

	اسْمُ الْفَاعِلِ	মুদারী
	مُتَنَاوَلُ	يَتَنَاوَلُ

১.৭	ফর্ম-৬	(اسْمُ الْمَفْعُولِ)
ইসমুল ফা'ইল (اسْمُ الْفَاعِلِ) এর মতই, তবে ২য় রেডিক্যালে যবর (যেবের পরিবর্তে)।		

বাংলা অর্থ	اسْمُ الْمَفْعُولِ	اسْمُ الْفَاعِلِ	মুদারী
	যবর ↓ مُتَنَاوَلُ	যেবর ↓ مُتَنَاوَلُ	يَتَنَاوَلُ

১.৮	ফর্ম-৬	اسْمَا الْمَكَانِ وَالزَّمَانِ
স্থান ও সময়সূচক নাউনের প্যাটার্ণ ইসমুল মাফ'উল (اسْمُ الْمَفْعُولِ) এর মতই।		
স্থান ও সময় সূচক নাউন ↓ ↓ مُتَنَاوَلُ	মুদারী ক্রিয়া ফর্ম-VI يَتَنَاوَلُ	

۲	لَيْتَ	অসম্ভব বা প্রায়-অসম্ভব ইচ্ছা বা আশা প্রকাশের জন্য লাইতা ব্যবহার করা হয়
	ইন্নার বোন	Layta is used to express a wish which is either impossible or remotely possible

উদাহরণঃ	
لَيْتَ النُّجُومَ قَرِيبَةً	যদি তারাগুলো কাছে হতো (অসম্ভব)
لَيْتَنِي غَنِيٌّ	যদি আমি ধনী হতাম। (সম্ভবনা খুবই কম) (প্রায় অসম্ভব)
প্রথম উদাহরণে النُّجُومَ হলো لَيْتَ এর ইসম এবং قَرِيبَةً খবর	
এখানে আরো কিছু উদাহরণঃ	
لَيْتَ الشَّبَابَ يَعُودُ	যেবন যদি ফিরে আসতো!
এখানে يَعُودُ খবর এবং এটা (খবরটা) ক্রিয়াবাচক বাক্য	
لَيْتَ أُمِّي لَمْ تَلِدْنِي	আমার মা যদি আমাকে জন্ম না দিতেন
لَيْتَ لِي مَالًا كَثِيرًا فَأَصَدَّقَ	যদি আমার অনেক সম্পদ থাকতো তবে আমি দান করতাম।
এখানে مَالًا ইসম আর لِي খবর	

কখনো কখনো يَا সংযুক্ত হয় لَيْتَ এর সাথে। উদাহরণঃ	
يَلَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا	হায় আমি যদি মাটি হতাম ৭৮:৪০

৩	لَا النَّافِيَةُ لِلْجِنْسِ	পরম নেতিবাচকতার লা
		Laa of Absolute Negation
	لَا كِتَابَ عِنْدِي	আমার কাছে কোনও বই নেই।
		I don't have any kind of book.
	আমার কাছে এমন কিছু নেই যেটাকে বই বলা যেতে পারে। I don't have anything which can be called a book. এই ধরণের অর্থ প্রকাশের জন্য ব্যবহৃত লা-র নাম لَا النَّافِيَةُ لِلْجِنْسِ (পরম নেতিবাচক লা) (Laa of Absolute Negation)।	
	ইহার ইসম এবং খবর দুটোই অনির্দিষ্ট হবে। এর ইসম মাবনী এবং প্রান্তিক যবরযুক্ত। আরো কিছু উদাহরণ:	
	لَا دَاعِيَ لِلْخَوْفِ	ভয়ের কোন কারণ নাই
	لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ	দ্বীনের ব্যাপারে বাড়াবাড়ি নাই
	لَا رَيْبَ فِيهِ	কোন সন্দেহ নাই ইহার মধ্যে
	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ	আল্লাহ ছাড়া কোন ইলাহ নাই
	لَا صَلَاةَ بَعْدَ الْغَدَاةِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ، وَلَا صَلَاةَ بَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ.	ফজরের পর থেকে সূর্য উদয় পর্যন্ত কোন স্বলাত নেই, এবং আসরের পর থেকে সূর্যাস্ত পর্যন্ত কোন স্বলাত নেই।

8	إِيَّاكَ: التَّحْذِيرُ	কোনোকিছু (নাউন বা মাসদার মু- আউয়াল) থেকে সাবধান!
		Beware of something or someone (Noun or Masdar Muawwal)

১৮ নম্বর লেসনে আমরা তাহযীর বা সতর্কতামূলক বাক্যের সাথে পরিচিত হয়েছি। উদাহরণঃ	
إِيَّاكَ وَهَذَا الرَّجُلَ	এই লোকটা থেকে সাবধান
এখানে যার ব্যাপারে সতর্ক করা হয়েছে সেটা একটা ইসম।	
যার ব্যাপারে সতর্ক করা হয় সেটা নাউনের পরিবর্তে মাসদার মুআওয়াল হতে পারে। এই ক্ষেত্রে ওয়াও বাদ পড়ে যাবে। উদাহরণঃ	
إِيَّاكَ وَالنَّوْمَ فِي الْفَصْلِ	ক্লাসরুমে ঘুমানো থেকে সাবধান
এখানে সতর্ক করা হচ্ছে একটি নাউন দ্বারা, এবং নাউন ও তার পূর্ববর্তী ওয়াও দিয়ে। কিন্তু যখন মাসদার মুআওয়াল ব্যবহার হবে তখন ওয়াও বিলুপ্ত হবে। উদাহরণঃ	
নাউনের আগে ওয়াও লাগবে। নাউনটা মানসূব হবে।	মাসদার মুআওয়ালের আগে ওয়াও লাগবে না
إِيَّاكَ وَالنَّوْمَ فِي الْفَصْلِ	إِيَّاكَ أَنْ تَنَامَ فِي الْفَصْلِ
ক্লাসরুমে ঘুমানো থেকে সতর্ক থাকো	
إِيَّاكُمْ وَالرِّبَا	إِيَّاكُمْ أَنْ تَرْبُوا
ব্যভিচার থেকে সতর্ক থাকো	
إِيَّاكُنَّ وَالْحَسَدَ	إِيَّاكُنَّ أَنْ تَحْسُدْنَ
হিংসা থেকে সতর্ক থাকো।	

	إِيَّاكَ وَالنِّسْيَانَ	إِيَّاكَ أَنْ تَنْسِيَ
	ভুলে যাওয়া থেকে সতর্ক থাকো।	
	নোট: تَنْسَى হলো মহিলাবাচক, পুরুষবাচক হলো تَنْسَى	

৫	أَفْعَلُ	এই প্যাটার্নের নাউন যা শারীরিক ভ্রুটি এবং রংবাচক অর্থ প্রকাশ করে তাদের বহুবচন নিচের উদাহরণের নিয়ম মেনে চলে		
	অর্থ	১-বচন পুরুষবাচক	১-বচন মহিলাবাচক	বহুবচন (পুরুষ ও মহিলা)
	খোঁড়া	أَعْرَجُ	عَرَجَاءُ	عُرَجٌ
	লাল (রঙ)	أَحْمَرُ	حَمْرَاءُ	حَمْرٌ
	রেড ইন্ডিয়ান			الْهُنُودُ الْأَحْمَرُ
	সাদা রঙ	أَبْيَضُ	بَيْضَاءُ	بَيْضٌ
	(بَيْضٌ) -এর মূল রূপ (بَيْضٌ)। পেশের পরে ইয়া থাকার জন্য পেশ যের হয়ে গেছে।			

৬	যে ক্রিয়াগুলোর প্রথম রেডিক্যাল ওয়াও তাদের দুটো মাসদার - একটি ওয়াও সহ আরেকটি ওয়াও ছাড়া			
	ক্রিয়া	মাসদার-১	মাসদার-২	অর্থ
		وَصَفَ	وَصْفَةٌ	বর্ণনা
		وَعَظَّ	عِظَةٌ	উপদেশ
		وَوَثِقَ	وَتِيقَةٌ	বিশ্বাস

۹	فُعْلَةٌ	এই প্যাটার্নের নাউনের বহুবচন Plural of Nouns of this Pattern
---	----------	---

একবচন	বহুবচন
حُجْرَةٌ	حُجْرَاتٌ
↑ একবচনে দ্বিতীয় অক্ষরে সুকুন	↑ বহুবচনে দ্বিতীয় অক্ষরে পেশ
এই নিয়ম فُعْلَةٌ প্যাটার্নের নাউনের জন্য প্রযোজ্য।	
এই প্যাটার্নের আরও দুটো নাউন: حُطْوَةٌ، غُرْفَةٌ	

b	মাসদার মুয়াওয়াল এর আগের প্রিপোজিশন বিলুপ্ত করা যেতে পারে (ঐচ্ছিক, বাধ্যতামূলক নয়)। উদাহরণঃ	
أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْكُذِبِ	আমি আল্লাহর কাছে মিথ্যা থেকে আশ্রয় চাই	
↑ ↑ মাসদার প্রিপোজিশন	مِنْ মাসদারের আগে প্রিপোজিশন বসেছে	
কিন্তু মাসদার মুয়াওয়ালের আগে প্রিপোজিশন বসানো যেতে পারে। ব্যাপারটা ঐচ্ছিক, বাধ্যতামূলক নয়। যেমনঃ		
أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكْذِبَ	أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ أَنْ أَكْذِبَ	
আরেকটি উদাহরণঃ		
أَمَرْنَا اللَّهَ أَنْ نُصَلِّيَ	أَمَرْنَا اللَّهَ بِالصَّلَاةِ	
↑	↑	
↑	↑	

৯	الْبَدَلُ	الْمُبْدَلُ مِنْهُ	বদল মুবদাল (মিনহু)
	প্রকারভেদ, সাদৃশ্য এবং বৈসাদৃশ্য		Apposition

<p>বদল الْبَدَلُ আমরা আগে কিছু শিখেছি। এখানে আরও কিছু তথ্যঃ</p> <p>أَيْنَ أَخُوكَ هَاشِمٌ؟ তোমার ভাই হাশিম কোথায়?</p> <p>(هَاشِمٌ) বদল আর (أَخُو) মুবদাল মিনহু (সংক্ষেপে মুবদাল)।</p> <p>যার বা যে নাউনের পরিবর্তে বদল বসে, সেটা মুবদাল মিনহু। (The noun for which the Badal is the substitute is called the Mubdal Minhu).</p>

৯.১	বদলের প্রকারভেদ
আমরা এখানে ৪ প্রকারের ধরণের বদলের ব্যাপারে আলাপ করব।	

৯.১.১	بَدَلُ الْكُلِّ مِنَ الْكُلِّ	পূর্ণ বদল	Total Badal
نَجَحَ أَخُوكَ مُحَمَّدٌ		তোমার ভাই মুহাম্মাদ কৃতকার্য হয়েছে।	
এখানে أَخُوكَ আর مُحَمَّدٌ একই			

৯.১.২	بَدَلٌ بَعْدَ مِنَ الْكُلِّ	আংশিক বদল	Partial Badal
أَكَلْتُ الدَّجَاجَةَ نِصْفَهَا		আমি একটা মুরগীর অর্ধেক খেয়েছি।	
এখানে نِصْفٌ আর الدَّجَاجَةَ একই			

৯.১.৩	بَدَلُ الْإِشْتِمَالِ	অন্তর্ভুক্ত বদল	Comprehensive Badal
	أَعْجَبَنِي هَذَا الْكِتَابُ أَسْلُوبُهُ	আমি অবাক হয়েছি এই বইয়ের শৈলী (স্টাইল) দেখে।	
	এখানে اسْلُوبُ আর الْكِتَابُ একই রকম নয় এবং এদের মধ্যে আংশিক মিলও নেই। কিন্তু উসলুব কিতাবের মধ্যে অন্তর্নিহিত অন্তর্ভুক্ত।		
	আরেকটি উদাহরণঃ		
	نَتَسَاءَلُ عَنِ الْإِمْتِحَانِ كَيْفَ يَكُونُ	আমরা আলাপ করছি পরীক্ষা সম্পর্কে এটা কেমন হবে	
		We are asking each other about the examination, how will it be.	

৯.১.৪	الْبَدَلُ الْمُبَايِنُ	ভিন্নধর্মি বদল	Dissimilar Badal
	أَعْطَيْتَنِي الْكِتَابَ الدَّفْتَرِ	আমাকে বইটি দাও, মানে নোটবুকটি	
	এখানে অভিপ্রায় হলো الدَّفْتَرِ কিন্তু যিনি কথা বলছিলেন তিনি ভুলে الْكِتَابِ বলেছেন। পরে তিনি নিজে নিজেই সঠিক করেছেন।		
	যার বা যে নাউনের পরিবর্তে বদল বসে, সেটা الْمُبَدَلُ مِنْهُ মুবদাল মিনহু। (The noun for which the Badal is the substitute is called the Mubdal Minhu).		
	أَيْنَ ابْنُكَ بِلَالٌ	এখানে ابْنُكَ বদল আর بِلَالٌ মুবদাল মিনহু	

৯.২	বদল নির্দিষ্ট বা অনির্দিষ্ট যেকোনোটাই হতে পারে। এক্ষেত্রে মুবদাল মিনহুকে অনুসরণ করা আবশ্যিক নয়। উদাহরণঃ	
	أَعْرِفُ لُغَتَيْنِ: الْفَرَنْسِيَّةَ وَالْإِسْبَانِيَّةَ	আমি দুটো ভাষা জানি, ফ্রেঞ্চ এবং স্প্যানিশ
	এখানে لُغَتَيْنِ অনির্দিষ্ট কিন্তু الْفَرَنْسِيَّةَ আর الْإِسْبَانِيَّةَ নির্দিষ্ট।	

৯.৩ বদল-মুবদালের শ্রেণীবিন্যাস (পারস্পরিক সাদৃশ্য ও বৈসাদৃশ্য)

৯.৩.১	বদল মুবদাল দুটোই নাউন হতে পারে। যেমনঃ	
	يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ	তারা আপনাকে জিজ্ঞাসা করে হারাম মাসে যুদ্ধের বিষয়ে ২:২১৭

৯.৩.২	দুটোই ক্রিয়া হতে পারে। যেমনঃ	
	وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَمًا يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ	যে এগুলো করেছে সে শাস্তি ভোগ করবে। তার শাস্তি দ্বিগুন করা হবে। ২৫:৬৮, ৬৯

--	--

৯.৩.৩	দুটোই বাক্য হতে পারে। যেমনঃ
	وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَامٍ وَبَيْنَ
	ভয় পাও তাকে যিনি তোমাদেরকে দিয়েছেন সেই সমুদয় বস্তুসমূহ যা তোমরা জান। তোমাদের দিয়েছেন চতুষ্পদ জন্তু এবং সন্তান সন্ততি। ২৬:১৩২,১৩৩
৯.৩.৪	বদল আর মূবদালে ভিন্নতা থাকতে পারে। যেমন প্রথমটি বাক্য এবং দ্বিতীয়টি নাউন। উদাহরণঃ
	أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ
	তারা কি উটের দিতে লক্ষ্য করে না তাকে কিভাবে সৃষ্টি করা হয়েছে? ৮৮:১৭
LQDhaka Madinah Arabic	

১০	মাসদার মুআওয়াল টাইপ-১	মাসদার মুআওয়াল টাইপ-২
	<p>أُرِيدُ أَنْ أَخْرُجَ</p> <p>↑ ↑</p> <p>আন মুদারী</p> <p>মানসূব ক্রিয়া</p>	<p>يَبْدُو أَنَّهُ مُنَوَّمٌ</p> <p>↑ ↑ ↑</p> <p>আনা ইসম খবর</p>
	মা.মু.আ = আন + মুদারী মানসূব	মা.মু.আ = আনা + ইসম + খবর

প্রথম টাইপ-১ আমরা আগেই শিখেছি। এখন টাইপ-২ শিখছি। টাইপ-২ এর কিছু উদাহরণঃ	
يَبْدُو أَنَّهُ مُنَوَّمٌ	মনে হচ্ছে তিনি ঘুমিয়ে আছেন
এখানে মাসদার মুআওয়াল أَنَّهُ مُنَوَّمٌ হলো يَبْدُو ক্রিয়ার ফা-য়িল (ডুয়ার)	
بَلَغَنِي أَنَّهُ مَاتَ	আমার কাছে সংবাদ এসেছে যে তিনি মারা গেছেন।
	তিনি মারা গেছেন সংবাদ পেয়েছি।
	News have reached me that he died.
এখানে মাসদার মুআওয়াল أَنَّهُ مَاتَ হলো بَلَغَ ক্রিয়ার ফা-য়িল	
يَسُرُّنِي أَنَّكَ تَلْمِذِي	তোমাকে ছাত্র হিসাবে পেয়ে আমি আনন্দিত
	I am pleased that you are my student (Literally: It pleases me that you are my student)
يَبْدُو أَنَّكَ مُسْتَعَجِلٌ	তুমি ব্যস্ত মনে হচ্ছে।
	It appears that you are in a hurry.

১১	ক্রিয়ার অনুরূপ কিছু হরফ (Particles)	
	لَعَلَّ لَيْتَ لَكِنَّ كَأَنَّ أَنَّ إِنَّ	
	إِنَّ وَأَخْوَاتِهَا	
	ইন্না এবং তার সমগোত্রীয়া বোনেরা।	

১১.১	এদের দুটো বৈশিষ্ট ক্রিয়ার অনুরূপ।		
১১.১.১	অর্থ ক্রিয়ার মতো। উদাহরণঃ		
	إِنَّ وَأَنَّ	I emphasize	আমি জোরালো করে বলছি
	كَأَنَّ	I liken	আমি তুলনা করছি
	لَكِنَّ	I correct	আমি সংশোধন করে বলছি
	لَيْتَ	I wish	আমি আশা করি (যদি এমন হতো)
	لَعَلَّ	I hope or I fear	আমি আশা করি বা আশঙ্কা করি
১১.১.২	ক্রিয়া অবজেক্টকে মানসূব করে। একইভাবে ইন্না আর তার বোনেরা তাদের ইসমকে মানসূব করে। উদাহরণঃ		

১১.২	ইন্না এবং তার বোনেরা - অর্থ এবং প্রয়োগ - উদাহরণঃ	
১১.২.১	إِنَّ وَأَنَّ	এগুলো বাক্যকে জোরালো করে বা তাক্বিদ দেয় (التَّوَكُّيدُ)
	إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ	নিশ্চয়ই আল্লাহ কঠিন শাস্তিদাতা (৫:২)
	وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ	তোমরা জেনে রেখো, শাস্তি দানে আল্লাহ খুব কঠোর (৮:২৫)

১১.২.২	كَأَنَّ	সদৃশতা বোঝায়: التَّشْبِيهُ
	كَأَنَّ الْعِلْمَ نُورٌ	জ্ঞান আলোর মতো
		It is as if knowledge is light
১১.২.৩	কাআনা অনুমান, ধারণা বা সন্দেহ (الظَّنُّ) অর্থেও ব্যবহৃত হয়ঃ	
	كَأَنِّي أَعْرِفُكَ	মনে হয় আমি তোমাকে চিনি
		It looks as if I know you
১১.২.৪	(لَكِنَّ) এটা সঠিক করা বা ভুল সংশোধন করা الإِسْتِدْرَاكُ অর্থে ব্যবহৃত হয়ঃ	
	حَامِدٌ ذَكِيٌّ ، وَلَكِنَّهُ كَسَلَانٌ	হামিদ মেধাবী কিন্তু অলস
		Hamid is intelligent, but he is lazy
	لَيْتَ	এটা আশা অর্থে বোঝায়: التَّمَنِّي
لَيْتَ الشَّبَابُ يُعُودُ	যেবন যদি ফিরে আসতো	
১১.২.৫	(لَعَلَّ) এটা আশা বা আশঙ্কা প্রকাশের জন্য ব্যবহার করা হয়: التَّرَجِّي وَالْإِشْفَاقُ	
	لَعَلَّ اللَّهَ يَغْفِرُ لِي	আশা করি আল্লাহ আমাকে ক্ষমা করবেন
	لَعَلَّ الْجَرِيحَ يَمُوتُ	আমার আশঙ্কা হচ্ছে আঘাতপ্রাপ্ত মানুষটি মারা যাবে।
I am afraid the wounded might die		

<p>১১.২.৬</p>	<p>এই পার্টিকেলগুলো মুবতাদা এবং খবরের সাথে ব্যবহৃত হয়। এবং তারা মুবতাদাকে মানসূব করে। এই অবস্থায় মুবতাদাকে ইসমু ইন্না এবং খবরকে খবারু ইন্না বলা হয়।</p>	
<p>الله غُفُورٌ</p>	<p>الله غُفُورٌ</p>	
<p>খবর ইসমু ইন্না ইন্না</p>	<p>খবর মুবতাদা</p>	
<p>إِنَّ اللَّهَ غُفُورٌ</p>	<p>اللَّهُ غُفُورٌ</p>	
<p>খবর মুবতাদা</p>	<p>খবর মুবতাদা</p>	
<p>১১.২.৭</p>	<p>ইসমু ইন্না অনির্দিষ্ট হবে যদি খবারু ইন্না ক্রিয়াবাচক বাক্য হয়। (ইন্না-মুক্ত নামবাক্যে খবর ক্রিয়াবাচক বাক্য হলেও মুবতাদা অনির্দিষ্ট হবার কোনো বাধ্যবাধকতা নেই)। উদাহরণঃ</p>	
<p>كَأَنَّ شَيْئاً لَمْ يَحْدُثْ</p>	<p>যেন কিছুই ঘটেনি</p>	
	<p>As if nothing has happened</p>	
<p>১১.৩</p>	<p>খবারু ইন্নার প্রকারভেদ</p>	
<p>১১.৩.১</p>	<p>(খবরের মতই) খবারু ইন্না এক-শব্দ-বিশিষ্ট (মুফরাদ), বাক্য (জুমলাহ) বা বাক্যাংশ (শিবহ জুমলাহ) হতে পারে। উদাহরণঃ</p>	
<p>إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ</p>	<p>নিশ্চয়ই আল্লাহ সত্ত্বর হিসাব গ্রহনকারী। ৩:১৯৯</p>	

১১.৩.২	বাক্য (জুমলাহ) - ক্রিয়াবাচক	
	إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا	নিশ্চয়ই আল্লাহ সমস্ত গুনাহ ক্ষমা করেন। ৩১:৩৪
১১.৩.৩	বাক্য (জুমলাহ) - নামবাচক	
	إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ	নিশ্চয়ই আল্লাহর কাছেই কিয়ামতের জ্ঞান রয়েছে ৩১:৩৪
১১.৩.৪	বাক্যাংশ (শিবল্ জুমলাহ) (PP = Prepositional Phrase)	
	كَأَنَّكَ مِنَ الصِّينِ	আমার মনে হয় তুমি চীন থেকে এসেছো
১১.৩.৫	বাক্যাংশ (শিবল্ জুমলাহ) (যরফ Adverb)	
	لَعَلَّ الْمُدْرَسَ عِنْدَ الْمُدِيرِ	সম্ভবত শিক্ষক সাহেব প্রিন্সিপ্যালের কাছে

১১.৪	Word Order	
	খবর বাক্যাংশ হলে ইসমের আগে বসতে পারে। উদাহরণঃ	
	إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ	নিশ্চয়ই আমারই নিকট তাদের প্রত্যাবর্তন। অতঃপর আমারই নিকট তাদের হিসাব নিকাশ। (৮৮:২৫-২৬)
	إِنَّ إِيَابَهُمْ إِلَيْنَا وَإِنَّ حِسَابَهُمْ عَلَيْنَا	(বাক্যাটি মূলতঃ এরকম ছিল)

এখানে নাউনটি নির্দিষ্ট حَسَابُهُمْ إِيَابَهُمْ সুতরাং পরিবর্তনের বিষয়টি ঐচ্ছিক, কিন্তু যদি নাউনটি অনির্দিষ্ট হয় তবে তা আবশ্যিক।	
إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا	আমার কাছে আছে শক্ত বেড়ি ও জলন্ত আগুন। ৭৩:১২
إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا	নিশ্চয়ই কষ্টের সাথে স্বস্তি আছে। ৯৪:৬

১১.৫	لَيْتَ وَنُونَ الْوَقَايَةِ	লাইতা এবং রক্ষাকারী নুন
লাইতার ইসম "আমি" হলে রক্ষাকারী নুন ব্যবহার করা আবশ্যিক (compulsory), যেমনঃ		
لَيْتَنِي طِفْلٌ		আমি যদি শিশু হতাম
		Would that I were a child
ইনা, আনা, কাআনা আর লাকিনার ক্ষত্রে রক্ষাকারী নুন ঐচ্ছিক (optional)। সুতরাং আমরা إِنِّي বা إِنِّي যেকোনোটাই ব্যবহার করতে পারি। অন্য তিনটির ক্ষত্রেও একই রকম।		
লায়াল্লার সাথে রক্ষাকারী নুন ব্যবহার করা হয় না। উদাহরণঃ		
لَعَلِّي لَا أَرَاكَ مُدَّةً طَوِيلًا		আমার আশঙ্কা হচ্ছে তোমাদের সাথে আর দেখা হবে না।
		I am afraid I will not see you for a long time.

--	--	--

Book III **Lesson 22**

LQDhaka Madinah Arabic

الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ (22)

المُدَّرِسُ : هَاتُوا الدَّفَاتِرَ يَا إِخْوَانُ. (الطُّلَّابُ يُسَلِّمُونَ الدَّفَاتِرَ)

الحَسَنُ : أَنَا لَمْ أَكْتُبِ الْوَاجِبَاتِ يَا أَسْتَاذُ.

المُدَّرِسُ : لِمَهُ؟

الحَسَنُ : انْكَسَرَتْ نَظَّارَتِي، فَلَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَقْرَأَ أَوْ أَكْتُبَ.

المُدَّرِسُ : عُدْرَكَ مَقْبُولٌ... وَأَيْنَ دَفْتَرُكَ يَا مُعَاوِيَةُ؟

مُعَاوِيَةُ : أَنَا أَيْضًا لَمْ أَكْتُبَ.

المُدَّرِسُ : أَنْكَسَرَتْ نَظَّارَتُكَ أَيْضًا؟

مُعَاوِيَةُ : لَا، انْقَطَعَتِ الْكَهْرَبَاءُ فِي مَهْجَعِنَا بُعِيدَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ

وَاسْتَمَرَّ الْإِنْقِطَاعُ إِلَى مُنْتَصَفِ اللَّيْلِ.

(يَنْفَتِحُ الْبَابُ وَيَدْخُلُ عَدْنَانُ)

المُدَّرِسُ : لِمَ تَأَخَّرْتَ يَا عَدْنَانُ؟

عَدْنَانُ : انْقَلَبَتْ سَيَّارَةٌ فِي الطَّرِيقِ، فَتَوَقَّفَ الْمُرُورُ.

المُدَّرِسُ : أَنْقَلَبَتْ سَيَّارَةٌ؟ أَيْنَ؟

عَدْنَانُ : فِي الْمُنْعَطِفِ الَّذِي عِنْدَ الْجِسْرِ.

المُدْرَسُ : أَسْلِمَ الرَّكَّابُ؟

عَدْنَانُ : نَعَمْ، سَلِمُوا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ. لَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ

لَمَاتُوا... كَانَ الْإِنْقِلَابُ عَنيفًا، فَقَدْ انْخَلَعَتِ

الْأَبْوَابُ، وَتَكَسَّرَ الرَّجَاجُ.

المُدْرَسُ : أَقْرَأَ الدَّرْسَ يَا طَلْحَةَ.

طَلْحَةُ : انْكَسَفَتِ الشَّمْسُ يَوْمَ مَاتَ إِبْرَاهِيمُ، فَقَالَ النَّاسُ

انْكَسَفَتْ لِمَوْتِ إِبْرَاهِيمَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ "إِنَّ

الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَاتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ، لَا يَنْكَسِفَانِ

لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ. فَإِذَا رَأَيْتُمُوهُمَا فَادْعُوا اللَّهَ،

وَصَلُّوا حَتَّى يَنْجَلِيَ". (رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ).

عَدْنَانُ : مَنْ إِبْرَاهِيمُ هَذَا يَا أَسْتَاذُ؟

المُدْرَسُ : هُوَ ابْنُ النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ ﷺ مِنْ مَارِيَةَ الْقِبْطِيَّةِ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهَا.

مُعَاوِيَةُ : الْإِسْمُ (إِبْرَاهِيمُ) أَغْيَرُ مُنْصَرَفٍ هُوَ؟

المُدْرَسُ : نَعَمْ.

مُعَاوِيَةُ : لِمَهْ؟

المُدْرَسُ : لِأَنَّهُ عَلَّمَ أَعْجَمِيًّا، وَالْعَلَمُ الْأَعْجَمِيُّ لَا يَنْصَرِفُ.

تَمَارِينُ (22)

নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দিনঃ	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:	<u>1</u>
	لِمَ لَمْ يَكْتُبِ الْحَسَنُ وَمُعَاوِيَةُ الْوَاجِبَاتِ؟	(1)
	لِمَ تَأَخَّرَ عَدْنَانُ؟	(2)
	أَيْنَ انْقَلَبَتِ السَّيَّارَةُ؟	(3)
	مَتَى انْكَسَفَتِ الشَّمْسُ؟	(4)
	مَاذَا قَالَ النَّاسُ؟	(5)
	بِمَاذَا أَمَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ انْكَسَافِ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ؟	(6)

مِنْ أَبْوَابِ الْفِعْلِ الثَّلَاثِيِّ الْمَزِيدِ بَابُ (انْفَعَلَ = انْ + فَعَلَ)، زِيدَتْ فِيهِ الْهَمْزَةُ وَالتُّونُ قَبْلَ الْفَاءِ، نَحْوُ: انْفَتَحَ، انْكَسَرَ، انْقَطَعَ.	<u>2</u>
--	----------

استخرج من الدرس الأفعال الواردة فيه من باب (انْفَعَلَ).

এই লেসনের বাব (انْفَعَلَ) (ফরম-৯) ক্রিয়াগুলো লিস্ট করুন।

تأملِ المِثَالَ، ثُمَّ هَاتِ الْمُضَارِعَ وَاسْمَ الْفَاعِلِ وَالْمَصْدَرَ مِنْ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ:				3
উদাহরণ অনুসারে নিচের প্রতিটি ক্রিয়ার মুদারী, ইসমুল ফায়িল এবং মাসদার গঠন করুন:				
المَصْدَرُ	اسْمُ الْفَاعِلِ	الْمُضَارِعُ	الْمَاضِي	
انْكَسَرَ	مُنْكَسِرٌ	يَنْكَسِرُ	انْكَسَرَ	
			انْفَتَحَ	
			انْقَلَبَ	
			انْقَطَعَ	
			انْصَرَفَ	
			انْشَقَّ	
انْجَلَاءٌ أَصْلُهُ: "انْجِلَاؤٌ"	مُنْجِلٌ		انْجَلَى	

--

يُفِيدُ بَابُ "انْفَعَلَ" الْمُطَاوَعَةَ، تَقُولُ: فَتَحْتُ الْبَابَ، فَاَنْفَتَحَ.		<u>4</u>
تَأَمَّلِ الْمِثَالَ، ثُمَّ اكْمِلِ النَّاقِصَ:		
উদাহরণ অনুসারে শূন্যস্থান পূরণ করুন:		
انْفَتَحَ الْبَابُ	الْمِثَالُ: فَتَحْتُ الْبَابَ.	
	كَسَرْتُ الْكُوبَ	(1)
	قَطَعْتُ الْحَبْلَ	(2)
	قَلَبْتُ الْكِتَابَ	(3)
	هَزَمَ الْمُسْلِمُونَ الْكُفَّارَ	(4)

مُطَاوَعُ "فَعَلَ" انْفَعَلَ كَمَا رَأَيْتَ. أَمَّا "فَعَلَ"، فَمُطَاوَعُهُ "تَفَعَّلَ".		<u>5</u>
تَأَمَّلِ الْمِثَالَ ثُمَّ اكْمِلِ النَّاقِصَ:		
উদাহরণ অনুসারে শূন্যস্থান পূরণ করুন:		
تَكَسَّرَ الزُّجَاجُ.	الْمِثَالُ: كَسَرْتُ الزُّجَاجَ.	
	قَطَعْتُ الْحَبْلَ.	

أَنْكَسَرَ؟ — أَنْكَسَرَ؟	
إِذَا دَخَلَتْ هَمْزَةُ الْإِسْتِفْهَامِ عَلَى "انْفَعَلَ" حُذِفَتْ هَمْزَةُ الْوَصْلِ.	6
أَدْخِلْ هَمْزَةَ الْإِسْتِفْهَامِ عَلَى الْجُمَلِ الْآتِيَةِ:	
নিচের প্রতিটি বাক্যে প্রশ্ন করার হামযাহ (أ) বসান:	
(1)	انْقَلَبَتِ السَّيَّارَةُ.
(2)	انْفَتَحَ بَابُ الْمَطْعَمِ.
(3)	انْهَزَمَ الْمُشْرِكُونَ.
(4)	أَسْلَمَ أَبُوكَ.

تَأَمَّلِ الْأَمْثِلَةَ الْآتِيَةَ لِبَابِ (انْفَعَلَ) وَعَيِّنْ فِيهَا الْمَاضِي وَالْمُضَارِعَ وَاسْمَ الْفَاعِلِ وَالْمَصْدَرَ:	
7	
নিচের প্রতিটি বাক্য থেকে বাব (انْفَعَلَ) ফরম-৭ এর মাদী, মুদারী, মাসদার, ইসমুল ফায়িল এবং ইসমুল মাফ'উল চিহ্নিত করুন:	
(1)	وَقَعَ الْكُؤُبُ عَلَى الْأَرْضِ وَأَنْكَسَرَ.
(2)	هَذَا الْبَابُ لَا يَنْفَتِحُ. ادْخُلْ مِنَ الْبَابِ الْآخِرِ.
(3)	تَنْطَفِئُ أَنْوَارُ الشُّوَارِعِ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ صَبَاحًا.

(4)	سَبَبُ انْقِلَابِ السَّيَّارَةِ انْفِجَارُ إِحْدَى عَجَلَاتِهَا.
(5)	إِنْهَزَمَ الْمُشْرِكُونَ فِي غَزْوَةِ بَدْرِ .
(6)	تَخَرَّجَ فِي الْمَعْهَدِ الْعَامِ الْمُنْصَرِمِ بَضْعَةٌ وَثَلَاثُونَ طَالِبًا.
(7)	سَافَرَ الْقَرِيقُ الْمُنْهَزِمُ.

--	--

(انْكَسَفَتِ الشَّمْسُ يَوْمَ مَاتَ إِبْرَاهِيمُ). هُنَا الْجُمْلَةُ (مَاتَ إِبْرَاهِيمُ) مُضَافٌ إِلَيْهَا، وَهِيَ فِي مَحَلِّ جَرٍّ، وَ(يَوْمَ) مُضَافٌ.		<u>8</u>
আরও কিছু উদাহরণ:	هَاءٌ أَمْثَلَةٌ أُخْرَى:	
	سَافَرْتُ يَوْمَ ظَهَرَتِ النَّتَائِجُ.	(1)
	مَرَضْتُ يَوْمَ زَارَ الْوَزِيرُ الْجَامِعَةَ.	(2)
	وُلِدْتُ يَوْمَ مَاتَ جَدِّي.	(3)
وَفِي التَّنْزِيلِ: ﴿هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ﴾ (الْمَائِدَةُ: 119).		
"يَوْمَ مَاتَ إِبْرَاهِيمُ" تَقْدِيرُهُ: يَوْمَ مَوْتِ إِبْرَاهِيمِ.		

9	<p>(لَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ لَمَاتُوا) "لَوْلَا" حَرْفُ امْتِنَاعٍ لِوُجُودِ، وَتَدُلُّ عَلَى امْتِنَاعِ الْجَوَابِ لِوُجُودِ الشَّرْطِ، نَحْوُ: لَوْلَا الْهَوَاءُ لَهَلَكَ النَّاسُ، أَيْ وُجِدَ الْهَوَاءُ فَلَمْ يَهْلِكِ النَّاسُ.</p> <p>وَتَأْتِي "لَوْ مَا" أَيْضًا بِهَذَا الْمَعْنَى.</p> <p>الاسْمُ الْوَاقِعُ بَعْدَهَا مُبْتَدَأٌ حُذِفَ حَبْرُهُ. فَ"لَوْلَا الْهَوَاءُ" تَقْدِيرُهُ: لَوْلَا الْهَوَاءُ مَوْجُودٌ.</p> <p>وَقَدْ تَأْتِي بَعْدَهَا "أَنَّ" وَاسْمُهَا وَحَبْرُهَا، نَحْوُ: لَوْلَا أَنَّنِي مَرِيضٌ لَسَافَرْتُ مَعَكَ.</p> <p>وَجَوَابُهَا الْمُثَبَّتُ يَقْتَرِنُ بِاللَّامِ، نَحْوُ: ﴿لَوْلَا أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ﴾ (سَبَأ: 31).</p>
----------	---

9.1	<p>هَاءٌ أَمْثَلَةٌ أُخْرَى ل (لَوْلَا):</p> <p>دিয়ে আরো কিছু উদাহরণ: (لَوْلَا)</p>
(1)	لَوْلَا الْإِخْتِبَارُ مَا حَضَرْتُ الْيَوْمَ.
(2)	لَوْلَا الشَّمْسُ لَهَلَكَتِ الْأَرْضُ.
(3)	لَوْلَا الْحَيَاءُ لَبَكَيْنَا.
(4)	لَوْلَا أَنَّكَ مُسْتَعَجِلٌ لَدَعَوْتُكَ إِلَى الْبَيْتِ.

أَكْمِلْ مَا يَأْتِي مِنْ أَمْثَلَةِ "لَوْلَا" بِجَوَابٍ مُنَاسِبٍ:	9.2
উপযোগী "জবাব" ব্যবহার করে নিচের লাউলা-যুক্ত উদাহরণ পূর্ণ করুনঃ	
..... لَوْلَا الْعِلْمُ	(1)
..... لَوْلَا الْإِسْلَامُ	(2)
..... لَوْلَا أَنَّكَ مَرِيضٌ	(3)
..... لَوْلَا أَنَّ الْبَرْدَ شَدِيدٌ	(4)

"مَنْ إِبْرَاهِيمُ هَذَا؟" هُنَا "هَذَا" نَعْتٌ لـ"إِبْرَاهِيمَ".	10
يَكُونُ اسْمُ الْإِشَارَةِ نَعْتًا إِذَا وَقَعَ بَعْدَ الْعَلَمِ، أَوْ الْمُعَرَّفِ بِالْإِضَافَةِ، نَحْوُ:	
مَنْ حَامِدٌ هَذَا؟	(1)
أَرِنِي سَاعَتَكَ هَذِهِ.	(2)
لِمَنْ جَوَازُ السَّفَرِ هَذَا؟	(3)
أَمْفُتُوْحَةُ عُرْفَةُ الْمُدْرَسِيْنَ تِلْكَ؟	(4)
وَفِي التَّنْزِيلِ: ﴿ اذْهَبْ بِكِتَابِي هَذَا فَالِقَهُ إِيَّهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ ﴾ (التَّمَلُّ: 28).	
وَفِي الْحَدِيثِ، قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: "لَعَلِّي لَا أَحُجُّ بَعْدَ عَامِي هَذَا".	

<p>(لِمَه). هَذِهِ هَاءُ السَّكْتِ، وَيُؤْتَى بِهَا فِي الْوَقْفِ كَمَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَهٗ﴾ (الْقَارِعَةُ: 10).</p>	<p><u>11</u></p>
<p>(إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَاتٍ... لَا يَنْكَسِفَانِ). الضَّمِيرُ فِي "يَنْكَسِفَانِ" يَعُودُ إِلَى الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ، وَهُمَا مُؤَنَّثٌ وَمُذَكَّرٌ، وَجِيءَ بِالْفِعْلِ بِصِيغَةِ الْمُذَكَّرِ تَغْلِيْبًا. يُعَلِّبُ الْمُذَكَّرُ عَلَى الْمُؤَنَّثِ نَحْوُ: أَبْنَائِي وَبَنَاتِي يَدْرُسُونَ بِالْجَامِعَةِ.</p>	<p><u>12</u></p>
<p>"فَإِذَا رَأَيْتُمُوهُمَا فَادْعُوا اللَّهَ... هُنَا الْحَالُ مَحْدُوفَةٌ، إِذْ تَقْدِيرُ الْكَلَامِ: "فَإِذَا رَأَيْتُمُوهُمَا مُنْكَسِفِينَ...".</p>	<p><u>13</u></p>
<p>"وَصَلُّوا حَتَّى يَنْجَلِي". فَاعِلٌ "يَنْجَلِي" ضَمِيرٌ مُسْتَتِرٌ يَعُودُ عَلَى "الْكُسُوفِ" الْمَفْهُومِ مِنَ السِّيَاقِ.</p>	<p><u>14</u></p>
<p>أَدْخِلْ كُلَّ كَلِمَةٍ مِمَّا يَأْتِي فِي جُمْلَةٍ مُفِيدَةٍ:</p>	<p><u>15</u></p>
<p>নিচের প্রতিটি শব্দ ব্যবহার করে আপনার নিজস্ব উপযোগী বাক্য রচনা করুন</p> <p>انْفَتَحَ، انْكَسَرَ، انْقَلَبَ، تَكَسَّرَ، لَوْلَا.</p>	

মূল বিষয় - লেসন ২২

এই লেসনে আমরা যা শিখবো

১	انْفَعَلَ	ক্রিয়া ফর্ম-৭
২	انْكَسَرَ → اِنْكَسَرَ؟	ফর্ম-৭ ক্রিয়ার আগে প্রশ্নবোধক হামযাহ যুক্ত হলে ক্রিয়ার প্রারম্ভিক হামযাতুল ওয়াসাল বিলুপ্ত হবে।
৩	انْكَسَفَتِ الشَّمْسُ يَوْمَ مَاتَ إِبْرَاهِيمُ	ক্রিয়াবাক্য মুদাফ-ইলাইহি হিসাবে কাজ করতে পারে
৪	أَوْلَا	"একের অনস্তিত্ব অন্যের অস্তিত্বের কারণে" - এ ধরণের অর্থ প্রকাশ করে এমন হরফ
৫	مَنْ إِبْرَاهِيمُ هَذَا؟	ইশারাসূচক সর্বনাম ذَلِكَ هَذَا বিশেষ পরিস্থিতিতে সিফাত (Adjective) হিসাবে ব্যবহৃত হতে পারে
৬	التَّغْلِبُ	একটি পুরুষবাচক গঠন। মহিলা ও পুরুষ উভয় জেভারের নাউন আছে এমন গ্রুপ উল্লেখ (refer) করার জন্য এই গঠন ব্যবহৃত হয়।

১	ক্রিয়া ফর্ম-৭	বাব	انْفَعَلَ
১.১	এই বাবে فَعَلَ -র আগে اِنْ যুক্ত করা হয়। প্রারম্ভিক হামযাটি হামযাতুল ওয়াসল। উদাহরণঃ		
	سَقَطَ الْفِنْجَانُ وَانْكَسَرَ	কাপটি পড়ে ভেঙে গেল	
		The cup fell and broke	
১.২	মুদারী		
	মুদারীর অক্ষর حَرْفُ الْمُضَارِعَةِ ফাতহা বা যবর নেয়। উদাহরণঃ		
	انْكَسَرَ : يَنْكَسِرُ	انْشَقَّ : يَنْشَقُّ	
১.৩	আমর		
	হারফে মুদারীর حَرْفُ الْمُضَارِعَةِ বিলুপ্তির পর ক্রিয়াটি শুরু হয় সাকিন অবস্থায়। সুতরাং এটি একটি হামযাতুল ওয়াসাল নিবে।		
	تَنْصَرَفَ	→	نُصِرَفَ → انْصَرَفَ
	ফিরে আসো! Return!		
১.৪	মাসদার		
	ফর্ম-৭ মাসদারের প্যাটার্ন انْفَعَالٌ . উদাহরণঃ		
	انْكَسَرُ : انْكَسَارٌ	ভাঙ্গা, breaking	
	انْقَلَبُ : انْقِلَابٌ	পরিবর্তন, উলট, রূপান্তর, বিপ্লব	

মাসদার গঠিত হবার সময় (assimilated letters) সংমিশ্রিত অক্ষরগুলো আলাদা হয়ে যায়। উদাহরণঃ	
إِنْشِقَاقٌ : اِنْشَقَّ	বিদারণ, ফাটল, ভাঙ্গন, উদ্ভাসন
নাকিস ক্রিয়ার মাসদারের প্রান্তিক ইয়া হামযাহ হয়ে যায়। উদাহরণঃ	
اِنْجِلَاءٌ : اِنْجَلَى	মূলতঃ (اِنْجَلَى)

১.৫ ইসমুল ফায়িল ও ইসমুল মাফ'উল

ইসমুল ফায়িল গঠনের জন্য মুদারীর অক্ষর বিলুপ্ত করে "মু" আর দ্বিতীয় রেডিক্যালে কাসরাহ বা যের লিখতে হবে। আর ইসমুল মাফ'উলে মুদারীর অক্ষরের পরিবর্তে "মু" আর দ্বিতীয় রেডিক্যালে ফাতহা বা যবর।	
مُنْكَسِرٌ : يَنْكَسِرُ	مُنْشَقٌّ : يَنْشَقُّ for (مُنْشَقٌّ)
এই বাবের অধিকাংশ ক্রিয়াই অকর্মক। সুতরাং এগুলোর ইসমুল মাফ'উল গঠন করা হয় না।	

১.৬ সময়/স্থানবাচক নাউন

ইহা ইসমুল মাফ'উলের মতই। উদাহরণ :	
يَنْعَطِفُ	it bends, বাঁকা হওয়া, বাঁক খাওয়া
مُنْعَطَفٌ	(রাস্তার) বাঁক, মোড়
(مُنْحَيٌّ) এই শব্দটাও সমার্থক।	

১.৭	المُطَاوَعَةُ	ফর্ম-১-এর অবজেক্ট = ফর্ম-৭-এর ডুয়ার
-----	---------------	--------------------------------------

كَسَرْتُ الْكُؤْبَ	আমি কাপটি ভেঙ্গে ফেলেছিলাম
انْكَسَرَ الْكُؤْبُ	কাপটি ভেঙ্গে গিয়েছিল
প্রথম বাক্যে الْكُؤْبُ অবজেক্ট এবং দ্বিতীয় বাক্যে ডুয়ার।	
আরও কিছু উদাহরণ:	
فَتَحْتُ الْبَابَ	আমি দরজা খুলেছিলাম
انْفَتَحَ الْبَابُ	দরজাটি খুলে গিয়েছিল
هَزَمَ الْمُسْلِمُونَ الْكُفَّارَ	মুসলমানরা কাফেরদের পরাজিত করেছে
انْهَزَمَ الْكُفَّارُ	কাফেররা পরাজিত হয়েছিল

ফর্ম	ক্রিয়া	مُطَاوَعٌ
২ এবং ৫	فَعَّلَ	تَفَعَّلَ
১ এবং ৭	فَعَّلَ	انْفَعَلَ

আরও কিছু উদাহরণ:	
كَسَرْتُ الزُّجَاجَ	كَسَرْتُ الزُّجَاجَ
আমি গ্লাসটি ভেঙ্গেছি।	আমি গ্লাসটি ভেঙ্গে চুরমার করেছি।
انْكَسَرَ الزُّجَاجُ	تَكَسَّرَ الزُّجَاجُ
গ্লাসটি ভেঙ্গেছে	গ্লাসটি টুকরো টুকরো হয়েছে।

২	ফর্ম-৭ ক্রিয়ার আগে প্রশ্নবোধক হামযাহ যুক্ত হলে ক্রিয়ার প্রারম্ভিক হামযাতুল ওয়াসাল বিলুপ্ত হবে। উদাহরণঃ	
	أَنْكَسَرَ؟	→ أَنْكَسَرَ
	أَنْفَتَحَ الْبَابُ	দরজাটি কি খুলেছে?
	أَنْقَلَبَتِ السَّيَّارَةُ	গাড়িটি কি উল্টে গিয়েছে?
৩	إِنْكَسَفَتِ الشَّمْسُ يَوْمَ مَاتَ إِبْرَاهِيمُ	যেদিন ইব্রাহিমের মৃত্যু হয়েছিল সেদিন সূর্যগ্রহণ হয়েছিল
	এখানে ক্রিয়াবাক্য مَاتَ إِبْرَاهِيمُ মুদাফ ইলাইহি (জরের জায়গায়) আর يَوْمَ মুদাফ।	
	আরও দুটি উদাহরণঃ	
	وَلِدْتُ يَوْمَ مَاتَ جَدِّي	আমার দাদা যেদিন মারা গেছেন সেদিনই আমি জন্মেছিলাম
	سَافَرْتُ يَوْمَ ظَهَرَتِ النَّتَائِجُ	যেদিন রেজাল্ট বের হয় সেদিন আমি ভ্রমণ করেছি

8	لَوْلَا	حَرْفُ امْتِنَاعٍ لِّوُجُودِ
	না হলে, না থাকলে, but for	"একের অনস্তিত্ব অন্যের অস্তিত্বের কারণে" - এ ধরণের অর্থ প্রকাশ করে এমন হরফ

	لَوْلَا الشَّمْسُ لَهَلَكَتِ الْأَرْضُ	সূর্য না থাকলে পৃথিবী ধ্বংস হয়ে যেত।
	লাওলা لَوْلَا পার্টিকেলের আরবি নাম حَرْفُ امْتِنَاعٍ لِّوُجُودِ .	
	"একটা ঘটনা ঘটতে পারেনি অন্য কিছু বা কারও উপস্থিতি বা অস্তিত্বের কারণে" - এ ধরণের ব্যাপার বোঝানোর জন্য لَوْلَا ব্যবহার করা হয়। "	
	উপরের উদাহরণে "পৃথিবীটার ধ্বংস হওয়া" এই ঘটনাটা ঘটেনি সূর্যের অস্তিত্বের কারণে।	

8.1	"লাওলা"-যুক্ত বাক্য গঠনের নিয়মাবলী :	
(১)	লাওলা-র পরে শুধুমাত্র একটা নাউন থাকতে পারে। মূলতঃ এই নাউনটা একটা নামবাক্যের মুবতাদা যার খবর উহ্য। এই নাউনের পরের অংশটা একটা পূর্ণাঙ্গ বাক্য এবং এটা "লাউলার জবাব" (جَوَابُ لَوْلَا)।	
(২)	"লাউলা-র জবাব" ক্রিয়াবাক্য। ক্রিয়াটা মাদী।	
(৩)	হাঁ-সূচক জবাবের শুরুতে অতিরিক্ত "লা" () বসে। কিন্তু না-সূচক জবাবে এই "লা" দরকার হয় না। উদাহরণঃ	
	لَوْلَا الْاِخْتِبَارُ مَا حَضَرْتُ الْيَوْمَ	পরীক্ষা না থাকলে আমি আজ আসতাম না।

(8)	"লাউলা"-র পরে শুধুমাত্র মুবতাদার পরিবর্তে (أَنَّ) আন্বা-যুক্ত নামবাক্য থাকতে পারে। উদাহরণঃ	
	لَوْلَا أَنَّ الْجَوَّ حَارًّا لَحَضَرْتُ الْمُحَاضِرَةَ	আবহাওয়া গরম না হলে আমি অবশ্যই লেকচারে উপস্থিত হতাম।
	لَوْلَا أَنِّي مَرِيضٌ لَسَافَرْتُ مَعَكَ	আমি অসুস্থ না হলে তোমার সাথে যেতাম।
	لَوْلَا أَنَّكَ مُسْتَعَجِلٌ لَدَعَوْتُكَ إِلَى الْبَيْتِ	তুমি ব্যস্ত না থাকলে আমার বাড়িতে তোমাকে দাওয়াত দিতাম।

٥	هَذَا هَذِهِ ذَلِكَ	ইশারাসূচক সর্বনাম বিশেষ পরিস্থিতিতে সিফাত (Adjective) হিসাবে ব্যবহৃত হতে পারে
---	---------------------	---

	مَنْ إِبْرَاهِيمُ هَذَا؟	কে এই ইব্রাহিম?
	سَيَّارَةُ الْمُدِيرِ هَذِهِ جَمِيلَةٌ	প্রধান শিক্ষকের এই গাড়িটি সুন্দর
ইশারাসূচক সর্বনাম هَذَا هَذِهِ ذَلِكَ প্রোপার নাউন অথবা মুদাফ ইলাইহির পরে বসলে সিফাত হিসাবে কাজ করবে। কিছু উদাহরণ :		
	لِمَنْ جَوَازُ السَّفَرِ هَذَا؟	কার পাসপোর্ট এটা?
	أَرِنِي سَاعَتَكَ هَذِهِ	তোমার এই ঘড়িটি দেখাও
	لَعَلِّي لَا أَحُجُّ بَعْدَ عَامِي هَذَا	আমার এই বছরের পরে হয়তোবা আর হজ্জ করতে পারবো না

	اذْهَبْ بِكِتَابِي هَذَا فَأَلْقِهْ إِلَيْهِمْ	আমার এই চিঠিটি নিয়ে যাও এবং তাদের কাছে পৌঁছে দাও
--	--	---

6	(التَّغْلِيْبُ) একটি পুরুষবাচক গঠন। মহিলা ও পুরুষ উভয় জেভারের নাউন আছে এমন গ্রুপ উল্লেখ (refer) করার জন্য এই গঠন ব্যবহৃত হয়।
---	--

	أَبْنَائِي وَبَنَاتِي يَدْرُسُونَ	আমার ছেলে এবং মেয়ে পড়াশুনা করছে।
--	-----------------------------------	------------------------------------

	এখানে আমরা ব্যবহার করেছি يَدْرُسُونَ যদিও ছেলে ও মেয়ে উভয়ের কথাই বলা হয়েছে। হাদিসে এসেছে :
--	---

إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَاتَانِ لَا يَنْكَسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ	চন্দ্র ও সূর্য দুটি নিদর্শন। কারো জন্ম বা মৃত্যুতে সে অন্ধকারাছন্ন হয় না।
---	--

পুরুষবাচক ক্রিয়া يَنْكَسِفَانِ ব্যবহার করা হয়েছে এমন একটা গ্রুপকে নির্দেশ করার জন্য যেখানে الشَّمْسُ (মহিলাবাচক) আর الْقَمَرَ (পুরুষবাচক) উভয় জেভারই রয়েছে। আরেকটি উদাহরণ :

المَسْجِدُ وَالْمَدْرَسَةُ قَرِيْبَانِ
--

--

Book III **Lesson 23**

LQDhaka Madinah Arabic

الدَّرْسُ الثَّلَاثُ وَالْعِشْرُونَ (23)

حَامِدٌ : يَا أَسْتَاذُ، إِنَّ لَدَيَّ اقْتِرَاحًا.

الْمُدْرَسُ : انْتَظِرْ حَتَّى أَطَّلِعَ عَلَى هَذَا التَّعْمِيمِ... (بَعْدَ قَلِيلٍ)

نَعَمْ. مَا اقْتِرَاحُكَ ؟

حَامِدٌ : إِنَّ فَضْلَنَا هَذَا أَصْبَحَ مُزْدَحِمًا جِدًّا. مَا رَأَيْكَ أَنْ نَنْتَقِلَ

إِلَى الْفَصْلِ الَّذِي فِي الطَّابِقِ الثَّانِي، فَإِنَّهُ خَالٍ الْآنَ.

الْمُدْرَسُ : إِنَّ هَذَا رَأْيٌ سَدِيدٌ. سَأُكَلِّمُ الْمُدِيرَ فِيهِ ... اقْرَأْ

الدَّرْسَ يَا مُصْطَفَى.

مُصْطَفَى : (بَعْدَ الْإِسْتِعَاذَةِ وَالْبَسْمَلَةِ) ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا

تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ

أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ

تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ﴿ (الْحُجُرَاتُ: 12).

الْمُدْرَسُ : نَكْتَفِي بِهَذَا الدَّرْسِ. رَاجِعُوا الدَّرُوسَ السَّابِقَةَ

وَاجْتَهِدُوا، فَقَدْ اقْتَرَبَ الْإِمْتِحَانُ.

مُخْتَارٌ : كُنَّا نَظْنُهُ بَعِيدًا، فَإِذَا هُوَ قَرِيبٌ .

حَامِدٌ : مَتَى تَنْتَهِي الدِّرَاسَةَ يَا أُسْتَاذُ؟

المُدْرَسُ : أَظُنُّهَا تَنْتَهِي فِي مُنْتَصَفِ هَذَا الشَّهْرِ.

مُخْتَارٌ : أَلَا مُمْتَحِنُونَ مِنْ خَارِجِ المَعْهَدِ؟

المُدْرَسُ : نَعَمْ، سَيَشْتَرِكُ فِي الإِخْتِبَارِ الشَّفَوِيِّ مُمْتَحِنُونَ مِنْ خَارِجِ المَعْهَدِ.

وَلِيمٌ : أَيَحِقُّ لِي أَنْ أَدْخُلَ فِي الإِمْتِحَانِ، فَقَدْ التَّحَقُّتُ مُتَأَخِّرًا.

المُدْرَسُ : نَعَمْ، مَنِ التَّحَقَّ قَبْلَ الإِمْتِحَانِ بِشَهْرَيْنِ فَلَهُ حَقُّ الدُّخُولِ فِي الإِمْتِحَانِ.

حَامِدٌ : يَا أُسْتَاذُ، سَأَغِيْبُ غَدًا وَبَعْدَ غَدٍ فَإِنِّي مُسَافِرٌ إِلَى جُدَّةَ، فَأَرْجُو السَّمَاخَ.

المُدْرَسُ : أَلَا بُدَّ مِنْ هَذَا السَّفَرِ؟

حَامِدٌ : نَعَمْ، وَاللَّهِ إِنِّي لَمُضْطَرٌّ إِلَى ذَلِكَ.

المُدْرَسُ : لَا بَأْسَ. إِذَا مَرَرْتَ بِمَكْتَبَةِ هُنَاكَ فَاشْتَرِ لِي كِتَابًا اسْمُهُ "المُسْلِمُونَ عَلَى مُفْتَرِقِ الطُّرُوقِ".

تَمَارِينُ (23)

নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দিন:	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:	<u>1</u>
	مَا اقْتَرَحَ حَامِدٌ؟	(1)
	نَهَى اللَّهُ تَعَالَى فِي الْآيَةِ الْكَرِيمَةِ الْوَارِدَةِ فِي الدَّرْسِ عَنْ ثَلَاثَةِ أُمُورٍ. مَا هِيَ؟	(2)
	بِمَاذَا شَبَّهَ اللَّهُ تَعَالَى الْغَيْبَةَ؟	(3)

مِنْ أَبْوَابِ الْفِعْلِ الثَّلَاثِيِّ الْمَزِيدِ بَابُ (افْتَعَلَ) زِيدَتْ فِيهِ هَمْزَةٌ قَبْلَ الْفَاءِ، وَتَاءٌ بَعْدَهَا، نَحْوُ: ارْتَفَعَ، اشْتَرَى، اِنْتَظَرَ.	<u>2</u>
اسْتَخْرِجْ مِنَ الدَّرْسِ الْأَفْعَالَ الْوَارِدَةَ فِيهِ مِنْ بَابِ (افْتَعَلَ).	
এই লেসনের বাব (افْتَعَلَ) (ফরম-৮) ক্রিয়াগুলো লিস্ট করুন।	

--

تأملِ المِثَالَ، ثُمَّ هَاتِ الْمُضَارِعَ وَالْأَمْرَ وَاسْمَ الْفَاعِلِ وَالْمَصْدَرَ
مِنَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ:

3

উদাহরণ অনুসারে নিচের প্রতিটি ক্রিয়ার মূদারী, আমর, ইসমুল ফা'য়িল এবং
মাসদার গঠন করুন:

المَصْدَرُ	اسْمُ الْفَاعِلِ	الْأَمْرُ	الْمُضَارِعُ	الْمَاضِي
انْتَظَرَ	مُنْتَظِرٌ	انْتَظِرْ	يَنْتَظِرُ	انْتَضَرَ
				اشْتَرَكَ
				امْتَحَنَ
				اجْتَمَعَ
الْتِقَاءُ (أَصْلُهُ: التَّقَايُ)				التَّقَى
اخْتِيَارٌ				اخْتَارَ

--

<p>تأمل المِثَال، ثُمَّ انقلِ الأفعال الآتية إلى بابِ (افْتَعَلَ):</p> <p>উদাহরণ অনুসারে নিচের প্রতিটি ক্রিয়া বাবِ (ফরম-৮) এ রূপান্তরিত করুন:</p>	<p>4</p>
<p>(إِذَا كَانَتْ فَأُفْتَعِلَ "دَالًا، أَوْ ذَالًا، أَوْ زَايًا أُبْدِلَتْ تَأْوُهُ دَالًا)</p> <p>১ম রেডিক্যালে দাল (د), জাল (ذ) অথবা বা (ز) থাকলে ফরম-৮ এর তা (ت) পরিবর্তিত হয়ে দাল (د) হবে।</p>	

باب "افْتَعَلَ"	ফর্ম-১	باب "افْتَعَلَ"	ফর্ম-১
	ذَكَرَ	ازْدَحَمَ	زَحَمَ
	دَعَا		زَانَ

<p>تأمل المِثَال، ثُمَّ انقلِ الأفعال الآتية إلى بابِ (افْتَعَلَ):</p> <p>উদাহরণ অনুসারে নিচের প্রতিটি ক্রিয়া বাবِ " (ফরম-৮)-এ রূপান্তরিত করুন:</p>	<p>5</p>
<p>(إِذَا كَانَتْ فَأُفْتَعِلَ "صَادًا، أَوْ ضَادًا، أَوْ طَاءً، أَوْ ظَاءً أُبْدِلَتْ تَأْوُهُ طَاءً).</p> <p>১ম রেডিক্যালে ছদ (ص), দ্বদ (ض), ত্ব (ط) অথবা জ্ব (ظ) থাকলে ফরম-৮-এর তা (ت) পরিবর্তিত হয়ে ত্ব (ظ) হবে।</p>	

باب "افْتَعَلَ"	ফর্ম-১	باب "افْتَعَلَ"	ফর্ম-১
	ظَلَمَ	اصْطَبَرَ	صَبَرَ
	طَلَعَ		صَفَا
			ضَرَبَ

<p>تَأْمَلِ الْمِثَالَ، ثُمَّ انْقُلِ الْأَفْعَالَ الْآتِيَةَ إِلَى بَابِ (افْتَعَلَ):</p> <p>উদাহরণ অনুসারে নিচের প্রতিটি ক্রিয়া বাব “افْتَعَلَ” (ফর্ম-৮)-এ রূপান্তরিত করুন:</p>			6
<p>(إِذَا كَانَتْ فَاءٌ "افْتَعَلَ" وَأَوَّاءُ أُبْدِلَتْ تَاءً)</p> <p>১ম রেডিক্যালের ওয়াও (و) ফর্ম-৮ ক্রিয়ায় রূপান্তরিত হয়ে তা (ت) হবে।</p>			
بَابِ "افْتَعَلَ"	بَابِ "فَعَلَ"	بَابِ "افْتَعَلَ"	بَابِ "فَعَلَ"
	وَحَدَّ	اتَّقَى	وَقَى
	وَفَقَّ		وَصَلَ
LQDhaka Madinah Arabic			

اذْكُرْ أَصْلَ كُلِّ مِمَّا يَأْتِي، ثُمَّ بَيِّنْ بَابَهُ:			7
زِيدَتْ فِيهِ الْهَمْزَةُ وَالْتَاءُ	مِنْ بَابِ: افْتَعَلَ	أَصْلُهُ: نَظَرَ	انْتَظَرَ
			انْفَتَحَ
			انْتَقَلَ
			انْتَشَرَ
			انْقَطَعَ
			انْتَصَرَ

مِنْ مَعَانِي بَابِ "افْتَعَلَ" الْمُطَاوَعَةُ، نَحْوُ: رَفَعْتُ الصَّوْتِ، فَارْتَفَعَ.		8
تَأْمَلِ الْمِثَالَ، ثُمَّ اكْمِلِ النَّاقِصَ		
ارْتَفَعَ الصَّوْتُ.	رَفَعْتُ الصَّوْتِ.	
	مَلَأْتُ الْكُؤْبَ	
	جَمَعْتُ الطُّلَّابَ	

<p>تأمل الأمثلة الآتية لباب "افتعل" وعين فيها الماضي والمضارع والأمر والمشتقات المختلفة:</p> <p>নিচের প্রতিটি বাক্য থেকে বাব "افتعل" (ফর্ম-৮)-এর মাদী, মুদারী, আমর এবং তাদের ডেরিভেটিভ (derivatives) চিহ্নিত করুন:</p>	<p><u>9</u></p>
<p>﴿ فِي التَّنزِيلِ: يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأَتْ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ ﴾ (ق:30).</p>	<p>(1)</p>
<p>﴿ قَالَ تَعَالَى: وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا ﴾ (طه: 132).</p>	<p>(2)</p>
<p>﴿ أَسْتَمِعُ إِلَى تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ مِنَ الْإِذَاعَةِ كُلِّ صَبَاحٍ. ﴾</p>	<p>(3)</p>
<p>﴿ يَقُولُ الْمُذَيِّعُ: أَيُّهَا الْمُسْتَمِعُونَ الْكِرَامُ، إِلَيْكُمْ نَشْرَةُ الْأَخْبَارِ. ﴾</p>	<p>(4)</p>
<p>﴿ دَعَوْتُ اللَّهَ فِي الْمُلْتَزِمِ. ﴾</p>	<p>(5)</p>
<p>﴿ ابْتَسِمَ. لَا تَكُنْ عَابِسًا. ﴾</p>	<p>(6)</p>
<p>﴿ اتَّصَلْتُ بِأَبِي هَاتِفِيًّا، وَأَخْبَرْتُهُ بِمَوْعِدِ سَفَرِي. ﴾</p>	<p>(7)</p>
<p>﴿ قَالَ تَعَالَى: ﴿ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ ﴾ (الطلاق: 2,3).</p>	<p>(8)</p>
<p>﴿ يَتَّجِهَ الْمُسْلِمُونَ فِي صَلَوَاتِهِمْ إِلَى الْكَعْبَةِ الْمُشْرِفَةِ. ﴾</p>	<p>(9)</p>
<p>﴿ قَالَ ﷺ: "وَمَنْ ادَّعَى مَا لَيْسَ لَهُ فَلَيْسَ مِنَّا" (رواه مسلم).</p>	<p>(10)</p>

<p>قَالَ تَعَالَى فِي سُورَةِ الْفُرْقَانِ: ﴿ وَيَوْمَ يَعَضُّ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ يَا لَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَيْبًا (27) يَا وَيْلَتَى لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَالِيًا (28) ﴾ (الْفُرْقَان: 27,28).</p>	<p>(11)</p>
<p>(اتَّخَذَ "افْتَعَلَ" مِنْ أَحَذَ. أَصْلُهُ: اتَّخَذَ، أُدْغِمَتِ الْهَمْزَةُ فِي التَّاءِ)</p>	

<p>أ + افْتَعَلَ ← افْتَعَلَ؟</p> <p>قَالَ تَعَالَى: ﴿ أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ﴾ (الصَّافَّات: 153).</p>	<p><u>10</u></p>
--	------------------

<p>LQDhaka Madinah Arabic</p>	
-------------------------------	--

<p>"فَإِذَا هُوَ قَرِيبٌ". هَذِهِ "إِذَا الْفُجَائِيَّةُ"، وَتُفِيدُ وَقُوعَ أَمْرٍ غَيْرِ مُتَوَقَّعٍ، تَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَةِ الْإِسْمِيَّةِ، وَيَجُوزُ الْإِبْتِدَاءُ بِالنَّكْرَةِ بَعْدَهَا.</p>	<p>11</p>
<p>لَا تَأْتِي "إِذَا الْفُجَائِيَّةُ" فِي أَوَّلِ الْكَلَامِ.</p>	
<p>هَاءٌ أَمْثَلَةٌ لـ "إِذَا الْفُجَائِيَّةُ":</p>	
<p>دَخَلْتُ الْفَصْلَ فَإِذَا مُدِيرُ الْجَامِعَةِ جَالِسٌ.</p>	<p>(1)</p>
<p>دَخَلْتُ الْعُرْفَةَ فَإِذَا حَيَّةٌ عَلَى السَّرِيرِ.</p>	<p>(2)</p>
<p>خَرَجْتُ مِنَ الْبَيْتِ فَإِذَا صَدِيقٌ بِالْبَابِ.</p>	<p>(3)</p>
<p>ظَنَنْتُكَ مُدْرَسًا فَإِذَا أَنْتَ طَالِبٌ.</p>	<p>(4)</p>
<p>وَفِي التَّنْزِيلِ فِي قِصَّةِ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ: ﴿ فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُبِينٌ ﴾ (107) وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاظِرِينَ (108) ﴿ (الأعراف: 107,108).</p>	<p>(5)</p>

--

أظنُّهَا تَنْتَهِي... (تَنْصِبُ "ظَنَّ" مَفْعُولَيْنِ أَصْلُهُمَا مُبْتَدَأٌ)		12
وَخَبَرٌ، نَحْوُ:		
الامْتِحَانُ قَرِيبٌ .	أظُنُّ الامْتِحَانَ قَرِيبًا .	
المُدِيرُ يَأْتِي غَدًا .	أظُنُّ المُدِيرَ يَأْتِي غَدًا .	
وَفِي التَّنْزِيلِ: (وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً) (الكهف / 36) .		

أَدْخِلْ "ظَنَّ" عَلَى الْجُمَلِ الْآتِيَةِ:		12.1
ব্যবহার করে নিচের বাক্যগুলো রূপান্তরিত করুন:		
ظَنْتُ	حَامِدٌ مَرِيضٌ .	(1)
.....		
أَظُنُّ	الاخْتِبَارُ سَهْلٌ .	(2)
..... ?		
أَظُنُّ	الطَّائِرَةُ مُتَأَخِّرَةٌ .	(3)
.....		
أَظُنُّ	أَنْتَ مَرِيضٌ .	(4)
.....		
ظَنْتُ	المُدْرَسُ يَتَأَخَّرُ الْيَوْمَ .	(5)
.....		
أَتَظُنُّ	هُوَ مُسْلِمٌ .	(6)
..... ?		
نَظُنُّ	هُمُ رَاسِبُونَ .	(7)
.....		
أَظُنُّ	زَمِيلَاكَ نَاجِحَانِ .	(8)
.....		
أَظُنُّ	الطَّالِبَاتُ مُجْتَهِدَاتٌ .	(9)
.....		
أَتَظُنُّ	أَنَا ضَعِيفٌ .	(10)
..... ?		

وَيَجُوزُ أَنْ تَدْخُلَ "ظَنَّ" عَلَى "أَنَّ" وَ"أَنَّ" الْمَصْدَرِيَّتَيْنِ، فَيُنْصَبُ الْمَصْدَرُ الْمُؤَوَّلُ عَلَى الْمَفْعُولِيَّةِ، وَيَسُدُّ مَسَدَّ الْمَفْعُولَيْنِ، نَحْوُ:		
(أ)	الامْتِحَانُ سَهْلٌ.	أَظُنُّ أَنَّ الْإِمْتِحَانَ سَهْلٌ.
وَفِي التَّنْزِيلِ: ﴿وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ﴾ (فُصِّلَتْ: 22).		
(ب)	مَا ظَنَنْتُ أَنْ يَرْسُبَ أَحْمَدُ، أَيُّ: مَا ظَنَنْتُ أَحْمَدَ يَرْسُبُ.	
وَمِنْهُ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿تَظُنُّ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ﴾ (الْقِيَامَةُ: 25).		
أَدْخِلَ "أَنَّ" بَعْدَ "ظَنَّ" عَلَى الْجُمْلَةِ الْوَارِدَةِ فِي التَّمْرِينِ السَّابِقِ. আগের অনুশীলনের প্রতিটি বাক্য প্রথমে ظَنَّ তারপরে أَنْ ব্যবহার করে রূপান্তরিত করুন।		

নিচের নাউনগুলোর বহুবচন লিখুন:	هَاتِ جَمْعَ الْأَسْمَاءِ الْآتِيَةِ:	13
تُغْبَانُ	سَبِيلٌ	خَلِيلٌ

নিচের ক্রিয়াগুলোর মুদারী লিখুন:	هَاتِ مُضَارِعَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ:	14
اِغْتَابَ	اجْتَنَبَ	عَضَّ

<p>(أَيَحِقُّ لِي أَنْ أَدْخُلَ فِي الْإِمْتِحَانِ). نَقُولُ: "دَخَلْتُهُ" بِغَيْرِ "فِي" إِذَا كَانَ الْمَدْخُولُ مَكَانًا، نَحْوُ: "دَخَلْتُ الْبَيْتَ / الْمَسْجِدَ / السُّوقَ / الْعُرْفَةَ..." فَفِي التَّنْزِيلِ: ﴿ وَدَخَلَ جَنَّتَهُ ﴾ (الكهف: 35)</p>	<p>15</p>
<p>وَنَقُولُ: "دَخَلْتُ فِيهِ" إِذَا لَمْ يَكُنِ الْمَدْخُولُ مَكَانًا، نَحْوُ: "دَخَلْتُ فِي الْإِسْلَامِ / فِي الْإِمْتِحَانِ... " فَفِي التَّنْزِيلِ: ﴿ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ﴾ (النصر: 2).</p>	
<p>وَقَدْ اجْتَمَعَ الْأَمْرَانِ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿ فَادْخُلِي فِي عِبَادِي وَادْخُلِي جَنَّتِي ﴾ (الفجر: 29,30).</p>	

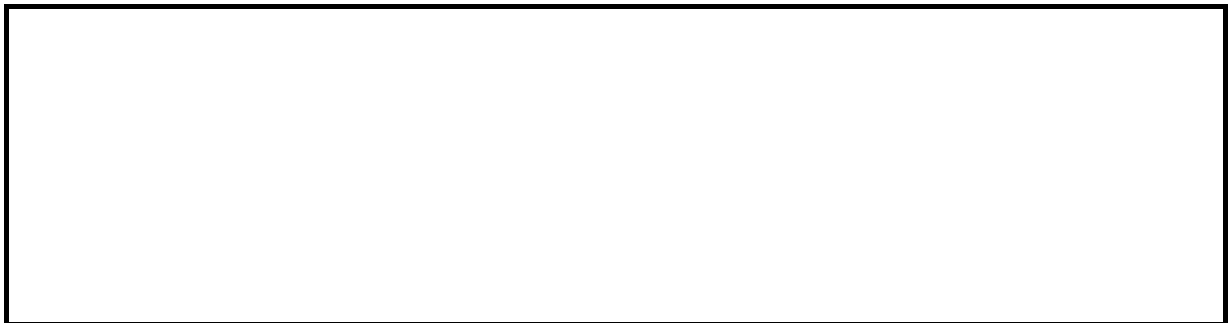
--

<p>"التَّوَابُ" أَي الَّذِي يَتُوبُ عَلَى عِبَادِهِ كَثِيرًا، وَهُوَ عَلَى وَزْنِ "فَعَّالٍ"، وَهُوَ مِنْ صِيغِ مُبَالَغَةِ اسْمِ الْفَاعِلِ.</p>	<p>16</p>
<p>وَمِنْ صِيغِهَا أَيْضًا:</p>	
<p>فَعِيلٌ، نَحْوُ: رَحِيمٌ.</p>	
<p>فَعُولٌ، نَحْوُ: غُفُورٌ.</p>	
<p>فَعِلٌ، نَحْوُ: حَذِرٌ.</p>	
<p>مِفْعَالٌ، نَحْوُ: مِعْطَاءٌ.</p>	
<p>নিচের প্রতিটি ক্রিয়া থেকে প্যাটার্ন অনুযায়ী নিবিড় ফর্মের ইসমুল ফায়িল গঠন করুন:</p>	
<p>صُغِ صِيغَةَ "فَعَّالٍ" مِنْ هَذِهِ الْأَفْعَالِ:</p>	<p>16.1</p>
<p>رَزَقَ، وَهَبَ، عَلِمَ، سَمِعَ، أَكَلَ، عَبَسَ.</p>	
<p>صُغِ صِيغَةَ "فَعِيلٍ" مِنْ هَذِهِ الْأَفْعَالِ:</p>	<p>16.2</p>
<p>سَمِعَ، قَدَرَ، عَلِمَ، بَصَرَ.</p>	
<p>صُغِ صِيغَةَ "فَعُولٍ" مِنْ هَذِهِ الْأَفْعَالِ:</p>	<p>16.3</p>
<p>غَفَرَ، شَكَرَ، صَبَرَ، عَبَسَ، أَكَلَ.</p>	

মূল বিষয়- লেসন ২৩

এই লেসনে আমরা যা শিখবো

১	بَابُ افْتَعَلَ	ফর্ম-৮
২	أَنْتَظَرْتَنِي؟ أَنْتَظَرْتَنِي؟	প্রশ্নবোধক হামযাহ এবং পরবর্তী ওয়াসলা
৩	إِذَا الْفُجَائِيَّةُ	বিস্ময়সূচক ইয়া Idha of Surprise
৪	ظَنَّ	এই ক্রিয়াটি দুটো অবজেক্ট নেয় যা মূলতঃ মুবতাদা এবং খবর
৫	دَخَلْتُ الْبَيْتَ \ الْعُرْفَةَ \ الْمَسْجِدَ	ক্রিয়ার দুই ধরনের প্রয়োগ - فِي সহ আর فِي ছাড়া
৬	صِيغُ مُبَالَغَةٍ اسْمِ الْفَاعِلِ	তীব্রতা প্রকাশক প্যাটার্ন
৭	لَا بُدَّ مِنَ الْاِخْتِيَارِ	না করার কোন উপায় নেই, অবশ্যকরণীয়, অপরিহার্য



১	ক্রিয়া ফর্ম-৮ بَابِ افْتَعَلَ
এই বাবে فَعَلَ -র ১ম রেডিক্যালে সুকুন, আগে ! (কাসরায়ুক্ত ওয়াসলা) আর পরে ت (যবরযুক্ত তা)। উদাহরণঃ	

১.১	ফর্ম-৮ উদ্ভূত মাদী ক্রিয়া	ফর্ম-১ মূল মাদী ক্রিয়া			
১ম স্টেপ ১ম রেডিক্যালে সুকুন					
রে-৩	রে-২	রে-১	রে-৩	রে-২	রে-১
نَ	حَ	تَ	مَ	اَ	مَ
৩য় স্টেপ ১ম রেডিক্যালের পরে অতিরিক্ত "তা" (ফাতহায়ুক্ত)			২য় স্টেপ ১ম রেডিক্যালের আগে অতিরিক্ত ওয়াসলা (কাসরায়ুক্ত)		

১.২	আরেকটি উদাহরণঃ				
১ম স্টেপ ১ম রেডিক্যালে সুকুন					
রে-৩	রে-২	রে-১	রে-৩	রে-২	রে-১
رَ	ظَ	تَ	نَ	اَ	نَ
৩য় স্টেপ ১ম রেডিক্যালের পরে অতিরিক্ত "তা" (ফাতহায়ুক্ত)			২য় স্টেপ ১ম রেডিক্যালের আগে অতিরিক্ত ওয়াসলা (কাসরায়ুক্ত)		
এটা বাব ইনফাআলার ক্রিয়া নয়। কারণ نَ এই ক্রিয়ার ১ম রেডিক্যাল এবং تَ অতিরিক্ত।					

১.৩	বিশেষ পরিস্থিতিতে - সহজিকরণ বা আরও ছন্দময় করার জন্য - অতিরিক্ত ت রূপান্তরিত হয়ে ا অথবা ط হতে পারে। কিছু উদাহরণঃ
১.৩.১	প্রথম রেডিক্যাল ا বা ذ বা ز হলে পরবর্তী অতিরিক্ত ت দালে (د) রূপান্তরিত হয়। উদাহরণঃ
<p style="text-align: center;">دَعَا → اِدْتَعَى → اِدْدَعَى → اِدَّعَى</p> <p style="text-align: center;">↑ ↑ ↑</p> <p style="text-align: center;">ফর্ম-১ ফর্ম-৮ রূপান্তরিত ফর্ম-৮</p> <p style="text-align: center;">সে দাবি (অভিযোগ, ফরিয়াদ) করেছিল, he claimed</p>	
<p style="text-align: center;">ذَكَرَ → اِذْتَكَّرَ → اِذْدَكَّرَ → اِذَّكَّرَ</p> <p style="text-align: center;">↑ ↑ ↑</p> <p style="text-align: center;">ফর্ম-১ ফর্ম-৮ রূপান্তরিত ফর্ম-৮</p> <p style="text-align: center;">he remembered, সে স্মরণ করেছিল, সে উপদেশ গ্রহণ করেছিল</p>	
<p style="text-align: center;">দালের আগের যাল একত্রীভূত (assimilated) হয়ে দালে রূপান্তরিত হয়। এভাবে اِذْدَكَّرَ পরিবর্তীত হয়ে اِذَّكَّرَ হয়েছে।</p>	
<p style="text-align: center;">زَحَمَ → اِزْتَحَمَ → اِزْدَحَمَ</p> <p style="text-align: center;">be overcrowded, be congested, be packed, জনাকীর্ণ হওয়া, ভিড় করা, ভিড় হওয়া</p>	

১.৩.২	প্রথম রেডিক্যাল ص বা ض বা ط বা ظ হলে পরবর্তী অতিরিক্ত ت রূপান্তরিত হয়ে ظ হয়। উদাহরণঃ
	صَبَرَ → اصْتَبَرَ → اصْطَبَرَ he had patience, সহ্য করা, সবুর করা, ধৈর্য ধরা
	ضَرَبَ → اضْتَرَبَ → اضْطَرَبَ he was in state of unrest, অস্থির হওয়া, অশান্ত হওয়া, আলোড়িত হওয়া
	طَلَعَ → اِطْتَعَّ → اِطْطَعَّ → اِطَّلَعَ he knew, জানতে পারা, অবহিত হওয়া, অবগত হওয়া
	ظَلَمَ → اِظْلَمَ → اِظْطَلَمَ he put up with wrong
১.৪	প্রথম রেডিক্যাল و পরবর্তী অতিরিক্ত ت এর সাথে একত্রীভূত (assimilated) হয়ে যায়। উদাহরণঃ
	وَحَدَّ → اُوْتَحَدَّ → اِتَّحَدَّ it was united, সে ঐক্যবদ্ধ ছিলেন
	وَقَى → اُوْتَقَى → اِتَّقَى he feared, he protected himself, মোতাকী হওয়া, আল্লাহকে ভয় করা, আত্মরক্ষা করা, বেঁচে থাকা, নিজেকে রক্ষা করা

১.৫	মুদারী	
	মুদারীর অক্ষর বা حَرْفُ الْمُضَارِعَةِ ফাতহা বা যবর নেয়।	
	يَنْتَظِرُ : اِنْتَظَرَ	সে অপেক্ষা করে, he smiles
	يَبْتَسِمُ : ابْتَسَمَ	সে হাসে, he smiles
	يَسْتَمِعُ : اسْتَمَعَ	সে শোনে, he listens
	يَخْتَارُ for يَخْتِيرُ : اِخْتَارَ	সে বেছে নেয়, সে নির্বাচন করে, he selects

১.৬	আমর	
	মুদারীর অক্ষর বিলুপ্তির পর ক্রিয়াটি শুরু হয় সাকিন দিয়ে। সুতরাং এর শুরুতে হামযাতুল ওয়াসাল যোগ করতে হবে।	
	اِنْتَظِرْ : تَنْتَظِرْ	অপেক্ষা করো! প্রতীক্ষা করো! wait!

১.৭	اِفْتِعَالٌ ফর্ম-৮ মাসদারের প্যাটার্ন ও উদাহরণ		
	اِنْتَظِرْ	অপেক্ষা, প্রতীক্ষা	waiting
	اِخْتِيَارٌ	নির্বাচনকরণ	selection
	اِجْتِمَاعٌ	সম্মেলন, সমাবেশ	gathering
	اَلْتَقَايُ مূলতঃ اَلْتَقَاءُ	সাক্ষাৎ, মোলাকাত	meeting

১.৮	ইসমুল ফায়িল ও ইসমুল মাফ'উল (ইফা ইমা)
-----	---------------------------------------

১.৮.১	ইসমুল ফায়িল গঠনের জন্য মুদারীর অক্ষর বিলুপ্ত করে "মু" আর দ্বিতীয় রেডিক্যালে কাসরাহ বা যের লিখতে হবে।		
	আর ইসমুল মাফ'উলে মুদারীর অক্ষরের পরিবর্তে "মু" আর দ্বিতীয় রেডিক্যালে ফাতহা বা যবর।		
	উদাহরণঃ		
	মুদারী	ইসমুল ফায়িল (ইফা)	ইসমুল মাফ'উল (ইমা)
	يَمْتَحِنُ	مُمتَحِنٌ	مُمتَحِنٌ
তিনি পরীক্ষা করেন	পরীক্ষক	যাকে পরীক্ষা করা হয়	

১.৮.২	মুদাআফ ক্রিয়ায় ইফা এবং ইমা
-------	------------------------------

মুদাআফ ক্রিয়ায় ইসমুল ফায়িল ও ইসমুল মাফ'উল দুটোরই একই প্যাটার্ন। উদাহরণঃ		
মুদারী	ইসমুল ফায়িল	ইসমুল মাফ'উল
يَشْتَقُ	مُشتَقٌ	مُشتَقٌ
	মূলতঃ مُشتَقٍ	মূলতঃ مُشتَقٍ
he derives	one who derives	one who is derived
উদ্ভূত করা	যিনি উদ্ভূত করেন	যাকে উদ্ভূত করা হয়েছে

১.৮.৩	আজওয়াফ ক্রিয়ায় ইফা এবং ইমা		
	আজওয়াফ ক্রিয়ায় ইসমুল ফায়িল ও ইসমুল মাফ'উল দুটোরই একই প্যাটার্ন। উদাহরণঃ		
	মুদারী	ইসমুল ফায়িল	ইসমুল মাফ'উল
	يَخْتَارُ	مُخْتَارٌ	مُخْتَارٌ
		মূলতঃ مُخْتَيِّرٌ	মূলতঃ مُخْتَيَّرٌ
	he selects	one who selects or stands for	one who is selected
	তিনি নির্বাচিত করেন	যিনি নির্বাচিত করেন	যাকে নির্বাচিত করা হয়েছে

১.৯	সময়/স্থানবাচক নাউন:		
	ইহা ইসমুল মাফ'উলের মতই। উদাহরণঃ		
	মুদারী	ইসমুল মাফ'উল	সময় বা স্থানবাচক নাউন (এবং অর্থ)
	يَجْتَمِعُ	مُجْتَمِعٌ	مُجْتَمِعٌ
			সমাজ বা একত্রিত হওয়ার জায়গা
	يَلْتَزِمُ	الْمُلْتَزِمُ	الْمُلْتَزِمُ
			আলিঙ্গনের জায়গা
	এটি কাবার একটি অংশের নাম যা কালো পাথর এবং দরজার মধ্যে অবস্থিত। এই অংশটি আলিঙ্গন করা সূনাত। একারণেই এটার নাম মুলতায়াম।		

২	ফর্ম-৮ ক্রিয়ার আগে (ফর্ম-৭ এর মতই) প্রশ্নবোধক হামযাহ যুক্ত হলে ক্রিয়ার প্রারম্ভিক হামযাতুল ওয়াসাল বিলুপ্ত হবে। উদাহরণঃ
	<p>أَنْتَظَرْتَنِي؟ → أَنْتَظَرْتَنِي؟</p> <p>أَنْتَظَرْتَنِي؟</p> <p>أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ.</p> <p>তুমি কি আমার জন্য অপেক্ষা করেছিলে?</p> <p>তিনি কি তাহলে পুত্রের থেকে কন্যা বেশি পছন্দ করেন? (৩৭:১৫৩)</p>
৩	<p>إِذَا الْفُجَائِيَّةُ</p> <p>বিস্ময়সূচক ইযা</p> <p>idhaa of surprise</p>
৩.১	<p>১৪ নম্বর লেসনে আমরা দেখেছি (إِذَا)-র অর্থ যদি বা যখন (if or when)। এখানে দেখব إِذَا বিস্ময় প্রকাশ করতে বা অবাক হওয়া বোঝাতেও ব্যবহার করা হয়।</p> <p>দরজায় কড়া নড়ার শব্দ পেয়ে আপনি আশা করে গেলেন যে আপনার পুরোনো বন্ধু এসেছে। কিন্তু আপনি দরজা খুলে দেখলেন পুলিশ আপনার জন্য অপেক্ষা করছে। এই ধরনের অভিব্যক্তি প্রকাশ করার ক্ষেত্রে আপনি إِذَا الْفُجَائِيَّةُ বা বিস্ময়সূচক ইযা ব্যবহার করতে পারেন।</p> <p>خَرَجْتُ فَإِذَا شُرْطِي بِالْبَابِ</p> <p>আমি বাইরে যেয়ে অবাক হয়ে দেখি দরজায় একজন পুলিশ দাঁড়িয়ে আছে।</p>

৩.২	<p>আমাদের কেউ যখন তার হাতের লাঠিটি ফেলে দেবে তখন তেমন কিছুই ঘটবে না। শুধুমাত্র এটার অবস্থান পরিবর্তন হবে - খাড়া থেকে শায়িত। কিন্তু মুসা (আ) যখন তার হাতের লাঠি ফেলে দিতেন তখন বিস্ময়কর এবং আশাতীত ঘটনা ঘটতো। লাঠিটা জীবন্ত সাপে পরিণত হতো। কুরআনে এই ধরনের বিস্ময়কর অভিব্যক্তি প্রকাশের জন্য إِذَا ব্যবহার করা হয়েছে।</p>	
	<p>فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ، وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاطِرِينَ (S7 A107-108)</p>	<p>তখন মুসা তার লাঠিখানা নিক্ষেপ করল, আর অমনি তা একটি জলজ্যন্ত অজগরে পরিণত হল। তারপর সে তার হাত বের করল আর অমনি তা দর্শকদের জন্য শূভ্রোজ্জ্বল হয়ে গেল।</p>

৩.৩	<p>এখানে দুটো বিষয় লক্ষণীয়ঃ</p>	
	<p>ক) (إِذَا)-র আগে সাধারণতঃ একটা فَ যুক্ত হয়</p>	
	<p>খ) (إِذَا الْفُجَائِيَّةُ)-র পরের মুবতাদা অনির্দিষ্টও হতে পারে। যেমনঃ</p>	
	<p>دَخَلْتُ الْعُرْفَةَ فَإِذَا حَيَّةٌ عَلَى السَّرِيرِ.</p>	<p>আমি রুমে প্রবেশ করে ভীতসন্ত্রস্ত হতবাক হয়ে দেখি বিছানার উপর সাপ</p>

--	--

8	ظَنَّ	এই ক্রিয়াটি দুটো অবজেক্ট নেয় যা মূলতঃ মুবতাদা এবং খবর
8.১	الِامْتِحَانُ قَرِيْبٌ	أَظُنُّ الْاِمْتِحَانَ قَرِيْبًا
	আমার মনে হয় পরীক্ষা নিকটে।	
	এখানে الْاِمْتِحَانَ প্রথম এবং قَرِيْبًا দ্বিতীয় অবজেক্ট	
8.২	الْمُدِيْرُ يَأْتِيْ غَدًا	أَظُنُّ الْمُدِيْرَ يَأْتِيْ غَدًا
		আমার মনে হয় প্রধান শিক্ষক আগামীকাল আসবেন।
	এখানে الْمُدِيْرَ প্রথম অবজেক্ট এবং ক্রিয়াবাক্য يَأْتِيْ দ্বিতীয় অবজেক্ট এবং فِيْ مَحَلِّ نَصْبٍ বা নসবের জায়গায়।	
8.৩	(ظَنَّ) ক্রিয়ার পরে أَنْ বা أَنْ بসতে পারে। উদাহরণঃ	
	الِامْتِحَانُ سَهْلٌ	أَظُنُّ أَنَّ الْاِمْتِحَانَ سَهْلٌ
	এখানে الْاِمْتِحَانَ ইসমু ইনা এবং سَهْلٌ খবারু ইনা।	
8.8	আরও কিছু উদাহরণঃ	
	وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيْرًا مِّمَّا تَعْمَلُوْنَ	তবে তোমরা ধারণা করেছিলে যে, তোমরা যা করো আল্লাহ তার অনেক কিছুই জানেন না। (৪১:২২)
	(يَرْسُبُ أَحْمَدُ)	(আহমদ ফেল করবে)

	مَا ظَنَنْتُ أَنْ يَرْسُبَ أَحْمَدُ	আমি ভাবিনি আহমদ ফেল করবে
	قَالَ مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا	সে বলেছিল, আমি মনে করিনা এই বাগান ধ্বংস হবে। (১৮:৩৫)

۵	دَخَلَ يَدْخُلُ	ক্রিয়ার দুই ধরণের প্রয়োগ - فِي সহ আর فِي ছাড়া। উদাহরণঃ
---	-----------------	---

	* فِي ছাড়া	دَخَلْتُ الْبَيْتَ / الْعُرْفَةَ / الْمَسْجِدَ
	* فِي সহ	دَخَلْتُ فِي الْإِمْتِحَانِ / فِي الْإِسْلَامِ

যদি বাস্তব অস্তিত্ব বিশিষ্ট কোন স্থানে প্রবেশ করতে চাই হোক তা বাড়ি বা মাসজিদ আমরা فِي ব্যবহার করবো না। অন্যত্র فِي ব্যবহার করা হবে। কুরআন থেকে উদাহরণঃ	
وَدَخَلَ جَنَّتَهُ	সে বাগানে প্রবেশ করেছিল। (১৮:৩৫)
কিন্তু	
وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ	তোমাদের হৃদয়ে এখনো ঈমান প্রবেশ করেনি। (৪৯:১৪)
নিচের আয়াতে দুটো প্যাটার্নই ব্যবহার করা হয়েছেঃ	
فَادْخُلِي فِي عِبَادِي، وَاَدْخُلِي جَنَّتِي.	অতঃপর আমার প্রিয় বান্দাদের দলভুক্ত হও এবং আমার জান্নাতে প্রবেশ করো। (৮৯:২৯-৩০)

৬	صِيغُ مُبَالَغَةِ اسْمِ الْفَاعِلِ	তীব্রতা প্রকাশক প্যাটার্ন
---	------------------------------------	---------------------------

৬.১	লেসন ৪-এ আমরা اسْمِ الْفَاعِلِ শিখেছি। এখন فَعَّالٌ এর গঠন শিখবো যা اسْمِ الْفَاعِلِ এর অর্থের তীব্রতা প্রকাশ করে। উদাহরণঃ			
	غَافِرٌ	যে ক্ষমা করে	غَفَّارٌ	যিনি অনেক ক্ষমা করেন
	رَازِقٌ	যিনি রিযিক দেন	رَزَّاقٌ	যিনি অনেক রিযিক দেন
	أَكِلٌ	যিনি খান	أَكَّالٌ	যিনি অনেক খান

৬.২	মুবালাগা বা তীব্রতা প্রকাশ করে এমন আরও ৪টি গঠনঃ		
	فَعِيلٌ → عَلِيمٌ		যিনি অনেক জানেন
		عَاوِدٌ	যিনি অনেক শোনেন
	فَعُولٌ → غَفُورٌ		যিনি অনেক ক্ষমা করেন
		سَعَوْ	যিনি অনেক শুরিয়া করেন
		عَبُو	যিনি অনেক রাগ হন
		أَكُولٌ	যিনি অনেক খান
	فَعِلٌ → حَذِرٌ		অতি সতর্কতা
	مِفْعَالٌ → مِعْطَاءٌ		যিনি অনেক দেন
	তীব্রতা অর্থবোধক এই পাঁচটি গঠনের আরবি নাম صِيغُ مُبَالَغَةِ اسْمِ الْفَاعِلِ		

৭	بُدِّ	পরিত্রাণ, নিষ্কৃতি, মুক্তির উপায়
	لَا بُدَّ	অবশ্যই, নিশ্চয়ই, যেকোনভাবে, আবশ্যিকভাবে
	لَا بُدَّ مِنْ	না করার কোন উপায় নেই, অবশ্যকরণীয়, অপরিহার্য
	لَا بُدَّ لَهُ مِنْ	তার এটা না করার কোন উপায় নেই, তাকে এটা করতেই হবে
	مِنْ كُلِّ بُدٍّ	যেকোনভাবে, যে কোন উপায়ে, যে কোন মূল্যে

৭.১	لَا بُدَّ مِنَ الْإِخْتِبَارِ	One must take the test (there is no escape from the test)
	এখানে "লা" لَا النَّافِيَةُ لِلْجِنْسِ (Laa of Absolute Negation) (reference: Lesson 21)	পরীক্ষা তাকে দিতেই হবে (পরীক্ষা থেকে পরিত্রাণ পাবার কোন উপায় নেই)
	এখানে "লা" لَا النَّافِيَةُ لِلْجِنْسِ (Laa of Absolute Negation) (reference: Lesson 21)	

৭.২	এই ধরণের প্রয়োগে যদি মাসদার মুয়াওয়াল ব্যবহার করা হয় তাহলে مِنْ বিলুপ্ত হয়ে যাবে। উদাহরণঃ	
	لَا بُدَّ أَنْ تَكْتُبَ لَهُ	তুমি অবশ্যই তাকে লিখবে
	لَا بُدَّ أَنْ نُسَافِرَ	তুমি অবশ্যই ভ্রমণ করবে
	لَا بُدَّ أَنْ تَتَعَلَّمُوا تَشْغِيلَ الْحَاسُوبِ	তোমরা অবশ্যই কম্পিউটার ব্যবহার করা শিখবে

Book III **Lesson 24**

LQDhaka Madinah Arabic

الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ (24)

- المُدَّرِسُ : افْتَحِ النَّافِذَةَ يَا عَلِيُّ .
- عَلِيُّ : إِنَّهَا لَا تَنْفَتِحُ، فَقَدْ اعْوَجَّ مِزْلًا جُهَاً .
- المُدَّرِسُ : أَلَا يُمَكِّنُ تَقْوِيمُ اعْوِجَاجِهِ؟
- عَلِيُّ : حَاوَلْنَا، وَلَمْ نَتَمَكَّنْ مِنْ ذَلِكَ .
- المُدَّرِسُ : وَجْهَكَ مُحَمَّرٌ يَا أَحْمَدُ . كَأَنَّكَ غَضْبَانٌ .
- أَحْمَدُ : نَعَمْ . لَقَدْ أَغْضَبَنِي جَعْفَرٌ بِسُخْرِيَّتِهِ مِنِّي .
- المُدَّرِسُ : قُمْ وَتَوَضَّأْ... يَا جَعْفَرُ، أَلَمْ تَسْمَعْ قَوْلَهُ تَعَالَى فِي سُورَةِ الْحُجْرَاتِ : ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْحَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَى أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِنْ نِسَاءٍ عَسَى أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ ﴾ (الْحُجْرَاتِ: 11) .
- جَعْفَرُ : بَلَى . أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ .
- المُدَّرِسُ : حُذِّ دَفْتَرَكَ يَا أَيُّوبُ . (يُسَلِّمُ لَهُ الدَّفْتَرُ) . أَرَأَيْكَ ضَعِيفًا فِي النَّحْوِ . يَجِبُ عَلَيْكَ أَنْ تَجْتَهِدَ .
- أَيُّوبُ : إِنْ شَاءَ اللَّهُ .

المُدْرَسُ : اِقْرَأِ الْآيَةَ يَا حَامِدُ.

حَامِدُ : (بَعْدَ الْإِسْتِعَاذَةِ) ﴿يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌُ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌُ فَأَمَّا

الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَذُوقُوا

الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ (106) وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ

وُجُوهُهُمْ فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ (107) ﴿(آلِ

عِمْرَانَ: 106,107).

المُدْرَسُ : اِقْرَأِ الْحَدِيثَ يَا أَيُّوبُ.

أَيُّوبُ : عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ : "أَنََّّهُ

نَهَى عَنْ بَيْعِ الثَّمَرَةِ حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحُهَا، وَعَنِ النَّخْلِ

حَتَّى يَزْهُوَ. قِيلَ: وَمَا يَزْهُو؟ قَالَ: يَحْمَارٌ أَوْ يَصْفَارٌ."

(يَدْخُلُ الْمُرَاقِبُ وَيُسَلِّمُ)

المُرَاقِبُ : فِي مَكْتَبِي سَاعَةٌ وَجِدْتُ أَمْسٍ فِي الْمُصَلَّى بَعْدَ مَا

انْتَهَتْ صَلَاةُ الظُّهْرِ. فَمَنْ فَقَدْتُ سَاعَتَهُ فَلْيَتَّصِلْ بِي

بَعْدَمَا يَنْتَهِي الدَّرْسُ.

تَمَارِينُ (24)

নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দিন:	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:	<u>1</u>
	لِمَ لَا تَنْفَتِحُ نَافِذَةَ الْفَصْلِ؟	(1)
	لِمَ غَضِبَ أَحْمَدُ عَلَى جَعْفَرٍ؟	(2)
	مَاذَا يُقَالُ لِلَّذِينَ تَسْوَدُ وُجُوهُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟	(3)
	أَيْنَ وُجِدَتِ السَّاعَةُ؟ وَمَتَى؟	(4)

من أَبْوَابِ الْفِعْلِ الثَّلَاثِيِّ الْمَزِيدِ "أَفْعَلٌ". زِيدَتْ فِيهِ هَمْزَةٌ قَبْلَ الْفَاءِ وَضَعَعَتِ اللَّامُ. يَأْتِي هَذَا الْبَابُ فِي الْأَلْوَانِ وَالْعِيُوبِ.	<u>2</u>
وَمِنْهَا بَابُ "أَفْعَالٌ"، زِيدَتْ فِيهِ هَمْزَةٌ قَبْلَ الْفَاءِ، وَالْفَاءُ بَعْدَ الْعَيْنِ، وَضَعَعَتِ اللَّامُ. وَيَأْتِي فِي الْأَلْوَانِ.	—

استخرج من الدرس الأفعال الواردة من هذين البابين.

এই লেসনের উল্লেখিত ক্রিয়াগুলো থেকে উপরের এই দুইটি বাবের (ফর্মের) ক্রিয়া লিস্ট করুন।

--

<p>تَمَلِّ الْمِثَالَ، ثُمَّ هَاتِ الْمُضَارِعَ، وَالْمَصْدَرُ، وَاسْمَ الْفَاعِلِ مِنْ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ:</p> <p>উদাহরণ অনুসারে নিচের প্রতিটি ক্রিয়ার মূদারী, মাসদার এবং ইসমুল ফায়িল গঠন করুন:</p>	3
---	----------

اسْمُ الْفَاعِلِ	الْمَصْدَرُ	الْمُضَارِعُ	الْمَاضِي
مُحْمَرُّ	إِحْمِرَارٌ	يَحْمَرُّ	إِحْمَرَّ
			إِصْفَرَّ
			إِبْيَضَّ
			إِسْوَدَّ
			إِخْضَرَ
			إِعْوَجَّ

<p>تَمَلِّ الْمِثَالَ، ثُمَّ هَاتِ الْمُضَارِعَ، وَالْمَصْدَرُ، وَاسْمَ الْفَاعِلِ مِنْ الْفِعْلَيْنِ الْآتِيَيْنِ:</p> <p>উদাহরণ অনুসারে নিচের দুটি ক্রিয়ার মূদারী, মাসদার এবং ইসমুল ফায়িল গঠন করুন:</p>	4
---	----------

اسْمُ الْفَاعِلِ	الْمَصْدَرُ	الْمُضَارِعُ	الْمَاضِي
مُصْفَرُّ	إِصْفِرَارٌ	يَصْفَرُّ	إِصْفَرَّ
.....	إِحْمَرَّ
.....	إِذْهَامٌ

أذْكَرُ بَابِ كُلِّ فِعْلٍ مِمَّا يَأْتِي:			5
নিচের ক্রিয়াগুলো বাব (ফর্ম) চিহ্নিত করুন:			
إِسْوَدَّ	إِشْتَدَّ	إِحْمَارًا	
إِبْيَضَّ	إِذْهَامًا	إِشْتَقَّ	
إِعْوَجَّ	إِنْفَضَّ	إِنْشَقَّ	

تَأَمَّلِ الْأَمْثِلَةَ الْآتِيَةَ لِبَابِ "افْعَلَّ":		6
নিচের প্রতিটি বাক্য থেকে বাব "افْعَلَّ" ফর্ম-৯ ক্রিয়াগুলো চিহ্নিত করুন:		
(1)	إِخْتَرَقَ الْخَشَبُ وَأَسْوَدَّ.	
(2)	غَسَلْتُ الثُّوبَ الْوَسِيخَ بِالصَّابُونِ فَابْيَضَّ.	
(3)	قَدْ اصْفَرَّتْ أَسْنَانُكَ يَا بُنَيَّ، أَلَا تَسْتَأْكَ؟	
(4)	تَخَضَّرُ الْأَشْجَارُ فِي الرَّبِيعِ.	
(5)	إِصْفَرَّ وَجْهُهُ مِنَ الْخَوْفِ.	
(6)	غَضِبَ الْمُدْرَسُ فَاحْمَرَّتْ وَجَنَّتَاهُ.	
(7)	إِقْلٍ هَذِهِ السَّمَكَةَ حَتَّى تَحْمَرَ. أَخْرِجْهَا مِنَ الْمِقْلَةِ فَوْرَ احْمِرَّارِهَا.	

(8) الْمِنْجَلُ اسْتِقَامَتُهُ فِي اعْوَجَاجِهِ.	
فِي الْحَدِيثِ: "إِنَّ أَوَّلَ وَقْتِ صَلَاةِ الْعَصْرِ حِينَ يَدْخُلُ وَقْتُهَا، وَإِنَّ آخَرَ وَقْتُهَا حِينَ تَصْفَرُّ الشَّمْسُ".	(9)
عَنْ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: "كُنَّا إِذَا أَحْمَرَ الْبَأْسُ اتَّقَيْنَا بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ (أَحْمَرَ الْبَأْسُ: أَيِ اشْتَدَّتِ الْحَرْبُ).	(10)

<p>"أَرَاكَ ضَعِيفًا": "رَأَى" هَذِهِ بِمَعْنَى "عَلِمَ"، وَتُسَمَّى "رَأَى الْقَلْبِيَّةَ". تَنْصِبُ رَأَى الْقَابِيَّةُ مَفْعُولَيْنِ أَصْلُهُمَا مُبْتَدَأٌ وَخَبْرٌ (مِثْلُ ظَنَّ). نَحْوُ:</p> <p>أَنْتَ ضَعِيفٌ. ← أَرَاكَ ضَعِيفًا.</p>	<u>7</u>
<p>وَفِي التَّنْزِيلِ: ﴿إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا، وَنَرَاهُ قَرِيبًا﴾ (المعارج: 6,7).</p>	—
<p>أَمَّا "رَأَى الْبَصْرِيَّةُ" فَتَنْصِبُ مَفْعُولًا وَاحِدًا، نَحْوُ: أَرَأَيْتَ الْمُدْرِسَ؟</p>	—

<p>أَدْخِلْ (رَأَى الْقَلْبِيَّةَ) عَلَى الْجُمَلِ الْآتِيَةِ:</p> <p>(رَأَى الْقَلْبِيَّةَ) ব্যবহার করে নিচের প্রতিটি বাক্য রূপান্তরিত করুন</p>		<u>7.1</u>
<p>أَرَاكَ</p>	<p>أَنْتَ مُسْتَعْجِلٌ .</p>	(1)
<p>رَأَيْتُ</p>	<p>هُوَ حَزِينٌ .</p>	(2)
<p>أَتَرَى</p>	<p>الطُّلَّابُ مُجْتَهِدُونَ.</p>	(3)

<p>(عَسَى أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ): "عَسَى" مِنْ أفعالِ الرَّجَاءِ، وَتُفِيدُ التَّرَجِّيَّ أَوْ الإِشْفَاقَ، نَحْوُ:</p>	<p>8</p>
<p>﴿عَسَى اللَّهُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ﴾ (التَّوْبَةُ: 102). أَي: يُرَجَى أَنْ يَتُوبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ.</p>	<p>(أ)</p>
<p>﴿وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ﴾ (البَقَرَةُ: 216) أَي: يُحْشَى أَنْ تَكْرَهُوا.</p>	<p>(ب)</p>
<p>تَعْمَلُ "عَسَى" عَمَلَ "كَانَ". وَيَكُونُ خَبَرُهَا فِعْلاً مُضَارِعًا مُقْتَرِنًا بِـ "أَنْ"، نَحْوُ: عَسَى اللَّهُ أَنْ يَنْفَعَنَا بِكَ. هُنَا لَفْظُ الْجَلَالَةِ اسْمُهَا، وَالْمَصْدَرُ الْمُؤَوَّلُ "أَنْ يَنْفَع" خَبَرُهَا.</p>	
<p>وَفِي (عَسَيْتَ أَنْ تُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ)، التَّاءُ اسْمُهَا، وَالْمَصْدَرُ الْمُؤَوَّلُ "أَنْ تُفْسِدَ" خَبَرُهَا.</p>	
<p>وَتَأْتِي "عَسَى" نَامَةً، أَي تَكْتَفِي بِمَرْفُوعِهَا، فَلَا تَحْتَاجُ إِلَى الْخَبَرِ، وَذَلِكَ إِذَا وَلِيَهَا (أَنْ وَالْفِعْلُ)، نَحْوُ: ﴿عَسَى أَنْ يَهْدِيَنِي رَبِّي﴾ (الكَهْفُ: 24). هُنَا الْمَصْدَرُ الْمُؤَوَّلُ فَاعِلُ "عَسَى".</p>	
<p>وَفِي (كَيْفَ مُحَمَّدٌ الْآنَ؟ عَسَى أَنْ يَكُونَ أَحْسَنَ). يَجُوزُ أَنْ يَكُونَ "عَسَى" نَاقِصَةً، وَذَلِكَ إِذَا قَدَّرْتَ فِيهَا ضَمِيرًا مُسْتَتِرًا. وَإِذَا لَمْ تُقَدِّرْ فَهِيَ تَامَةٌ.</p>	

* عَسَى النَّاقِصَةُ: عَسَى اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ. عَسَيْتُ أَنْ أَنْجَحَ.	
* عَسَى التَّامَّةُ: عَسَى أَنْ يَهْدِيَهُ اللَّهُ. عَسَى أَنْ أَنْجَحَ.	

حَوْلُ "عَسَى" النَّاقِصَةِ إِلَى تَامَّةٍ فِيمَا يَأْتِي:	
নিচের প্রতিটি বাক্যে (عَسَى النَّاقِصَةُ) থেকে (عَسَى التَّامَّةُ) -তে রূপান্তরিত করুন	8.1
عَسَيْتُ أَنْ تَعُودَ غَدًا.	(1)
عَسَى اللَّهُ أَنْ يَغْفِرَ لِي.	(2)
أَيْنَ زُمَلَاؤُنَا؟ عَسَوْا أَنْ يَحْضُرُوا الدَّرْسَ.	(3)
كَيْفَ الطَّالِبَاتُ الْجُدُدُ؟ عَسَيْنَ أَنْ يَفْهَمْنَ الدَّرُوسَ.	(4)

حَوْلُ "عَسَى" التَّامَّةِ إِلَى نَاقِصَةٍ فِيمَا يَأْتِي:	
নিচের প্রতিটি বাক্যে (عَسَى التَّامَّةُ) থেকে (عَسَى النَّاقِصَةُ) -তে রূপান্তরিত করুন	8.2
عَسَى أَنْ نُقْبَلَ فِي الدِّرَاسَاتِ الْعُلْيَا.	(1)
عَسَى أَنْ تُسَافِرِي غَدًا.	(2)
عَسَى أَنْ يَسْمَحَ لَنَا الْمُدِيرُ بِالْإِنْصِرَافِ.	(3)
عَسَى أَنْ يَتَّحِدَ الْمُسْلِمُونَ.	(4)

أَدْخِلْ "عَسَى" فِي جُمْلَتَيْنِ مِنْ إِنْشَائِكَ عَلَى أَنْ تَكُونَ نَاقِصَةً فِي الْأُولَى، وَتَامَّةً فِي الْأُخْرَى.

<p>﴿ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴾ (آلِ عِمْرَانَ: 106) هَذِهِ "مَا الْمَصْدِرِيَّةُ" فـ "بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ" يَعْنِي: بِكَوْنِكُمْ تَكْفُرُونَ. وَكَذَلِكَ "بَعْدَ مَا انْتَهَتْ الصَّلَاةُ" يَعْنِي: بَعْدَ انْتِهَاءِ الصَّلَاةِ.</p>	<p><u>9</u></p>
<p>قَالَ تَعَالَى: ﴿ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ ﴾ (ص: 26). أَيِ بِنَسْيَانِهِمْ يَوْمَ الْحِسَابِ.</p>	<p>—</p>
<p>﴿ فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ... ﴾ (آلِ عِمْرَانَ: 106) هُنَا جَوَابُ "أَمَّا" مَحذُوفٌ، وَتَقْدِيرُهُ: فَيَقَالُ لَهُمْ.</p>	<p>—</p>

<p>هَاتِ مُضَارِعٌ:</p>		<p><u>10</u></p>
<p>إِسْتَأْكَ</p>	<p>فَقَدَ</p>	

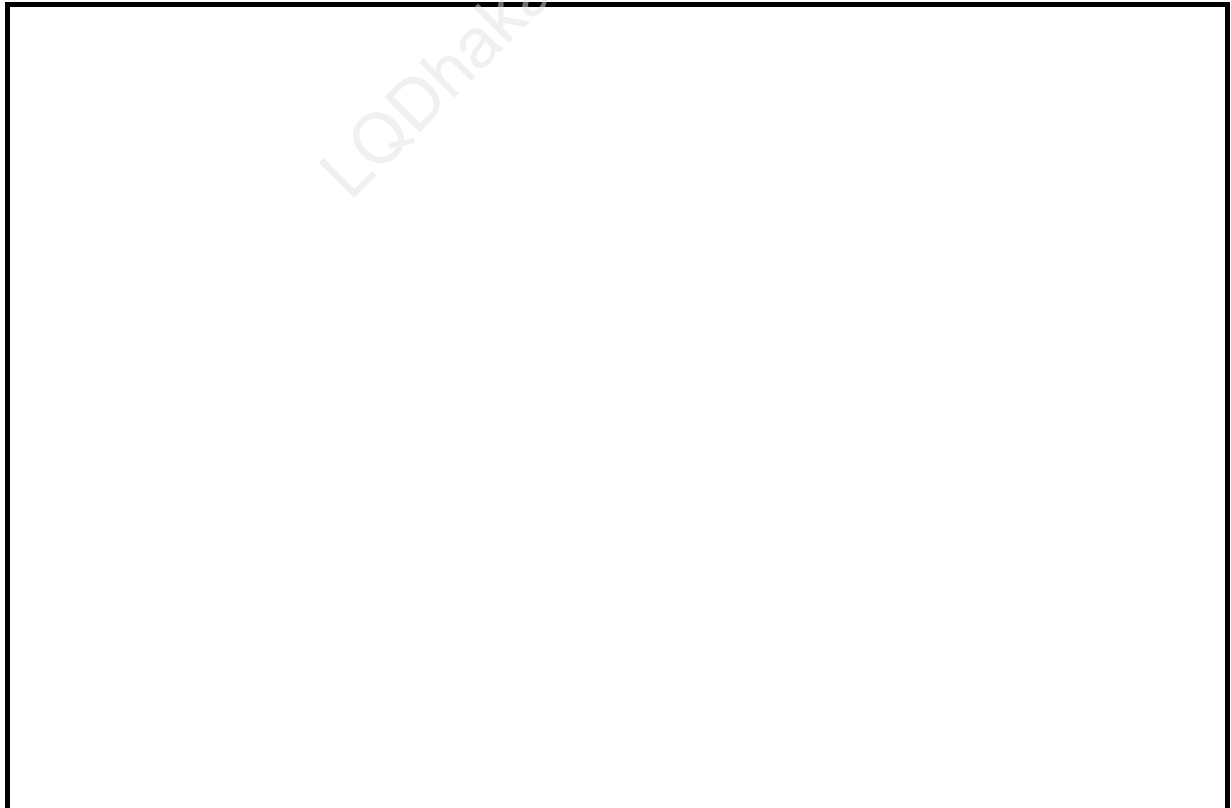
<p>مَا مَعْنَى (الْوَجْنَةَ)؟ وَمَا جَمْعُهَا. (الْوَجْنَةَ) শব্দটির অর্থ বলুন। বহুবচনে কী হবে?</p>	<p><u>11</u></p>
---	------------------

--

মূল বিষয়- লেসন ২৪

এই লেসনে আমরা যা শিখবো

১	بَابُ إِفْعَالٍ	ফর্ম-৯
২	رَأَى يَرَى	দেখা, চিন্তা করা, বিবেচনা করা
৩	عَسَى	আশা, আশংকা
৪	مَا دَخَلَ الْمُدْرِسُ	শিক্ষকসাহেব প্রবেশের পরে
৫	أَمَّا	প্রসঙ্গে, ব্যাপারে



১	بَابُ اِفْعَالٍ	ফর্ম-৯
---	-----------------	--------

১.১	এই বাবে প্রথম রেডিকেলের পূর্বে একটি ! যোগ করা হয় এবং তৃতীয় রেডিক্যালটি দুইবার। শুধুমাত্র রং এবং ত্রুটি প্রকাশের ক্ষেত্রে এই বাবটি ব্যবহার করা হয়। উদাহরণঃ		
	اِحْمَرَّ	এটা লাল হয়ে গেল	It became red
	اِعْوَجَّ	এটা বাঁকা হয়ে গেল	It became crooked

১.২	মাদী, মুদারী এবং অন্যান্য ডেরিভেটিভস		
	اِحْمَرَّ	মাদী	
	يَحْمَرُّ	মুদারী	
	مُحْمَرٌّ	ইসমুল ফা'য়িল	
	اِحْمِرَارٌ	মাসদার	
		ইসমুল মাফ'উল নেই	

১.৩	এই বাবের আরেকটি ফর্মে দ্বিতীয় রেডিক্যালের পর একটি অতিরিক্ত আলিফ যুক্ত হয়। উদাহরণঃ		
	اِحْمَارٌ	এটা লাল হয়ে গেল	it became red
	اِذْهَامٌ	এটা গাঢ় সবুজ হয়ে গেল	it became dark green

১.৪	মাদী, মুদারী এবং অন্যান্য ডেরিভেটিভস	
	إِحْمَارٌ	মাদী
	يَحْمَارُ	মুদারী
	مُحْمَارٌ	ইসমুল ফা'য়িল
	إِحْمِيرَارٌ	মাসদার
		ইসমুল মাফ'উল নেই

১.৫	اِشْتَدَّ	বিশেষ লক্ষণীয়
		এই প্যাটার্নের ক্রিয়ার বিশেষ লক্ষণীয় বিষয়গুলোঃ
	ش د د	রেডিক্যাল
	اِفْتَعَلَ	বাব (প্যাটার্ন বা পরিবার) (اِفْعَلٌ নয়)
	شَدَّ	ফর্ম-১ বা মূল ক্রিয়া
	ا	প্রারম্ভিক ওয়াসলা অতিরিক্ত
	ت	প্রথম রেডিক্যালের পরের "তা" অতিরিক্ত

--

২	رَأَى يَرَى	
২.১	এই ক্রিয়াটার দুটো অর্থ	
	দেখা	বিবেচনা করা, বিচার করা
	to see	to think, to deem, to judge
	চোখের দৃষ্টি رَأَى الْبَصَرِيَّةُ	অন্তরের দৃষ্টি رَأَى الْقَلْبِيَّةُ
২.২	চোখের দৃষ্টি رَأَى الْبَصَرِيَّةُ	
	একটি অবজেক্ট গ্রহণ করে। উদাহরণঃ	
	رَأَيْتُ إِبْرَاهِيمَ	আমি ইবরাহিমকে দেখেছি
২.৩	অন্তরের দৃষ্টি رَأَى الْقَلْبِيَّةُ	
	দুটো অবজেক্ট গ্রহণ করে (মূল বাক্যে মুবতাদা এবং খবর)। উদাহরণঃ	
	حَامِدٌ عَالِمٌ	أَرَى حَامِدًا عَالِمًا
	হামিদ জ্ঞানী	আমার মনে হয় হামিদ জ্ঞানী
	هُوَ جَاهِلٌ	أَرَاهُ جَاهِلًا
	লোকটি অজ্ঞ	আমার মনে হয় লোকটি অজ্ঞ
	কুরআন থেকে উদাহরণঃ	
	إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا وَنَرَاهُ قَرِيبًا	তারা তাকে (ঐ শাস্তিকে) দূরে মনে করছে, কিন্তু আমি তা কাছে দেখছি। (৭০:৬-৭)

৩	عَسَى	এই ক্রিয়াটি لَعَلَّ -র মতই আশা ও আশংকা প্রকাশ করে। উদাহরণঃ
৩.১	عَسَى اللَّهُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ	এটা আশা করা যায় যে আল্লাহ তাদের ক্ষমা করবেন। (৯:১০২)
	وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ	তবে এমন হতে পারে যে, তোমরা একটি জিনিস অপছন্দ করো অথচ সেটা তোমাদের জন্য ভাল (২:২১৬)

৩.২	(لَعَلَّ) পরিপূর্ণ ক্রিয়া এবং অপরিপূর্ণ ক্রিয়া দুইভাবেই ব্যবহৃত হয়।	
	(الْفِعْلُ النَّاقِصُ) অপরিপূর্ণ ক্রিয়া হিসাবে লায়াল্লা-র ব্যবহারঃ	
	অপরিপূর্ণ ক্রিয়া كَانَ -র বোন বা সমগোত্রীয়া। "কানা"-র মতই ইসম এবং খবর নেয়। উদাহরণঃ	
	عَسَى اللَّهُ أَنْ يَغْفُوَ عَنْهُمْ	আশা আছে, আল্লাহ এদেরকে মার্জনা করবেন। (৪:৯৯)
	এখানে اللَّهُ ইসম এবং মাসদার মুওয়াওয়াল يَعْفُوَ أَنْ খবর। খবরের মাসদার মুআওয়াল হওয়া আবশ্যিক।	
	(عَسَى) -র ইসম প্রোনাউনও হতে পারে। উদাহরণঃ	
	عَسَيْتُ أَنْ أَتَزَوَّجَ هَذَا الْعَامَ	আশা করছি এ বছর বিয়ে করব
	এখানে تُ হলো ইসম	

৩.৩	(الْفِعْلُ النَّامُ) পরিপূর্ণ ক্রিয়া হিসাবে লা'য়াল্লা-র ব্যবহার:	
	পরিপূর্ণ ক্রিয়ার পরে ডুয়ার বসবে। যেমন: دَخَلَ الْمُدْرَسُ	
	(عَسَى) যখন পরিপূর্ণ ক্রিয়া হিসাবে ব্যবহৃত হয়, তখন ডুয়ার হবে মাসদার মুওয়াওয়াল এবং এটা ক্রিয়ার পরপরই বসবে। উদাহরণঃ	
	عَسَى أَنْ يَهْدِيَنِّي رَبِّي	আশা করি আমার রব আমাকে পথ দেখাবেন(১৮:২৪)
	এখানে মাসদার মুওয়াওয়াল يَهْدِيَنِّي ডুয়ার এবং (عَسَى)-র পরপরই বসেছে।	

৩.৪	নিচের বাক্যদুটি পর্যবেক্ষণ করুন এবং পরিপূর্ণ ও অপরিপূর্ণ ক্রিয়ার প্রয়োগের পার্থক্য অনুধাবন করুনঃ	
	عَسَيْتُ أَنْ أَرْسُبَ	যদি আমি ভয় পাই তবে আমি অকৃতকার্য হবো।
		এখানে عَسَى অপরিপূর্ণ ক্রিয়া। ডুয়ার تُ একটি প্রনাউন
	عَسَى أَنْ أَرْسُبَ	আশঙ্কা হচ্ছে আমি অকৃতকার্য হব।
		এখানে عَسَى পরিপূর্ণ ক্রিয়া। ডুয়ার মাসদার মু-আউয়াল।

8	مَا الْمَصْدَرِيَّةُ	মাসদারীয়া "মা"
		the Infinitive "Maa"
8.১	بَعْدَ مَا دَخَلَ الْمُدْرِسُ	শিক্ষকসাহেব প্রবেশ করার পরে
		after the teacher entered
এখানে "মা" আর তার পরবর্তী ক্রিয়া একযোগে মাসদারের অর্থ প্রকাশ করছে। অর্থাৎ নিচের দুটি বাক্যাংশই সমার্থকঃ		
بَعْدَ دُخُولِ الْمُدْرِسِ = بَعْدَ مَا دَخَلَ الْمُدْرِسُ		
এজন্য এই মা কে বলা হয় مَا الْمَصْدَرِيَّةُ		
8.২	سَأْرَكَ الْمَجَلَّةَ بَعْدَ مَا يَخْرُجُ الْمُدْرِسُ	(مَا الْمَصْدَرِيَّةُ)-এর পরের ক্রিয়াটি মাদীও হতে পারে, মুদারীও হতে পারে। উদাহরণ:
		শিক্ষকসাহেব বেরিয়ে যাবার পরে আমি তোমাকে পত্রিকাটা দেখাবো।
بَعْدَ خُرُوجِ الْمُدْرِسِ = بَعْدَ مَا يَخْرُجُ الْمُدْرِسُ		
8.৩	কুরআন থেকে কিছু উদাহরণঃ	
	لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ	তাদের জন্য কঠোর শাস্তি রয়েছে, কারণ তারা হিসাবের দিনকে ভুলে গিয়েছে। (৩৮:২৬)
	فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ	এখন তাহলে কুফরি করার শাস্তি ভোগ কর (১০:১০৬)

۵	أَمَّا ... فَ
---	---------------

۵.১	আমরা আগে দেখেছি (রিডার ৪ লেসন ১) أَمَّا -র পরের খবর فَ দিয়ে শুরু হবে। উদাহরণঃ
	أَخِي يَدْرُسُ بِالْمَدْرَسَةِ, أَمَّا أَنَا فَأَدْرُسُ بِالْجَامِعَةِ
	আমার ভাই বিদ্যালয়ে পড়ে আর আমি বিশ্ববিদ্যালয়ে পড়ি
	May brother studies in the school and I study in the university.

۵.২	কুরআন থেকে উদাহরণ:			
	فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ			
	এই আয়াতে ফা এবং খবর বিশেষভাবে অন্তর্ভুক্ত করা হয়নি কারণ এগুলো ছাড়াই অর্থটা সুস্পষ্ট। এখানে উহ্য খবরটা এই রকমের হতে পারেঃ			
	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 33%;">فَيُقَالُ لَهُمْ</td> <td style="width: 33%;">তাদেরকে বলা হবে</td> <td style="width: 33%;">it will be said to them</td> </tr> </table>	فَيُقَالُ لَهُمْ	তাদেরকে বলা হবে	it will be said to them
فَيُقَالُ لَهُمْ	তাদেরকে বলা হবে	it will be said to them		
	সুতরাং আয়াতের অর্থ হলো:			
	যাদের চেহারা কালো হবে তাদেরকে বলা হবে 'তোমরা কি ঈমান আনার পর কুফরি করেছিলে? ৩:১০৬			
	As for those whose face will be darkened it will be said to them, "Did you reject the faith after believing?"			

Book III **Lesson 25**

LQDhaka Madinah Arabic

الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ (25)

المُدْرَسُ : ادْخُلْ يَا زَكَرِيَّا. تَأَخَّرْتَ كَثِيرًا. مَا الَّذِي أَحْرَكَ ؟

زَكَرِيَّا : كُنْتُ مُتَعَبًا، فَاسْتَلَقَيْتُ عَلَى قَفَايَ بَعْدَ الصَّلَاةِ لِكِنِّي

أَسْتَرِيحُ قَلِيلًا، فَغَلَبَنِي النَّوْمُ. وَمَا اسْتَيْقَظْتُ إِلَّا

السَّاعَةَ التَّاسِعَةَ. فَتَوَضَّأْتُ، وَتَوَجَّهْتُ بِسُرْعَةٍ إِلَى هُنَا.

لَا اسْتَحَمَمْتُ وَلَا أَفْطَرْتُ.

المُدْرَسُ : أَلَمْ يُوقِظَكَ زُمَلَاؤُكَ؟

زَكَرِيَّا : إِنَّ زُمَلَائِي الَّذِينَ يَسْكُنُونَ مَعِيَ ذَهَبُوا كُلُّهُمْ إِلَى

الْمَطَارِ لِاسْتِقْبَالِ رِئِيسِهِمْ.

المُدْرَسُ : لَا بَأْسَ. اقْرَأِ الْحَدِيثَ يَا مَرْوَانَ.

مَرْوَانُ : عَنْ أَبِي ذَرٍّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِيمَا رَوَى عَنِ اللَّهِ تَبَارَكَ

وَتَعَالَى أَنَّهُ قَالَ: " يَا عِبَادِي! إِنِّي حَرَمْتُ الظُّلْمَ عَلَى

نَفْسِي، وَجَعَلْتُهُ بَيْنَكُمْ مُحَرَّمًا، فَلَا تَظَالَمُوا.

يَا عِبَادِي! كُلُّكُمْ ضَالٌّ إِلَّا مَنْ هَدَيْتُهُ، فَاسْتَهْدُونِي،

أَهْدِكُمْ.

يَا عِبَادِي! كُلُّكُمْ جَائِعٌ إِلَّا مَنْ أَطْعَمْتُهُ،
فَاسْتَطْعِمُونِي، أُطْعِمْكُمْ.
يَا عِبَادِي! كُلُّكُمْ عَارٍ إِلَّا مَنْ كَسَوْتُهُ، فَاسْتَكْسُونِي،
أَكْسِكُمْ.

يَا عِبَادِي! إِنَّكُمْ تُحْطِئُونَ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَأَنَا أَعْفِرُ
لَكُمْ الذُّنُوبَ جَمِيعًا. فَاسْتَغْفِرُونِي أَعْفِرُ
لَكُمْ... " (رَوَاهُ مُسْلِم).

(يَدْخُلُ عَبْدُ الْمَلِكِ)

الْمُدْرَسُ : أَلآنَ تَأْتِي وَقَدِ انْتَهَى الدَّرْسُ أَوْ كَادَ؟
عَبْدُ الْمَلِكِ : ذَهَبْتُ إِلَى مُسْتَوْصَفِ الْجَامِعَةِ، فَحَوَّلَنِي الطَّيِّبُ إِلَى
الْمُسْتَشْفَى الْعَامِّ.
الْمُدْرَسُ : لَا بَأْسَ عَلَيْكَ، طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ. اسْتَأذِنْتَ الْمُدِيرَ؟
عَبْدُ الْمَلِكِ : نَعَمْ، اسْتَأذِنْتُهُ قَبْلَ الذَّهَابِ، فَأَذِنَ لِي.

(يَرْنُ الْجَرَسُ، فَيَخْرُجُ الْمُدْرَسُ، وَيَتَّبَعُهُ حَامِدٌ، وَيُسِرُّ إِلَيْهِ حَدِيثًا)

حَامِدٌ : يَا فَضِيلَةَ الشَّيْخِ، أُرِيدُ أَنْ أَتَحَدَّثَ إِلَيْكَ فِي مَوْضُوعٍ،
وَلَكِنِّي أَسْتَحْيِي.

الْمُدْرَسُ : قُلْ وَلَا تَسْتَحْيِي.

حَامِدٌ : أَحْتَاجُ إِلَى مَبْلَغٍ مِنَ الْمَالِ. اسْتَقْرَضْتُ مِنْ زُمَلَاءٍ
لِي، فَلَمْ يُقْرِضُونِي. فَهَلْ يُمَكِّنُنِي أَنْ أَقْتَرِضَ مِنْكَ؟

الْمُدْرَسُ : نَعَمْ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

حَامِدٌ : جَزَاكَ اللَّهُ حَيْرًا. سَأَتِيكَ بَعْدَ صَلَاةِ الْعَصْرِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

الْمُدْرَسُ : إِذْنٌ أَنْتَظِرُكَ.

حَامِدٌ : أَنْتَ الْآنَ فِي بَيْتِكَ الْجَدِيدِ. أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟

الْمُدْرَسُ : بَلَى.

حَامِدٌ : عَسَى أَنْ تَكُونَ مُسْتَرِيحًا فِيهِ.

الْمُدْرَسُ : نَعَمْ. الْحَمْدُ لِلَّهِ.

تَمَارِينُ (25)

নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দিন:	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:	<u>1</u>
	مَتَى اسْتَيْقَظَ زَكْرِيَّا مِنَ النَّوْمِ ؟	(1)
	لِمَ تَأَخَّرَ عَبْدُ الْمَلِكِ ؟	(2)
	مَاذَا طَلَبَ حَامِدٌ مِنَ الْمُدْرَسِ ؟	(3)

مِنْ أَبْوَابِ الْفِعْلِ الثَّلَاثِيِّ الْمَزِيدِ بَابُ "اسْتَفْعَلَ" زِيدَتْ فِي أَوَّلِهِ هَمْزَةٌ وَسَيْنٌ وَتَاءٌ نَحْوُ:	<u>2</u>
إِسْتَقْبَلَ اسْتَعْفَرَ اسْتَمَرَ	
اسْتَخْرَجَ مِنَ الدَّرْسِ الْأَفْعَالَ الْوَارِدَةَ فِيهِ مِنْ هَذَا الْبَابِ.	
এই লেসনের ফর্ম-১০ ক্রিয়া এবং ডেরিভেটিভগুলো (derivatives) লিস্ট করুন	

--

تأمل المثال، ثم هات المضارع، والأمر، والمصدر من الأفعال الآتية:	3
উদাহরণ অনুসারে নিচের প্রতিটি ক্রিয়ার মুদারী, আমর এবং মাসদার গঠন করুন:	

المصدر	الأمر	المضارع	الماضي
إِسْتَقْبَالَ	إِسْتَقْبِلْ	يَسْتَقْبِلُ	إِسْتَقْبَلَ
			إِسْتَعْفَرَ
			اسْتَعَدَّ
			إِسْتَلْقَى
إِسْتِرَاحَةً			إِسْتَرَاخَ
			إِسْتَقَالَ
			اسْتَفَادَ

--

<p>عَيْنٌ فِي الْأَمْثَلَةِ الْآتِيَةِ بَابَ "اسْتَفْعَلَ" بِمُشْتَقَّاتِهِ:</p>	<p><u>4</u></p>
<p>নিচের প্রতিটি বাক্য থেকে বাব "اسْتَفْعَلَ" (ফরম-১০) এর ক্রিয়াগুলো চিহ্নিত করুন:</p>	
	<p>(1) اسْتَحِمُّ كُلَّ صَبْحٍ.</p>
	<p>(2) اسْتَأْجَرْتُ هَذِهِ الشَّقَّةَ بِـ(15) ١٥ أَلْفِ رِيَالٍ.</p>
	<p>(3) يَسْتَمِرُّ الْإِمْتِحَانُ يَوْمَيْنِ.</p>
	<p>(4) اسْتَعِدُّوا لِلْإِمْتِحَانِ فَإِنَّهُ قَرِيبٌ جِدًّا.</p>
	<p>(5) اسْتَسَلَّمَ الْمُجْرِمُ لِلشُّرْطَةِ.</p>
	<p>(6) يُسْتَحَبُّ الْغُسْلُ لِلْإِحْرَامِ.</p>
	<p>(7) لَا يَجُوزُ الْإِسْتِعَانَةُ بِغَيْرِ اللَّهِ.</p>
	<p>(8) أَنَا مُسْتَعِدٌّ لِلسَّفَرِ.</p>
	<p>(9) أَرْجُو لَكَ مُسْتَقْبَلًا زَاهِرًا.</p>
<p>وَفِي التَّنْزِيلِ: ﴿وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ﴾ (البقرة: 34).</p>	<p>(10)</p>

<p>(اسْتَلْقَيْتُ عَلَى قَفَايَ لِكَيْ أُسْتَرِيحَ). "كَيْ" مِنْ نَوَاصِبِ الْمُضَارِعِ وَيُسَمَّى "حَرْفَ مَصْدَرِيَّةٍ وَنَصْبٍ وَاسْتِقْبَالٍ" لِأَنَّهَا تَجْعَلُ مَا بَعْدَهَا فِي تَأْوِيلِ مَصْدَرٍ، فَتَأْوِيلُ الْمِثَالِ السَّابِقِ:</p>	<p>5</p>
<p>اسْتَلْقَيْتُ عَلَى قَفَايَ لِلاِسْتِرَاحَةِ.</p>	
<p>وَالْغَالِبُ أَنْ تَسْبِقَهَا لَامُ الْجَرِّ الَّتِي تُفِيدُ التَّعْلِيلَ، فَإِنْ لَمْ تَسْبِقْهَا فَهِيَ مُقَدَّرَةٌ. إِذَا دَخَلَتْ لَا النَّافِيَةُ عَلَى الْفِعْلِ كُتِبَتْ مُتَّصِلَةً بِـ"كَيْ": لِكَيْلَا، نَحْوُ:</p>	
<p>أَسْرِعْ لِكَيْلَا تَتَأَخَّرَ عَنِ الدَّرْسِ.</p>	
<p>تَأَمَّلِ الْأَمْثَلَةَ الْآتِيَةَ لـ"لِكَيْ":</p>	<p>—</p>
<p>الْتَحَفْتُ بِالْجَامِعَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ لِكَيْ أَتَعَلَّمَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ وَعُلُومَ الدِّينِ.</p>	<p>(أ)</p>
<p>اجْتَهَدْتُ كَيْ تَنْجَحَ.</p>	<p>(ب)</p>
<p>قَالَ أَحْمَدُ لِأُخْتِهِ: ابْحَثِي عَنِ هَذَا الْكِتَابِ فِي مَكْتَبَةِ كُليِّتِكَ. اكتُبي اسْمَهُ لِكَيْلَا تَنْسِي.</p>	<p>(ج)</p>
<p>ذَهَبَ زُمَلَائِي إِلَى السُّوقِ لِكَيْ يَشْتَرُوا الْحَوَائِجَ.</p>	<p>(د)</p>
<p>أَسْرِعُوا لِكَيْلَا تَفُوتَنَا الطَّائِرَةُ.</p>	<p>(هـ)</p>

<p>ضَعُ فِي الْفَرَاغِ فِيمَا يَأْتِي "لِكَيْ / لِكَيْلًا"، ثُمَّ عَدِّلِ الْفِعْلَ الَّذِي يَلِيهَا:</p>	<p>5.1</p>
<p>"لِكَيْ" এবং "لِكَيْلًا" ব্যবহার করে শূন্যস্থান পূরণ করুন এবং প্রয়োজনীয় পরিবর্তন আনুন:</p>	
<p>اتَّصَلَ كَثِيرٌ مِنَ الشَّبَابِ بِالْجَامِعَةِ يَسْتَفْسِرُونَ عَنْ شُرُوطِ الْقَبُولِ.</p>	<p>(1)</p>
<p>كَانَ مَوْعِدُ الرِّحْلَةِ السَّاعَةَ الثَّلَاثَةَ صَبَاحًا. فَجَلَسْنَا نَتَحَدَّثُ نَنَامُ.</p>	<p>(2)</p>
<p>سَأَلْتُكَ أَسْئَلَةً كَثِيرَةً أَفَهُمُ الْمَسْأَلَةَ جَيِّدًا.</p>	<p>(3)</p>
<p>يَا جُرْجُ، غَيِّرِ اسْمَكَ يَظُنُّ النَّاسُ أَنَّكَ نَصْرَانِيٌّ.</p>	<p>(4)</p>
<p>يَا زَيْنَبُ، اسْتَيْقِظِي مُبَكَّرَةً تَتَأَخَّرِينَ عَنِ الدَّرْسِ.</p>	<p>(5)</p>

<p>(إِذْنُ أَنْتَظِرَكَ). "إِذْنٌ" مِنْ نَوَاصِبِ الْمُضَارِعِ. وَتُسَمَّى "حَرْفَ جَوَابٍ وَجَزَاءٍ وَنَصْبٍ وَاسْتِقْبَالٍ".</p>	<p>6</p>
<p>تَأَمَّلِ الْأَمْثِلَةَ الْآتِيَةَ تَفْهَمْ مَعْنَاهَا:</p>	
<p>حَامِدٌ: سَأَزُورُكَ الْيَوْمَ بَعْدَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ. خَالِدٌ: إِذْنُ أَنْتَظِرَكَ.</p>	<p>(1)</p>

(2)	الْمُدْرَسُ: هَذَا أَحْسَنُ مُعْجَمٍ مَدْرَسِيٍّ. الطُّالِبُ: إِذْنٌ نَشْتَرِيهِ.
(3)	عَلِيٌّ: يَصِلُ أَسْتَاذُنَا غَدًا إِلَى الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ. زُمَلَاؤُهُ: إِذْنٌ نَسْتَقْبِلُهُ فِي الْمَطَارِ.
(4)	الْمُدْرَسُ أَخْشَى أَنْ يُطَوَى قَيْدُكَ، فَإِنَّ غِيَابَكَ كَثِيرٌ. حَامِدٌ: إِذْنٌ لَا أَعِيبُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

6.1	تَنْصِبُ "إِذْنٌ" الْفِعْلَ الْمَضَارِعَ بِالشُّرُوطِ الْآتِيَةِ:
(أ)	أَنْ تَكُونَ مُتَصَدِّرَةً.
(ب)	أَنْ تَكُونَ غَيْرَ مَفْصُولَةٍ عَنِ الْفِعْلِ بِغَيْرِ الْقَسَمِ، وَلَا النَّافِيَةِ.
(ج)	أَنْ يَكُونَ زَمَنُ الْفِعْلِ مُسْتَقْبَلًا.
(1)	هَاتِ ثَلَاثَةَ أَمْثَلَةٍ لِـ"إِذْنٌ".
	(إِذْنٌ) ব্যবহার করে তিনটি স্বকীয় (of your own) বাক্য রচনা করুন।
(2)	يَقُولُ طَالِبٌ شَيْئًا، وَيَرُدُّ عَلَيْهِ زَمِيلُهُ مُسْتَعْمِلًا (إِذْنٌ).
	মৈখিক অনুশীলন। প্রতিটি ছাত্র কিছু বলবে আর তার সহপাঠী ইযান ব্যবহার করে উত্তর দেবে।

<p>(لَا اسْتَحَمْتُ وَلَا أَفْطَرْتُ). إِذَا نُفِيَ الْمَاضِي بِـ "لَا" وَجَبَ تَكَرُّرُهَا.</p> <p>وَفِي التَّنْزِيلِ: ﴿فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّى﴾ (الْقِيَامَةُ: 31).</p>	<p><u>7</u></p>
<p>إِنْفِ الْفِعْلَيْنِ فِي كُلِّ جُمْلَةٍ مِمَّا يَأْتِي بِـ "لَا".</p> <p>নিচের প্রতিটি বাক্যের দুটো ক্রিয়াকেই লা দিয়ে (negate) না-সূচক করুন</p>	<p>—</p>
<p>قَرَأْتَ الدَّرْسَ وَكَتَبْتَهُ.</p>	<p>(1)</p>
<p>رَأَيْتُهُ وَكَلَّمْتُهُ.</p>	<p>(2)</p>
<p>ضَرَبَنِي وَضَرَبْتُهُ.</p>	<p>(3)</p>
<p>أَكَلْنَا وَشَرِبْنَا.</p>	<p>(4)</p>

<p>Blank area for student answers.</p>
--

(الآن تأتي وقد انتهى الدرس). إذا دخلت "وَأُو الْحَالِ" عَلَى جُمْلَةٍ فَعْلِيَّةٍ فِعْلُهَا مَاضٍ مُثَبَّتٌ دَخَلَتْ مَعَهَا "قَدْ".	<u>8</u>
تأمل المثال، ثم أكمل الناقص:	—
উদাহরণ অনুসারে নিচের প্রতিটি বাক্যের (subordinate nominal sentence) সহযোগী নামবাক্যকে ক্রিয়াবাক্যে রূপান্তরিত করুন:	
<p>دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ وَقَدْ سَلَّمَ الْإِمَامُ.</p> <p>↓</p> <p>جُمْلَةٌ فَعْلِيَّةٌ فِعْلُهَا مَاضٍ مُثَبَّتٌ</p>	<p>دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ وَالْإِمَامُ يُسَلِّمُ.</p> <p>↓</p> <p>جُمْلَةٌ اسْمِيَّةٌ</p>
دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ وَالْإِمَامُ يُكَبِّرُ.	(1)
دَخَلْنَا الْمَسْجِدَ وَالْمُؤَذِّنُ يُقِيمُ.	(2)
وَصَلْنَا الْمَدِينَةَ الْمُنَوَّرَةَ وَالشَّمْسُ تَغْرُبُ.	(3)
وَصَلْتُ الْمَطَارَ وَالطَّائِرَةُ تَهْبِطُ.	(4)
دَخَلْتُ الْفَصْلَ وَالْمُدْرِسُ يَشْرَحُ الدَّرْسَ.	(5)
وَأُو الْحَالِ + الْجُمْلَةُ الْاسْمِيَّةُ	
وَأُو الْحَالِ + قَدْ + الْجُمْلَةُ الْفَعْلِيَّةُ فِعْلُهَا مَاضٍ مُثَبَّتٌ.	

<p>(وَجَعَلْتُهُ بَيْنَكُمْ مُحَرَّمًا). "جَعَلَ" هُنَا مِنْ أَفْعَالِ التَّحْوِيلِ، وَهِيَ بِمَعْنَى "صَيَّرَ". تَنْصِبُ مَفْعُولَيْنِ أَصْلُهُمَا مُبْتَدَأُ وَخَبْرٌ، نَحْوُ:</p>	<p>9</p>
<p>جَعَلَ اللهُ الْحَمْرَ حَرَامًا.</p>	<p>الْحَمْرُ حَرَامٌ .</p>
<p>وَفِي التَّنْزِيلِ:</p>	
<p>﴿ أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللهُ سَبْعَ سَمَوَاتٍ طِبَاقًا وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا ﴾ (نُوح: 15,16).</p>	<p>(1)</p>
<p>﴿ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ﴾ (نُوح: 19).</p>	<p>(2)</p>
<p>﴿ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً ﴾ (هُود: 11).</p>	<p>(3)</p>
<p>وَتَأْتِي "جَعَلَ" بِمَعْنَى "ظَنَّ" وَهِيَ مِنْ أَفْعَالِ الرَّجْحَانِ، نَحْوُ:</p>	<p>—</p>
<p>﴿ وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَنِ إِنَانًا ﴾ (الزُّحْرُف: 19).</p>	
<p>"جَعَلَ" بِهَذَا الْمَعْنَى مِنْ أَخَوَاتِ "ظَنَّ".</p>	
<p>وَتَكُونُ أَيْضًا مِنْ أَفْعَالِ الشُّرُوعِ، وَتَعْمَلُ حِينَئِذٍ عَمَلِ "كَانَ"، نَحْوُ:</p>	
<p>جَعَلَ حَامِدٌ يَضْرِبُنِي. (وَقَدْ مَرَّتْ بِكَ فِي دَرَسٍ سَابِقٍ).</p>	

<p>وَتَأْتِي بِمَعْنَى "أَوْجَدَ" وَهِيَ فِعْلٌ تَامٌّ، وَتَنْصِبُ مَفْعُولًا وَاحِدًا، كَمَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ﴾. (الأنعام: 1)</p>	
---	--

<p>9.1 عَيْنٌ مَعْنَى (جَعَلَ) فِيمَا يَأْتِي:</p>	
(1) جَعَلَ الْمُدْرِسُ يَشْرَحُ الدَّرْسَ.	
(2) ﴿وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ﴾ (الحجرات: 13).	
(3) جَعَلَ اللَّهُ الْهَوَاءَ وَالْمَاءَ.	
(4) قَالَ الْمُدْرِسُ لِلطَّالِبِ: أَجَعَلْتَنِي مُدِيرًا؟	

<p>10 (قَفَايَ). يَاءُ الْمُتَكَلِّمِ مَفْتُوحَةٌ مَعَ اسْمِ آخِرِهِ أَلْفٌ أَوْ يَاءٌ سَاكِنَتَانِ، نَحْوُ:</p>	
عَصَايَ. فَتَايَ. دُنْيَايَ. يَدَايَ. غَسَلْتُ يَدَيَّ.	

<p>11 تَمْرِينٌ شَفَوِيٌّ: يَسْأَلُ كُلُّ طَالِبٍ زَمِيلَهُ: مَتَى اسْتَيْقَظْتَ؟ وَمَنْ أَيْقَظَكَ؟</p>	
মৈথিক অনুশীলন। প্রতিটি ছাত্র তার সহপাঠীকে দুটো প্রশ্ন করবে:	
مَنْ أَيْقَظَكَ؟ এবং مَتَى اسْتَيْقَظْتَ؟	

হাতِ مُضَارِعِ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ: নিচের ক্রিয়াগুলোর মুদারী দিন:	12
غَلَبَ. هَبَطَ. كَسَا. أَفْطَرَ. أَسْرَّ. أَقْرَضَ. إِقْتَرَضَ.	

اذْكُرْ أَبْوَابَ الْأَفْعَالِ الْوَارِدَةَ فِي حَدِيثِ أَبِي ذَرٍّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ).	13
--	-----------

هَاتِ مُفْرَدًا: "الْحَوَائِجِ" وَ "الشُّرْطَةِ"، وَجَمَعَ "القَفَا".	14
"الْحَوَائِجِ" وَ "الشُّرْطَةِ"	শব্দদুটির বহুবচন লিখুন
"القَفَا"	শব্দটির একবচন লিখুন

يُجْمَعُ "عَارٍ" عَلَى "عُرَاةٍ" عَلَى وَزْنِ "فُعَلِهِ".	15
اجْمَعِ الْأَسْمَاءَ الْآتِيَةَ هَذَا الْجَمْعَ: নিচের প্রতিটি নাউনের বহুবচন লিখুন	
مَاشٍ. قَاضٍ. هَادٍ. رَامٍ. وَالٍ. غَارٍ. حَافٍ.	

--	--

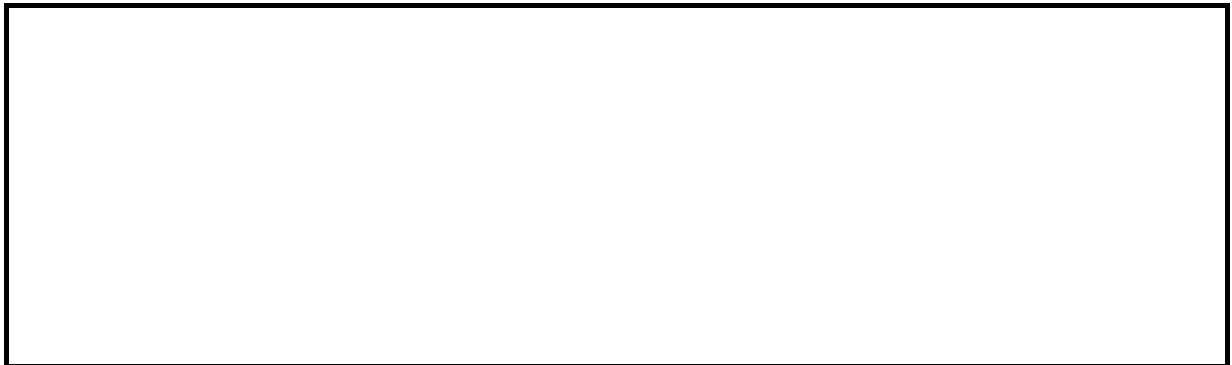
<p>نَوَاصِبُ الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ أَرْبَعَةٌ أَحْرَفٌ هِيَ:</p>	<p>16</p>
<p>মুদারী ক্রিয়ার নসব প্রদানকারী চারটি অব্যয় :</p>	
<p>أَنَّ: وَهِيَ حَرْفٌ مَصْدَرِيَّةٌ وَنَصْبٌ وَاسْتِقْبَالٌ، نَحْوُ:</p>	<p>(1)</p>
<p>﴿ وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ ﴾ (النِّسَاء: 27).</p>	
<p>لَنْ: وَهِيَ حَرْفٌ نَفْيٌ وَنَصْبٌ وَاسْتِقْبَالٌ، نَحْوُ:</p>	<p>(2)</p>
<p>﴿ قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴾ (الكَهْف: 67).</p>	
<p>كَيْ: وَهِيَ حَرْفٌ مَصْدَرِيَّةٌ وَنَصْبٌ وَاسْتِقْبَالٌ، نَحْوُ:</p>	<p>(3)</p>
<p>﴿ كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا ﴾ (طه: 33).</p>	
<p>إِذَنْ: وَهِيَ حَرْفٌ جَوَابٍ وَجَزَاءٍ وَنَصْبٌ وَاسْتِقْبَالٌ، نَحْوُ:</p>	<p>(4)</p>
<p>حَامِدٌ: سَأَزُورُكَ غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ.</p>	
<p>خَالِدٌ: إِذَنْ أَنْتَظِرُكَ.</p>	

--

মূল বিষয়- লেসন ২৫

এই লেসনে আমরা যা শিখবো

১	بَابُ اسْتَفْعَلٍ	বাব ইসতাফআলা
২	كَيْ	যাতে, যেন
৩	إِذْنٌ	তাহলে, সেক্ষেত্রে, তখন, অতএব
৪	لَا - وَلَا	Neither - Nor
৫	قَدْ	হাল যুক্ত বাক্যে قَدْ এর ব্যবহার
৬	جَعَلَ	৪টি অর্থ
৭	فُعْلَةٌ	বহুবচনের একটি প্যাটার্ন
৮	মুদারীর নাওয়াসিব	যেসব পার্টিকেল মুদারীকে মানসূব করে



১	ক্রিয়া ফর্ম-১০	বাব اسْتَفْعَلَ
---	-----------------	-----------------

১.১	এই বাবে প্রথম রেডিকেলের পূর্বে اسْتِ বসে। প্রারম্ভিক হামযাটি হামযাতুল ওয়াসল। উদাহরণঃ								
	ফর্ম-১০						ফর্ম-১		
	রেডিক্যাল =	3	2	1					
	اسْتَغْفَرَ	=	رَ	فَ	عْ	تَ	سْ	إِ	غَفَرَ
			↑ ১ম রেডিক্যালে সুকুন		↑ ১ম রেডিক্যালের আগে 'ইসতা'				
	ফর্ম-১০						ফর্ম-১		
	রেডিক্যাল =	3	2	1					
	اسْتَيْقَظَ	=	ظَ	قَ	يَ	تَ	سْ	إِ	يَقَظَ
			↑ ১ম রেডিক্যালে সুকুন		↑ ১ম রেডিক্যালের আগে 'ইসতা'				
	আরও কিছু উদাহরণঃ								
	اسْتَغْفَرَ	তিনি ক্ষমা চেয়েছিলেন				He asked for forgiveness			
	اسْتَيْقَظَ	তিনি জেগে উঠলেন				He woke up			
	اسْتَحَمَ	তিনি গোসল করেছিলেন				He had a bath			
	اسْتَعَدَّ	সে প্রস্তুত হলো				He got ready			
	اسْتَقَالَ	তিনি পদত্যাগ করেছেন				He resigned			
	اسْتَلْقَى	তিনি শুয়ে পড়লেন				He laid down			

১.২	মুদারী (المُضَرِّعُ)									
	মুদারীর হরফে যবর এবং ২য় রেডিক্যালে যের থাকে।									
	মুদারী			3	2	1			মু হ	মাদী
	يَسْتَعْفِرُ	=	رُ	فِ	عُ	تَ	سَ	يَ		اَسْتَعْفَرَ
					↑	↑			↑	
			১ম রেডিক্যালে সুকুন ২য় রেডিক্যালে যের			মুদারীর হরফে যবর				
	মুদারী			3	2	1			মু হ	মাদী
	يَسْتَيْقِظُ	=	ذُ	قِ	يَ	تَ	سَ	يَ		اِسْتَيْقَظَ
					↑	↑			↑	
			১ম রেডিক্যালে সুকুন ২য় রেডিক্যালে যের			মুদারীর হরফে যবর				
	আরও কিছু উদাহরণঃ									
	يَسْتَعْفِرُ	يَسْتَيْقِظُ	يَسْتَحِمُّ	يَسْتَقِيلُ	يَسْتَلْقِي	يَسْتَعِدُّ				

১.৩	الْأَمْرُ	
	হারফে মুদারীর حَرْفُ الْمُضَارِعَةِ বিলুপ্তির পর ক্রিয়াটি শুরু হয় সাকিন অবস্থায়। সুতরাং এটি একটি হামযাতুল ওয়াসাল নিবে	
	تَسْتَعْفِرُ → اِسْتَعْفِرُ	تَسْتَقِيلُ → اِسْتَقِيلُ
	تَسْتَلْقِي → اِسْتَلْقِ	تَسْتَحِمُّ → اِسْتَحِمَّ
	পাশাপাশি দুটি সাকিন এড়ানোর জন্য শেষেরটি ফাতহা নিয়েছে	

১.৪	মাসদার	
	ফর্ম-১০ মাসদারের প্যাটার্ন اِسْتَفْعَالٌ . উদাহরণঃ	
	اِسْتِغْفَارٌ : اِسْتَغْفَرَ	ক্ষমা , Forgiveness
	আজওয়াফ ক্রিয়াতে শেষে একটি ক্ষতিপূরণকারী ة যোগ হয়। উদাহরণঃ	
	اِسْتِقَالَةٌ : اِسْتَقَالَ	اِسْتِشَارَةٌ : اِسْتَشَارَ
	নাকিস ক্রিয়ার সহজিকরণের জন্য প্রান্তিক ي পরিবর্তিত হয়ে ء হয়।	
	اِسْتِلْقَاءٌ : اِسْتَلْقَى	মূলতঃ (اِسْتِلْقَائِيٌّ)

১.৫	ইসমুল ফায়িল ও মাফ'উল	
	ইসমুল ফায়িল গঠিত হয় হারফে মুদারীর স্থলে মু স্থাপিত হয়ে। যেভাবে আমরা পূর্বে দেখেছি। ইসম ফা'ইলে দ্বিতীয় রেডিকেল কাসরা বা যের নেয় । এবং ইসম মাফ'উলে যবর নেয়।	
	مُسْتَعْفِرٌ : يَسْتَعْفِرُ	مُسْتَعْفَرٌ : يَسْتَعْفَرُ
	যে ক্ষমা চায়	যার ক্ষমা চাওয়া হয়
	مُسْتَيْقِدٌ : يَسْتَيْقِدُ	مُسْتَيْقَدٌ : يَسْتَيْقَدُ
	যে জেগে উঠে	যাকে জাগানো হয়

১.৬	সময়/স্থানবাচক নাউন:		
	ইহা ইসমুল মাফ'উলের মতই		
	مُسْتَقْبَلٌ	مُسْتَوْصَفٌ	مُسْتَشْفَى
	ভবিষ্যৎ	ক্লিনিক	হাসপাতাল

১.৭	এই বাব অন্যান্য অর্থ ছাড়াও, কোন কিছু চাওয়ার অর্থ প্রকাশ করে।			
	ফর্ম ১		ফর্ম ১০	
	غَفَرَ	তিনি ক্ষমা করেছেন	اسْتَغْفَرَ	সে ক্ষমা চেয়েছে
	طَعِمَ	সে খেয়েছিলো	اسْتَطَعِمَ	সে খাবার চেয়েছিলো
	هَدَى	তিনি হেদায়েত করেছেন	اسْتَهْدَى	সে হেদায়েত চেয়েছে

২	كِي	অর্থ “যাতে বা যেন”
---	-----	--------------------

	أَدْرُسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ لِكَيْ أَفْهَمَ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ	আমি আরবি ভাষা শিখছি যাতে আমি কুরআন বুঝতে পারি
--	--	--

২.১	এটি একটি "ইনফিনিটিভ পার্টিকেল" যা মুদারীর আগে বসে মুদারীকে মানসূব করে। لَامُ التَّعْلِيلِ এটির আগে আসে যা কখনো কখনো বিলুপ্ত হয়।
-----	--

	لِأَفْهَمَ الْقُرْآنَ	অর্থ	لِكَيْ أَفْهَمَ الْقُرْآنَ
	كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا	যাতে আমরা বেশি করে তোমার পবিত্রতা বর্ণনা করতে পারি (২০:৩৩)	
	এখানে كَيْ আসলে لِكَيْ এর জন্য ব্যবহার হয়েছে।		

লেখার ক্ষেত্রে لَكِيْ অনেক সময় لَا النَّافِيَةُ এর সাথে যুক্ত হয়ঃ	
اجْتَهِدْ لِكَيْلَا تَرْسُبَ	কঠোর পরিশ্রম করুন যাতে আপনি ব্যর্থ না হন
اَكْتُبْ رَقْمَ هَاتِفِي فِي الْمَفْكِرَةِ لِكَيْلَا تَنْسَى	ডায়েরিতে আমার টেলিফোন নম্বর লিখে রাখুন যাতে আপনি ভুলে না যান
এখানে كِيْ এর আরো কয়েকটি উদাহরণ দেওয়া হলো:	
ذَهَبَ زُمَلَائِي إِلَى السُّوقِ لِكَيْ يَشْتَرُوا الْحَوَائِجَ	আমার সহকর্মীরা বাজারে গেছে প্রয়োজনীয় জিনিস কিনতে
يَا مَرْيَمُ، اسْتَيْقِظِي مُبَكَّرَةً لِكَيْلَا يَفُوتَكَ الْقَطَارُ	মরিয়ম, তাড়াতাড়ি ওঠো তা নাহলে তুমি ট্রেন মিস করবে
লক্ষণীয়ঃ বাংলায় আমরা বলি "আমি ট্রেনটি মিস করলাম" আর আরবীতে বলা হয় "فَاتَنِي الْقَطَارُ"	

٧	إِذْنٌ	সেক্ষেত্রে, in that case
---	--------	--------------------------

৩.১	إِذْنٌ	আরেকটি নাসব পার্টিকেল যা মুদারি ক্রিয়াকে মানসূব করে যদি নিচের তিনটি শর্ত উপস্থিত থাকেঃ
		ক) পার্টিকেল إِذْنٌ বাক্যের শুরুতে থাকবে এবং এর আগে কোন শব্দ বসবে না
		খ) ক্রিয়াটি إِذْنٌ এর একদম পাশেই বসবে। তবে শুধুমাত্র لَا النَّافِيَةُ বা কোন শপথ মাঝে আসতে পারে।
		গ) ক্রিয়াটি ভবিষ্যতের অর্থ প্রদান করবে।

৩.২	তবে বাক্যের শুরুতে إِذْنٌ না থাকলে এবং ক্রিয়া ও إِذْنٌ পাশাপাশি না বসলে ক্রিয়াটি মারফু হয়	
	نَحْنُ إِذْنٌ نَسْتَقْبِلُهُ	এক্ষেত্রে ক্রিয়াটি মারফু
	إِذْنٌ فِي الْمَطَارِ نَسْتَقْبِلُهُ	এক্ষেত্রে ক্রিয়াটি মারফু

৩.৩	ক্রিয়ার আগে لَا النَّافِيَةُ বা কোন শপথ থাকলে إِذْنٌ ক্রিয়াকে মানসুব করবে	
	إِذْنٌ وَاللَّهِ نَسْتَقْبِلُهُ فِي الْمَطَارِ	আল্লাহর শপথ সেক্ষেত্রে আমরা তাকে বিমানবন্দর থেকে গ্রহন করবো।
	إِذْنٌ لَا نَسْتَقْبِلُهُ فِي الْمَطَارِ	এবং সেক্ষেত্রে আমরা তাকে বিমানবন্দর থেকে গ্রহন করবো না

৩.৪	এখানে একটি উদাহরণ যেখানে ক্রিয়াটি ভবিষ্যতের অর্থ দেয় নাঃ	
	تَصِلُ الْحَافِلَةُ إِلَى الْمَطَرِ السَّاعَةَ الثَّانِيَةَ	বাসটি বিমানবন্দরে আসে ২টায়
	إِذْنٌ أَخَافُ أَنْ تَفُوتَنِي الرَّحْلَةُ	সেক্ষেত্রে আমি ভয় পাচ্ছি আমি ফ্লাইট মিস করব
	এখানে أَخَافُ মারফু কারণ এটি ভবিষ্যতের অর্থ দেয় না	

8	لا - ولا	Neither - Nor
	আমরা দেখেছি যে, মাদী ক্রিয়ার আগে لا বসে ক্রিয়াকে না বোধক করে।	
	مَا أَكَلْتُ	আমি খাইনি
	কিন্তু মাদীর দুটো ক্রিয়াকে একসাথে না বোধক করতে হলে لا ব্যবহার করতে হয়	
	لَا أَكَلْتُ وَلَا شَرِبْتُ	আমি খাইওনি পানও করিনি
	فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلَّى	সে সত্যকে বিশ্বাসও করেনি নামাযও পড়েনি (৭৫:৩১)
৫	قَدْ	হাল যুক্ত বাক্যে قَدْ এর ব্যবহার
	আমরা দেখেছি, "ওয়াও আল হাল" নামবাচক বাক্যের পূর্বে বসে।	
	دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ وَالْإِمَامُ يَقْرَأُ الْفَاتِحَةَ	আমি মাসজিদে প্রবেশ করেছিলাম যখন ইমাম সাহেব সূরা ফাতিহা পড়ছিলেন
	এটি ক্রিয়াবাচক বাক্যের শুরুতেও বসতে পারে যদি ক্রিয়াটি মাদী হয়, তবে সেক্ষেত্রে বাক্যটি পার্টিকেল قَدْ কে অনুসরণ করবে।	
	دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ وَقَدْ فَرَأَ الْإِمَامُ الْفَاتِحَةَ	ইমাম সাহেব ফাতিহা পড়া শেষ করার পর আমি মসজিদে প্রবেশ করলাম

আরো কয়েকটি উদাহরণ:	
خَرَجْنَا مِنَ الْفَصْلِ وَقَدْ شَرَحَ الْمُدَرِّسُ الدَّرْسَ	শিক্ষক পাঠটির ব্যাখ্যা দেওয়ার পর আমরা ক্লাস থেকে বেরিয়েছিলাম
جَاءَ الطَّبِيبُ وَقَدْ مَاتَ الْمَرِيضُ	রোগী মারা যাওয়ার পর ডাক্তার আসলেন
وَصَلْتُ الْمَطَارَ وَقَدْ أَقْلَعْتُ الطَّائِرَةَ	বিমানটি উড্ডয়নের পর আমি বিমানবন্দরে পৌঁছিলাম

৬	ক্রিয়া جَعَلَ এর ৪ টি অর্থ:
---	------------------------------

৬.১	"বানানো" - অর্থাৎ কোন কিছু হওয়ানো বা পরিবর্তন ঘটানো। এই অবস্থায় এটি দুটি অবজেক্ট গ্রহন করে।	
	سَأَجْعَلُ هَذِهِ الْعُرْفَةَ دُكَّانًا	আমি এই রুমটাকে দোকান বানাবো
	এখানে আরো কয়েকটি উদাহরণ	
	جَعَلَ اللَّهُ الْحَمْرَ حَرَامًا	আল্লাহ মদকে হারাম করেছেন
	وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا	তার মাঝে চাঁদকে আলো এবং সূর্যকে প্রদীপ বানিয়েছেন (৭১:১৬)
	وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً	তোমার প্রভু যদি ইচ্ছা করতেন তবে তিনি সব মানুষকে অবশ্যই এক জাতি করতে পারতেন (১১:১১৮)

৬.২	"মনে করা, ধারণা করা" - এই অর্থেও এটি দুটো অবজেক্ট গ্রহন করে।	
	أَجْعَلْتَنِي مُدِيرًا؟	
	তুমি কি মনে করো আমি একজন প্রধান শিক্ষক?	তুমি কি আমাকে প্রধান শিক্ষক বানিয়েছ?
	وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَنِ إِنَاءً	তারা ফেরেশতাদেরকে, যারা করুণাময় আল্লাহর বান্দা, নারী সাব্যস্ত করেছে (৪৩:১৯)

৬.৩	গ) "তৈরি করা, সৃষ্টি করা" - এই অর্থে এটি একটি অবজেক্ট গ্রহন করে:	
	الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ	সমস্ত প্রশংসা আল্লাহর, যিনি আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী সৃষ্টি করেছেন এবং অন্ধকার ও আলো সৃষ্টি করেছেন(৬:১)

৬.৪	"শুরু করা" - এই অর্থে এটা كَانَ এর মত আচরণ করে এবং এর ইসম ও খবর থাকে। এটার খবর হয় মুদারি ক্রিয়া যুক্ত ক্রিয়াবাচক বাক্য।	
	جَعَلَ حَامِدٌ يَضْرِبُنِي	হামিদ আমাকে মারতে শুরু করেছিল
	এখানে حَامِدٌ হলো ইসম এবং বাক্য يَضْرِبُنِي হলো খবর	

৭	فُعْلَةٌ	বহুবচনের একটি প্যাটার্ন
---	----------	-------------------------

مَاَشٍ বা পথচারী এর বহুবচন হলো مُشَاةٌ. এটা فُعْلَةٌ প্যাটার্ন এর

(Originally) مُشِيَاةٌ → مُشَاةٌ

এখানে আরো কিছু উদাহরণ:

قَاضٍ	বিচারক	→	فُضَاةٌ
حَافٍ	খালি পায়ের	→	حُفَاةٌ
عَارٍ	নগ্ন	→	عُرَاةٌ
وَالٍ	শাসক	→	وُلَاةٌ

৮	মুদারীর নাওয়াসিব
	যেসব পার্টিকেল মুদারীকে মানসূব করে তাদেরকে বলে نَوَاصِبُ الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ: এগুলো ৪ প্রকারের:

৮.১	أَنَّ
	<p>وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ</p> <p>আল্লাহ তোমাদের ক্ষমা করে দিতে চান (৪:২৭)</p>
	<p>এই পার্টিকেলকে বলে: "حَرْفُ مَصْدَرِيَّةٍ وَنَصْبٍ وَاسْتِقْبَالٍ"</p> <p>এটি একটি ইনফিনিটিভ পার্টিকেল যা মুদারীকে মানসূব করে এবং ভবিষ্যতের অর্থ দেয়।</p>

৮.২	لَنْ	
	قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا	সে বলল, আপনি আমার সাথে চলার ধৈর্য রাখতে পারবেন না (১৮:৬৭)
	এই পার্টিকেলকে বলে: "حَرْفُ نَفْيٍ وَنَصْبٍ وَاسْتِقْبَالٍ" এটি একটি না-বোধক পার্টিকেল যা মুদারীকে মানসূব করে এবং ভবিষ্যতের না-বোধক অর্থ দেয়।	
৮.৩	كَيْ	
	كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا	যাতে আমরা বেশি করে তোমার পবিত্রতা বর্ণনা করতে পারি (২০:৩৩)
	এই পার্টিকেলকে বলে: "حَرْفُ مَصْدَرِيَّةٍ وَنَصْبٍ وَاسْتِقْبَالٍ" এটি একটি অসীম পার্টিকেল যা মুদারীকে মানসূব করে এবং ভবিষ্যতের অর্থ দেয়।	
৮.৪	إِذْنٍ	
	سَأَرْزُقُكَ غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ	আমি আগামীকাল তোমার সাথে সাক্ষাত করবো ইনশাআল্লাহ
	إِذْنٌ أَنْتَظِرُكَ	সেক্ষেত্রে আমি তোমার জন্য অপেক্ষা করবো
	এই পার্টিকেলকে বলে: "حَرْفُ جَوَابٍ وَجَزَاءٍ وَنَصْبٍ وَاسْتِقْبَالٍ" এটি একটি জবাব সূচক পার্টিকেল যা মুদারীকে মানসূব করে এবং ভবিষ্যতের অর্থ দেয়।	

Book III **Lesson 26**

LQDhaka Madinah Arabic

الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونَ (26)

المُدَّرِسُ : يَا عَمَّارُ، هَذَا هُوَ الْكُتَيْبُ الَّذِي أُرِيدُ تَرْجَمَتَهُ إِلَى
اللُّغَةِ الْفَرَنْسِيَّةِ. أَتَسْتَطِيعُ أَنْ تُتَرْجِمَهُ ؟

عَمَّارُ : أَتَسْتَطِيعُ بِعَوْنِ اللَّهِ. فَقَدْ تَرْجَمْتُ قَبْلَ هَذَا عِدَّةَ كُتُبٍ
إِسْلَامِيَّةٍ.

المُدَّرِسُ : أُرِيدُ أَنْ أُوزِّعَ الْكُتَيْبَ الْمُتَرْجَمَ عَلَى إِخْوَانِ
حَدِيثِي الْعَهْدِ بِالْإِسْلَامِ.

عَمَّارُ : إِذَنْ أُتَرْجِمُهُ فِي أَقْرَبِ وَقْتٍ مُمَكِّنٍ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

المُدَّرِسُ : يَا عَمَّارُ، إِنَّكَ تُحِيدُ اللُّغَةَ الْفَرَنْسِيَّةَ وَتَتَكَلَّمُهَا كَمَا
يَتَكَلَّمُ أَهْلُ فَرَنْسَا. أَفَعِشْتَ فِي فَرَنْسَا ؟

عَمَّارُ : نَعَمْ، إِنَّنِي وُلِدْتُ وَنَشَأْتُ وَتَرَعَّرْتُ فِي بَارِيسَ لِأَنَّ
أَبِي كَانَ يَعْمَلُ هُنَاكَ. إِنَّهُ بَقِيَ فِي فَرَنْسَا خَمْسَ عَشْرَةَ

المُدَّرِسُ : هَذَا هُوَ السَّبَبُ... اقْرَأِ الْآيَاتِ يَا أَحْمَدُ.

أَحْمَدُ : (بَعْدَ مَا يَسْتَعِيدُ) ﴿ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ

تُحْيِي الْمَوْتَى قَالَ أَوْلَمِ تُؤْمِنُ قَالَ بَلَى

وَلَكِنْ لِيَطْمَئِنَّ قَلْبِي ﴿ (البقرة: 226).

﴿ اللهُ نَزَلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُتَشَابِهًا مَثَانِي
تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ
جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي
بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴾ (الزُّمَر: 23).
﴿ وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا
يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ
يَسْتَبْشِرُونَ ﴾ (الزُّمَر: 45).

(يَدْخُلُ رَجُلٌ وَيُسَلِّمُ)

الْمُدْرَسُ : (بَعْدَ مَا يَرُدُّ التَّحِيَّةَ) يَا إِخْوَانُ، هَذَا هُوَ الْمُرَاقِبُ
الْجَدِيدُ. مَنْ كَانَ لَدَيْهِ سُؤَالٌ فَلْيَسْأَلْهُ.

حَامِدٌ : يَا شَيْخُ، مِمَّا مَنْ يُرِيدُ أَنْ يَشْتَرِكَ فِي مَعْسَكِرِ
الْجَامِعَةِ. أَفِيَسَجِّلُ اسْمَهُ لَدَيْكَ الْآنَ ؟

الْمُرَاقِبُ : نَعَمْ. هَذَا، وَأُرِيدُ أَنْ أَذَلِّكُمْ عَلَى أَمْرٍ فِيهِ أَجْرٌ إِنْ شَاءَ
اللَّهُ. مِنْ طُلَّابِ الْمَعْهَدِ مَنْ هُمْ بِحَاجَةِ إِلَيَّ
مُسَاعَدَةٍ. فَسَاعِدُوهُمْ مِمَّا آتَاكُمْ اللَّهُ.

مَنْ أَرَادَ أَنْ يُسَاعِدَهُمْ فَلْيَتَّصِلْ بِأَمِينِ صُنْدُوقِ الْبَرِّ.

تَمَارِينُ (26)

নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দিন:	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:	<u>1</u>
	لِمَاذَا يُرِيدُ الْمُدْرِسُ تَرْجَمَةَ الْكُتَيْبِ؟	(1)
	أَيْنَ وُلِدَ عَمَّارٌ؟ وَأَيْنَ تَرَعَّرَعَ؟	(2)
	كَمْ سَنَةً بَقِيَ أَبُوهُ فِي فَرَنْسَا؟	(3)

	الْفِعْلُ إِمَّا ثَلَاثِيٌّ وَإِمَّا رُبَاعِيٌّ.	<u>2</u>
ক্রিয়ার রুট তিন বা চার অক্ষরের হতে পারে (সুলাসী বা রুবায়ী)		
فَالثُّلَاثِيُّ مَا فِيهِ ثَلَاثَةُ أَحْرَفٍ أَصْلِيَّةٍ، نَحْوُ: كَتَبَ، سَلَّمَ، اِنْكَسَرَ. وَقَدْ دَرَسْتَهُ.		
أَمَّا الرَّبَاعِيُّ فَمَا كَانَ فِيهِ أَرْبَعَةُ أَحْرَفٍ أَصْلِيَّةٍ، وَهُوَ إِمَّا مُجَرَّدٌ، وَإِمَّا مَزِيدٌ.		
فَالْمُجَرَّدُ لَهُ بَابٌ وَاحِدٌ، وَوِزْنُهُ "فَعْلَلٌ"، نَحْوُ:		
تَرْجَمَ. بَعَثَرَ. هَرَوَلَ. دَخَرَجَ. فَرَقَعَ. زَلَزَلَ. وَسَوَسَ. قَهَقَهَ.		

وَالْمَزِيدُ لَهُ ثَلَاثَةُ أَبْوَابٍ، وَهِيَ:	
(1) تَفَعَّلَ، نَحَوُ: تَرَعَّرَ، تَمَضَّمَضَ، تَدَخَّرَجَ.	
(2) اِفْعَلَّ، نَحَوُ: اِطْمَأَنَّ. اِشْمَأَزَّ. اِشْعَرَ.	
(3) اِفْعَنَّ، نَحَوُ: اِحْرَنْجَمَ. اِفْرَنْقَعَ.	
اسْتَخْرِجْ مِنَ الدَّرْسِ الْأَفْعَالَ الرَّبَاعِيَّةَ، وَمُشْتَقَاتِهَا، وَادْكُرْ بَابَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهَا.	
এই লেসনে উল্লেখিত রুবায়ী ক্রিয়া ও ডেরিভেটিভগুলোর লিস্ট করুন এবং তাদের প্রতিটির বাব চিহ্নিত করুন।	

LQDhaka.com

تأمل الأمثلة، ثم أكمل الناقص:

3

উদাহরণ অনুসারে নিচের শূন্যস্থান পূরণ করুন:

المَصْدَرُ	المُضَارِعُ	المَاضِي
تَرْجَمَةٌ	يُتَرَجَّمُ	تَرَجَّمَ
		بَعَثَرُ
		هَرَوَلُ
		زَلَزَلَ
تَرَعْرَعُ.	يَتَرَعْرَعُ	تَرَعْرَعُ
		تَمَضَّمَضَ
إِطْمِئِنَانٌ	يَطْمِئِنُ	إِطْمَأَنَّ
		إِشْمَازَ
		إِفْشَعَرَ
إِحْرَنْجَامٌ	يَحْرَنْجِمُ	إِحْرَنْجَمَ
		إِفْرَنْقَعَ

<p>عَيْنِ الْأَفْعَالِ الرَّبَاعِيَّةِ فِيمَا يَأْتِي، وَادْكُرْ بَابَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهَا:</p>	<p>4</p>
<p>রুবায়ী ক্রিয়াগুলো চিহ্নিত করুন এবং এবং তাদের প্রতিটির বাব (ফর্ম) উল্লেখ করুন:</p>	
<p>دَخَلَ الطِّفْلُ مَكْتَبِي وَبَعَثَ الْكُتُبَ وَالْأُورَاقَ .</p>	<p>(1)</p>
<p>دَعَدَعْتُ الطِّفْلَ فَضَحِكَ .</p>	<p>(2)</p>
<p>أَعْطَانِي الطَّبِيبُ دَوَاءً لِلْغَرَّعَةِ .</p>	<p>(3)</p>
<p>قَالَ تَعَالَى: ﴿أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ﴾ (الرَّعْد:28).</p>	<p>(4)</p>
<p>وَقَالَ تَعَالَى: ﴿فَمَنْ زُحِرَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ﴾ (آلِ عِمْرَانَ:185).</p>	<p>(5)</p>
<p>فِي حَدِيثِ قُدْسِيٍّ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: "قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا ابْنَ آدَمَ، قُمْ إِلَيَّ أَمْشِ إِلَيْكَ، وَاَمْشِ إِلَيَّ أَهْرُولُ إِلَيْكَ". (رَوَاهُ الْإِمَامُ أَحْمَدُ).</p>	<p>(6)</p>
<p>عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الصَّنَابِحِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: "مَنْ تَمَضَّمَضَ وَاسْتَنْشَرَ خَرَجَتْ خَطَايَاهُ مِنْ أَنْفِهِ وَفَمِهِ". (رَوَاهُ الْإِمَامُ أَحْمَدُ).</p>	<p>(7)</p>
<p>عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: "إِنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ تَوْبَةَ الْعَبْدِ مَا لَمْ يُعْرِغْ". (رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَأَحْمَدُ).</p>	<p>(8)</p>
<p>لَا بَأْسَ بِالْمَضْمَضَةِ وَالتَّبَرُّدِ لِلصَّائِمِ .</p>	<p>(9)</p>

كَانَ النَّحْوِيُّ عَيْسَى بْنُ عُمَرَ الثَّقَفِيُّ يَتَقَعَّرُ فِي كَلَامِهِ. سَقَطَ يَوْمًا عَنْ حَمَارِهِ فَاجْتَمَعَ عَلَيْهِ النَّاسُ. فَقَالَ: مَا لَكُمْ تَكَاكُأْتُمْ عَلَيَّ كَتَكَاكُؤِكُمْ عَلَيَّ ذِي جِنَّةٍ. اِفْرَنْقِعُوا عَنِّي. فَقَالَ النَّاسُ: دَعُوهُ فَإِنَّ شَيْطَانَهُ يَتَكَلَّمُ بِالْهِنْدِيَّةِ.	(10)
--	------

(هَذَا هُوَ الْمُرَاقِبُ الْجَدِيدُ). هُنَا "هُوَ" ضَمِيرٌ فَصْلٍ. وَضَمِيرُ الْفَصْلِ ضَمِيرٌ رَفِعٍ يُؤْتَى بِهِ لِلْفَصْلِ بَيْنَ مَا هُوَ حَبْرٌ وَمَا هُوَ تَابِعٌ . وَلَا مَحَلَّ لَهُ مِنَ الْإِعْرَابِ.	5
فَفِي قَوْلِنَا "هَذَا هُوَ الْمُرَقِبُ الْجَدِيدُ" "الْمُرَاقِبُ" حَبْرٌ. وَإِذَا حَذَفْنَا ضَمِيرَ الْفَصْلِ وَقُلْنَا "هَذَا هُوَ الْمُرَقِبُ الْجَدِيدُ" يَجُوزُ أَنْ يَكُونَ "الْمُرَاقِبُ" بَدَلًا مِنْ "هَذَا" كَأَنَّنا نُرِيدُ أَنْ نَقُولَ "هَذَا الْمُرَقِبُ الْجَدِيدُ نَشِيطٌ". وَكَذَلِكَ فِي قَوْلِنَا "حَامِدٌ هُوَ النَّاجِحُ" "النَّاجِحُ" حَبْرٌ. وَإِذَا حَذَفْنَا ضَمِيرَ الْفَصْلِ وَقُلْنَا "حَامِدٌ نَاجِحٌ" يَجُوزُ أَنْ يَكُونَ "النَّاجِحُ" نَعْتًا لِـ"حَامِدٍ".	

إِلَيْكَ أَمْثَلَةٌ أُخْرَى لِضَمِيرِ الْفَصْلِ:

﴿ وَأَوْلَيْكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ... ﴾ (البقرة).	(أ)
﴿ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ﴾ (الكوثر).	(ب)
هَذِهِ هِيَ السَّيَّارَةُ.	(ج)

استخرج ما ورد في الدرس من ضمائر الفصل.	(1)
এই লেসনে উল্লেখিত আল-ফাসলু সর্বনামগুলোর লিস্ট করুন	
أَدْخِلْ "ال" عَلَى الْخَبَرِ فِي كُلِّ جُمْلَةٍ مِمَّا يَأْتِي، وَأَتِ بِضَمِيرِ فَصْلِ مُنَاسِبٍ:	(2)
খবরে "আল" এবং "আল-ফাসলু সর্বনাম" ব্যবহার করে নিচের প্রতিটি বাক্য রূপান্তরিত করুন	
	(أ) هَذَا بَيْتٌ.
	(ب) هُوَ لَاءِ نَاجِحُونَ.
	(ج) هَذِهِ مَجَلَّةٌ.
	(د) أَوْلَادِكَ رَاسِبَاتٌ.

(مِنَّا مَنْ يُرِيدُ...) هَذِهِ "مِنَ التَّبَعِيَّةِ". فَمَعْنَى "مِنَّا" بَعْضُنَا. إِلَيْكَ أَمْثَلَةٌ أُخْرَى:	<u>6</u>
كُلٌّ مِنْ هَذَا.	(1)
مِنَ الطُّلَابِ مَنْ يَعْرِفُ الْإِنْكِلَبِيَّةَ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَعْرِفُ الْفِرْنَسِيَّةَ.	(2)
قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ﴾ (البقرة: 8).	(3)
وَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿... وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ﴾ (البقرة: 3).	(4)
أَنْتَ مِنْ أَحْسَنِ الطُّلَابِ.	(5)

(أَفَعِشْتَ فِي فِرْنَسَا؟). هَمْزَةُ الْإِسْتِفْهَامِ تَتَقَدَّمُ عَلَى حُرُوفِ الْعَطْفِ، نَحْوُ:	<u>7</u>
﴿ أَوْ لَمْ يَنْظُرُوا ﴾ (الْأَعْرَافُ: 185).	(1)
﴿ أَفَلَمْ يَسِيرُوا ﴾ (يُوسُفُ: 109).	(2)
﴿ أَتَمَّ إِذَا مَا وَقَعَ آمَنْتُمْ بِهِ ﴾ (يُونُسُ: 51).	(3)
وَأَخَوَاتُهَا تَتَأَخَّرُ عَنِ حُرُوفِ الْعَطْفِ، نَحْوُ: ﴿ فَهَلْ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمَ الْفَاسِقُونَ ﴾ (الْأَحْقَافُ: 35)	

أَدْخِلْ وَآوَ الْعَطْفِ عَلَى هَاتَيْنِ الْجُمْلَتَيْنِ:	<u>7.1</u>
নিচের বাক্যদুটোয় (وَآوَ الْعَطْفِ) ব্যবহার করুন :	
أَجَاءَ مُدْرِسُونَ جُدُّ؟	(1)
هَلْ هَذَا جَائِزٌ؟	(2)

﴿ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ ﴾. هُنَا "إِذٌ" مَفْعُولٌ بِهِ لِفِعْلِ مَحذُوفٍ تَقْدِيرُهُ: أَذْكَرُوا.	<u>8</u>
---	----------

"مَوْتَى" جَمْعُ مَيِّتٍ. وَهُوَ عَلَى وَزْنِ (عَيْرِ مُنَوِّنٍ لِأَنَّهُ مَمْنُوعٌ مِنَ الصَّرْفِ).			9
هَاتِ جَمْعَ الْأَسْمَاءِ الْآتِيَةِ عَلَى وَزْنِ "فَعْلَى":			
নিচের প্রতিটি নাউনের "فَعْلَى" প্যাটার্নের বহুবচন লিখুন:			
جَرِيحٌ	قَتِيلٌ	مَرِيضٌ	
أَحْمَقٌ	صَرِيحٌ	أَسِيرٌ	

(رَبِّ أَرْنِي). هُنَا "رَبِّ" أَصْلُهُ "يَا رَبِّي" حُذِفَ مِنْهُ حَرْفُ النِّدَاءِ، وَيَاءُ الْمُتَكَلِّمِ. هَذَا مِثَالٌ لِلْمُنَادَى الْمُضَافِ إِلَى يَاءِ الْمُتَكَلِّمِ.			10
يَجُوزُ فِي يَأَيْهِ خَمْسَةٌ أَوْجُهٍ، وَهِيَ:			—
(1) حَذْفُهَا مَعَ بَقَاءِ الْكُسْرَةِ، نَحْوُ: يَا رَبِّ. وَهَذَا هُوَ الْأَكْثَرُ.			(1)
(2) إِثْبَاتُ الْيَاءِ سَاكِنَةً، نَحْوُ: يَا رَبِّي. هَذَا دُونَ الْأَوَّلِ فِي الْكَثْرَةِ.			(2)
(3) إِثْبَاتُ الْيَاءِ مَفْتُوحَةً، نَحْوُ: يَا رَبِّي.			(3)
(4) قَلْبُ الْيَاءِ أَلْفًا، نَحْوُ: يَا رَبَّ. وَقَدْ تَلَحُّفُهَا هَاءُ السَّكْتِ عِنْدَ الْوَقْفِ، نَحْوُ: يَا رَبَّاهُ.			(4)
(5) قَلْبُ الْيَاءِ أَلْفًا، وَحَذْفُهَا، وَالِاسْتِغْنَاءُ عَنْهَا بِالْفَتْحَةِ، نَحْوُ: يَا رَبَّ.			(5)
يُجْمَعُ هَذِهِ الْأَوْجُهَ قَوْلُنَا: "رَبِّ، رَبِّي، رَبِّ، رَبَّ، رَبِّي".			

<p>﴿ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴾ . (الرُّوم: 48) إِذَا كَانَ جَوَابُ الشَّرْطِ جُمْلَةً اسْمِيَّةً وَجَبَ اقْتِرَانُهُ بِالْفَاءِ كَمَا عَلِمْتُ . وَيَجُوزُ إِقَامَةُ "إِذَا الْفَجَائِيَّةِ" مَقَامَ الْفَاءِ .</p>	<p>11</p>
<p>﴿ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ... ﴾ . (النِّسَاء: 88) الْمُضَارِعُ الْمَجْزُومُ بِالسُّكُونِ وَالْأَمْرِ الْمَبْنِيِّ عَلَيْهِ مِنَ الْفِعْلِ الْمُضَعَّفِ يَجُوزُ فِيهِمَا الإِذْغَامُ وَالْفَكُّ، نَحْوُ:</p>	<p>12</p>
<p>لَمْ يَشُدَّ / لَمْ يَشُدُّ . شُدَّ / اشْدُدَّ .</p>	
<p>وَفِي التَّنْزِيلِ: ﴿ وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي ﴾ (طه: 27).</p>	
<p>مَا نَوْعُ "مَا" فِي (كَمَا يَتَكَلَّمُ أَهْلُ فِرْنَسَا) ؟</p>	<p>13</p>
<p>(كَمَا يَتَكَلَّمُ أَهْلُ فِرْنَسَا) বাক্যে কোন টাইপের "মা" ব্যবহার করা হয়েছে?</p>	
<p>مَا مُفْرَدُ "الْجُلُود" ؟</p>	<p>14</p>
<p>কি একবচন এর "الجلود"?</p>	
<p>أَدُّكُرُ بَابِ كُلِّ فِعْلٍ مِمَّا يَأْتِي:</p>	<p>15</p>
<p>নিচের ক্রিয়াগুলোর বাব (ফর্ম) চিহ্নিত করুন:</p>	
<p>استنثر، تقعر، استبثر، لأن.</p>	

<p>"مَا لَمْ يُغْرَغِرْ" أَيُّ مُدَّةٍ عَدَمِ الْغُرْغَرَةِ. هَذِهِ "مَا" الْمَصْدَرِيَّةُ الظَّرْفِيَّةُ. هَاكَ أَمْثَلَةٌ أُخْرَى.</p>	<p><u>16</u></p>
<p>"سَيَّبَقِيَ الْإِسْلَامُ مَا بَقِيَ الْعَالَمُ" أَيُّ مُدَّةٍ بَقَاءِ الْعَالَمِ.</p>	<p>(أ)</p>
<p>"أَطِيعُونِي مَا أَطَعْتُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ" أَيُّ مُدَّةٍ إِطَاعَتِي اللَّهَ وَرَسُولَهُ.</p>	<p>(ب)</p>
<p>"اجْلِسْ فِي هَذَا الْكُرْسِيِّ مَا لَمْ يَأْتِ صَاحِبُهُ" أَيُّ مُدَّةٍ عَدَمِ إِتْيَانِ صَاحِبِهِ.</p>	<p>(ج)</p>



الفعل نوعان:

1 الثلاثي

المزيد له 12 باباً		المجرد له 6 أبواب	
أ- ما زيد فيه حرف واحد:		1	فَعَلَ يَفْعُلُ . كَتَبَ يَكْتُبُ
1	فَعَّلَ . سَلَّمَ	2	فَعَلَ يَفْعِلُ . جَلَسَ يَجْلِسُ
2	أَفْعَلَ . أَسْلَمَ	3	فَعَلَ يَفْعَلُ . ذَهَبَ يَذْهَبُ
3	فَاعَلَ . جَاهَدَ	4	فَعِلَ يَفْعِلُ . سَمِعَ يَسْمَعُ
ب- ما زيد فيه حرفان:		5	فَعِلَ يَفْعِلُ . وَرِثَ يَرِثُ
4	تَفَعَّلَ . تَعَلَّمَ	6	فَعُلَ يَفْعُلُ . كَثُرَ يَكْثُرُ
5	تَفَاعَلَ . تَنَاوَلَ		
6	انْفَعَلَ . انْكَسَرَ		
7	اِفْتَعَلَ . اسْتَمَعَ		
8	اِفْعَلَ . اِحْمَرَ		

ج _ ما زيد فيه ثلاثة أحرف:	
9	إِسْتَفْعَلَ . اسْتَقْبَلَ
10	إِفْعَالٌ . إِحْمَارٌ
11	إِفْعَوْعَلَ . اِعْشَوْشَبَ
12	إِفْعَوَّلَ . اِجْلَوَّذَ

2 الرباعي

المجرد له باب واحد	المزيد وله ثلاثة أبواب	
فَعْلَلٌ . تَرَجَّمَ	أ_ ما زيد فيه حرف واحد:	
	تَفَعَّلَ . تَمَضَّمَضَ	
	ب_ ما زيد فيه حرفان:	
	1	إِفْعَلَّلَ . اِطْمَأَنَّ
	2	إِفْعَنَّلَ . اِحْرَنْجَمَ

মূল বিষয়- লেসন ২৬

এই লেসনে আমরা যা শিখবো

১	الفِعْلُ الرَّبَاعِيُّ	৪ রেডিক্যাল বিশিষ্ট ক্রিয়া	
২	ضَمِيرُ الْفَصْلِ	পার্থক্যকারী সর্বনাম	
৩	مِنَ التَّبَعِيَّةِ	(the Partitive) বিভাজনসূচক مِنْ	
৪	هَلْ	وَ	أ
	প্রশ্নবোধক হাল	Conjunction	প্রশ্নবোধক হামযাহ
৫	إِذْ	উহু اذْكُرُوا ক্রিয়ার অবজেক্ট	
৬	فَعْلَى	বহুবচনের একটি প্যাটার্ন	
৭	مُنَادَى	মুনাদা-মুদাফের মুদাফ-ইলাইহি "আমার" এ গঠনের ৫টি ভিন্ন ফর্ম	
৮	إِذَا الْفَجَائِيَّةِ	إِذَا الْفَجَائِيَّةِ এর পরিবর্তে فَ	
৯	فَكُّ الْإِدْغَامِ ، الْإِدْغَامُ	সংযুক্তকরণ, সংযুক্তি দূরীকরণ	

১	الفِعْلُ الرَّبَاعِيُّ ৪ রেডিক্যাল বিশিষ্ট ক্রিয়া
---	--

	যে ক্রিয়ার ৪টি রেডিক্যাল আছে তাকে الفِعْلُ الرَّبَاعِيُّ বলে।
--	---

	ছালাছি এর মত রুবা'য়ীতেও মুজাররাদ এবং মাযিদ রয়েছে।
--	---

১.১	মুজাররাদ
-----	----------

	মুজাররাদ ক্রিয়াতে ৪ টি রেডিক্যাল, কোন অতিরিক্ত অক্ষর ছাড়া।
--	--

	রুবা'য়ী মুজাররাদ এর একটি মাত্র বাব রয়েছে, তা হলো: فَعْلَلٌ
--	---

	উদাহরণঃ
--	---------

تَرَجَّمَ → রেডিক্যাল =	৪	৩	২	১
	م	ج	ر	ت

تَرَجَّمَ	সে অনুবাদ করলো, he translated
------------------	-------------------------------

بَعَثَرَ	সে ছড়িয়ে দিল, he scattered
-----------------	------------------------------

هَرَوَلَ	সে দ্রুত হাটলো, he walked fast
-----------------	--------------------------------

بَسَمَلَ	সে বিসমিল্লাহ বললো, he said bismillah
-----------------	---------------------------------------

১.২	মুদারী
-----	--------

	রুবা'য়ীতে মুদারীর প্যাটার্ন : يُفَعِّلُ . উদাহরণঃ
--	---

تَرَجَّمَ	→	يُتَرَجَّمُ
------------------	---	--------------------

১.৩	মাসদার	
	রুবায়ীতে মাসদারের প্যাটার্ণ: فَعَلَّلَ . উদাহরণ:	
	تَرْجَمَةٌ : تَرْجَمَ	আনুবাদ

১.৪	ইসমুল ফায়িল ও মাফ'উল	
	ইসমুল ফায়িল গঠিত হয় হারফে মুদারীর স্থলে মু স্থাপিত হয়ে। যেভাবে আমরা পূর্বে দেখেছি। ইসম ফাইলে দ্বিতীয় রেডিক্যাল কাসরা বা যের নেয়। এবং ইসম মাফ'উলে যবর নেয়।	
	مُتَرْجِمٌ : يُتَرْجِمُ	مُتَرْجِمٌ : يُتَرْجِمُ
	যে অনুবাদ করে	যা অনুবাদ করা হয়
	كِتَابٌ مُتَرْجِمٌ	অনুবাদিত বই

১.৫	মাযিদ	
	রুবায়ী মাযিদের তিনটি বাব রয়েছে:	
	ক) تَفَعَّلَ - যেখানে ت প্রথম রেডিক্যালের পূর্বে বসে	
	تَرَعَّرَ	সে বড় হয়েছে
	تَمَضَّمَضَ	সে পানি দিয়ে মুখ কুলি করলো
		সে পানি দিয়ে মুখ ধুয়ে ফেললো
		he rinsed his mouth with water
	মুদারী: يَتَرَعَّرُ এবং মাসদার: تَرَعَّرَ	

<p>খ) إِفْعَلَّ - যেখানে প্রথম রেডিক্যালের আগে ! যুক্ত হয়। এবং চতুর্থ রেডিক্যাল ডবল হয়।</p>	
<p>إِطْمَأَنَّ</p>	<p>তিনি আশস্ত হলেন</p>
<p>إِشْمَأَزَّ</p>	<p>তিনি ঘৃণা করলেন</p>
<p>মুদারী: يَطْمِئُنُ এবং মাসদার: إِطْمِئَنَانٌ</p>	
<p>কুরআনে রয়েছে:</p>	
<p>أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمِئِنُّ الْقُلُوبُ</p>	<p>জেনে রাখ, আল্লাহর স্মরণেই অন্তরসমূহ প্রশান্ত হয়ে থাকে (১৩: ২৮)</p>
<p>গ) إِفْعَنْلَل যেখানে প্রথম রেডিক্যালের পূর্বে ! এবং দ্বিতীয় রেডিক্যালের পরে ن সুকুন যুক্ত হয়। যেমন: إِفْرَنْقَع</p>	
<p>মুদারী: يَفْرَنْقَعُ এবং মাসদার: إِفْرَنْقَاعٌ</p>	
<p>إِفْرَنْقَعِ النَّاسُ</p>	<p>মানুষ ছত্রভঙ্গ হয়ে গেল</p>

<p>২</p>	<p>ضَمِيرُ الْفَصْلِ</p>	<p>"পার্থক্যকারী সর্বনাম"</p>
<p>هَذَا رَجُلٌ</p>	<p>ইনি একজন ব্যক্তি</p>	<p>هَذَا الرَّجُلُ</p> <p>ইনিই সেই ব্যক্তি</p>
<p>দ্বিতীয় বাক্যটির আরেকটি অর্থ হতে পারে - "এই ব্যক্তিটি" এবং সেক্ষেত্রে একজন শ্রোতা তার খবরের জন্য অপেক্ষা করতে পারে। এই অস্পষ্টতা দূর করার জন্য একটি যথাযথ সর্বনাম মুবতাদা এবং খবরের মাঝখানে বসবে। এই ব্যবহৃত সর্বনামকে বলা হয় ضَمِيرُ الْفَصْلِ বা "পার্থক্যকারী সর্বনাম" (Differentiating Pronoun).</p>		

এখানে ضَمِيرُ الْفَصْلِ এর উদাহরণ দেওয়া হলো:	
هَذَا هُوَ الرَّجُلُ	এই সেই লোকটি This is the man
هَؤُلَاءِ هُمْ الْمُجْرِمُونَ	এরা সেই অপরাধী These are the criminals
هَذِهِ هِيَ السَّيَّارَةُ	এই সেই গাড়িটি This is the car
هَؤُلَاءِ هُنَّ الْمُسْلِمَاتُ	এরা সেই মুসলিম নারী These are the Muslim ladies
যে সব বাক্যে মুবতাদা প্রোপার নাউন এবং খবর বিশেষণ অথবা 'আল' যুক্ত নাউন সে সব বাক্যেও এরকম অস্পষ্টতা ঘটে। উদাহরণঃ	
حَامِدُ اللَّاعِبِ	দুটো অর্থ সুতরাং অস্পষ্টতা থেকে যাচ্ছেঃ
	(1) Hamid the player or
	(2) Hamid is the player
حَامِدٌ هُوَ اللَّاعِبِ	Hamid is the player (একটাই অর্থ)
এখানে ضَمِيرُ الْفَصْلِ এর আরো উদাহরণ দেওয়া হলো:	
وَأَوْلَيْكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ	এবং তারাই সফলকাম (২:৫)
ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ	সেটাই তো মহা সফলতা (৯:৭২)
কিন্তু ضَمِيرُ الْفَصْلِ ব্যবহারটা বাধ্যতামূলক নয়। যদি কোন অস্পষ্টতা না থাকে তবে তা ব্যবহারের প্রয়োজন নেই।	
কুরআন থেকে উদাহরণ	
ذَلِكَ الْكِتَابُ	This is the Book এই তো সেই কিতাব (২:২)
ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ	That is the great success সেটাই তো মহা সফলতা (৯:৮৯)

৩	مِن التَّبَعِيَّةِ	বিভাজনসূচক مِنْ
		the Partitive مِنْ

<p>যদি আপনাকে কেউ কিছু খাবার দিয়ে অনুরোধ করেন : كُلْ هَذَا অর্থাৎ "এগুলো খাও" তাহলে আপনি পুরোটাই খেতে পারেন। কিন্তু যদি বলা হয় : "এখান থেকে কিছু খাও" তাহলে আপনি সেখান থেকে কিছু অংশ খেতে পারবেন। কিছু উদাহরণঃ</p>	
<p>مِن الطُّلَّابِ مَنْ لَا يَعْرِفُ الإنكليزية</p>	<p>ছাত্রদের মধ্যে কেউ কেউ ইংরেজি জানে না</p> <p>Of the students there are some who do not know English.</p>
<p>এই مِنْ কে বলা হয় مِنْ التَّبَعِيَّةِ বা "বিভাজনসূচক مِنْ"</p>	
<p>أَنْتَ مِنْ أَحْسَنِ الطُّلَّابِ</p>	<p>আপনি সেরা ছাত্রদের একজন</p>
<p>এর সাথে তুলনা করুন:</p>	
<p>أَنْتَ أَحْسَنُ الطُّلَّابِ</p>	<p>আপনি সেরা ছাত্র</p>
<p>কুরআন থেকে উদাহরণ :</p>	
<p>وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ</p>	<p>আর আমি তাদেরকে যা দান করেছি তা থেকে ব্যয় করে (২:৩)</p>
<p>وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ</p>	<p>আবার কিছু মানুষ আছে যারা বলে "আমরা আল্লাহ ও পরকালকে বিশ্বাস করেছি" কিন্তু আসলে তারা বিশ্বাসী নয়। (২:৮)</p>

8	هَلْ	وَ	أ
	প্রশ্নবোধক হাল	Conjunction	প্রশ্নবোধক হামযাহ

	وَهَلْ جَاءَ الْمُدِيرُ؟	এবং প্রধান শিক্ষক কি এসেছেন?
	প্রশ্নবোধক هَلْ "কনজাংশন ওয়াও"-এর পরে বসে। আর হামযাতুল ইসতিফহাম (أ) কনজাংশনের পূর্বে বসে, যেমন:	
	أَوْجَاءَ الْمُدِيرُ؟	✓ এবং প্রধান শিক্ষক কি এসেছেন?
	أَوْجَاءَ الْمُدِيرُ؟	✗ অশুদ্ধ
	কুরআন থেকে কিছু উদাহরণ:	
	أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ	তারা কি আসমান ও যমীনের কর্তৃত্ব সম্পর্কে চিন্তা করেনি? (৭:১৮-৫)
	أَنْتُمْ إِذَا مَا وَقَعَ آمَنْتُمْ بِهِ	তাহলে কি শাস্তি যখন এসে পড়বে তখন তোমরা বিশ্বাস করবে? (১০:৫১)

৫	বহু আয়াত শুরু হয় اِذْ দিয়ে। যেমন:	
	وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ	এবং যখন ইবরাহিম বলেছিল (২:১২৬)
	এক্ষেত্রে اِذْ হলো اذْكُرُوا ক্রিয়ার অবজেক্ট। এই ক্রিয়াটি সবসময় উহ্য থাকে। উপরের আয়াতটির অর্থ হলো- "এবং স্মরণ কর যখন ইবরাহিম বলেছিল"।	

৬	فَعْلَى	বহুবচনের একটি প্যাটার্ন। এটা দ্বিরূপী এবং তানউইন নেয় না। কিছু উদাহরণ :	
	একবচন	বহুবচন (فَعْلَى)	(অর্থ)
	مَيِّتٌ	مَوْتَى	(মৃত, dead)
	أَسِيرٌ	أَسْرَى	(বন্দী, captive)
	مَرِيضٌ	مَرَضَى	(রোগী, patient)
	جَرِيحٌ	جَرْحَى	(আহত, wounded)

৭	If the munaadaa is a noun with the pronoun of the first person singular as its mudaaf-ilayhi , it has 5 different forms:				
	মুদাফ ইলাইহি	+	মুনাদা এবং মুদাফ	+	Vocative Particle
	آمَارِ يِ				يَا
	এ ধরনের গঠন ৫-টি ভিন্ন ফর্মে আসতে পারে। উদাহরণঃ				

ক	يَا رَبِّي	ya- rabbi-	এটা আসল গঠন
খ	يَا رَبِّ	ya- rabbi	এখানে প্রান্তিক ইয়া বিলুপ্ত হয়েছে
গ	يَا رَبِّيَا	ya- rabbiya	প্রান্তিক ইয়া আছে কিন্তু যবর এর সাথে
ঘ	يَا رَبِّا	ya- rabba	এখানে ইয়া বিলুপ্ত কিন্তু শেষ অক্ষরে যবর

	۞ يَا رَبَّآ	ya- rabba-	ইয়া বিলুপ্ত হয় এবং শেষ অক্ষরে যবর ও আলিফ যুক্ত হয়।
শেষের গঠনটি এর প্রান্তে هَاءِ السَّكْتِ নিতে পারে। যেমন: يَا رَبَّآهَ			
رَبِّي	رَبَّآ	رَبِّ	رَبِّي
رَبِّ	কুরআনে يَا رَبِّ সবচেয়ে বেশি ব্যবহৃত হয়েছে।		
b	إِذَا الْفُجَائِيَّةُ vs فَ		(in Jawabush Sharti when it is a Nominal Sentence)
আমরা আগে জেনেছি (রিডার ৭ লেসন ১৪), যদি جَوَابَ الشَّرْطِ নামবাচক বাক্য হয় তাহলে একটি অতিরিক্ত فَ গ্রহণ করে। যেমন:			
↓ وَإِذَا مَرَضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ		আর আমি যখন অসুস্থ হই তখন তিনিই আমাকে সুস্থ করেন। (২৬:৮০)	
এই فَ-এর পরিবর্তে إِذَا الْفُجَائِيَّةُ ব্যবহার করা যেতে পারে। কুর'আন থেকে উদাহরণ:			
↑ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ		আর তিনি ছাড়া অন্যদের (মিথ্যা উপাস্যদের) কথা আলোচিত হলেই তারা খুশি হয়। (৩৯:৪৫)	
فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا رَضُوا وَإِنْ لَمْ يُعْطُوا مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسْحَطُونَ		যদি তাদেরকে কিছু অংশ দেওয়া হয় তবে তারা খুশি হয়, আর যদি না দেওয়া হয় অমনি তারা ক্রুদ্ধ হয়। (৯:৫৮)	

৯	فَكَ الْإِدْغَامُ ، الْإِدْغَامُ	সংযুক্তকরণ, সংযুক্তি দূরীকরণ
---	----------------------------------	------------------------------

৯.১	আমরা শিখেছি মুদা"আফ ক্রিয়ায় (রিডার ৫ লেসন ৯) মুদারীতে (নিচে বোল্ড করা দুটি ফর্ম বাদে) দ্বিতীয় রেডিক্যাল তার স্বরবর্ণ হারায় এবং তৃতীয় রেডিক্যালের সাথে সংযুক্ত হয়ে যায়। যেমন:
-----	---

يَحْجُونَ	يَحْجَانِ	يَحْجُ
يَحْجُونَ	تَحْجَانِ	تَحْجُ
تَحْجُونَ	تَحْجَانِ	تَحْجُ
تَحْجُونَ	تَحْجَانِ	تَحْجِيْنَ
نَحْجُ		أَحْجُ

	এই নিয়মটিকে বলা হয় الْإِدْغَامُ বা সংযুক্তকরণ। শুধুমাত্র উপরের বোল্ড করা দুটি গঠনেই ইদগাম হয় না, কারণ তারা মুতাহাররিক প্রোনাউনের সাথে ইসনাদ হয়ে থাকে।
--	--

৯.২	(يَحْجُ, تَحْجُ, أَحْجُ, نَحْجُ) এই চারটি ফর্মের মুদারী মাজযুমের দুটো সম্ভাবনা : একটি ইদগাম-যুক্ত এবং অন্যটি ইদগাম-মুক্ত। যেমন: لَمْ يَحْجُ أَوْ لَمْ يَحْجُجْ
-----	--

	একই ভাবে:
	لَمْ تَحْجُجْ أَوْ لَمْ تَحْجُجْ
	لَمْ أَحْجُجْ أَوْ لَمْ أَحْجُجْ
	لَمْ نَحْجُجْ أَوْ لَمْ نَحْجُجْ

৯.৩	২য় পার্সন পুরুষবাচক একবচন আমারও দুইভাবে লেখা যায় :
	হজ্জ করো, Perform Hajj! أَحْجُجْ অথবা حُجَّ
৯.৪	২য় পার্সন মহিলাবাচক বহুবচনের আমার ইদগাম-মুক্ত : أَحْجُجْنَ
	এতে ইদগাম হবে না কারণ এটা মূতাহাররিক প্রোনাউনের সাথে সম্পর্কিত। ইদগাম দূর করার এই নিয়মকে فَكُّ الإِدْغَامِ (ফাক্কুল ইদগাম) বলা হয়।
	কুরআন থেকে কিছু উদাহরণ:
قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ	মরিয়ম বললো- আমার পুত্র হবে কিভাবে, আমাকে তো কোন মানুষ (পুরুষ) স্পর্শই করেনি। (১৯:২০)
وَمَنْ يَخْلُلْ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَى	আর যার উপর আমার গযব নেমে আসে, সে অবশ্যই ধ্বংস হয়ে যায়। (২০:৮১)
وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ	আল্লাহ যাকে বিপদগামী করেন তাকে কেউ পথ দেখাতে পারে না। (৩৯:৩৬)
قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحِبِّبْكُمْ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ	বল “তোমরা যদি আল্লাহকে ভালবাস তবে আমাকে অনুসরণ করো, তাহলে আল্লাহও তোমাদেরকে ভালবাসবেন এবং তোমাদের পাপসমূহ ক্ষমা করে দেবেন। (৩:৩১)
وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّن لِّسَانِي	আর আমার জিহবা থেকে জড়তা দূর করে দাও (২০:২৭)

Book III **Lesson 27**

LQDhaka Madinah Arabic

الدَّرْسُ السَّابِعُ العِشْرُونَ (27)

المُدَّرِسُ : يَا أُسَامَةَ، المُرَاقِبُ يَطْلُبُكَ فِي مَكْتَبِهِ.

أُسَامَةَ : أُرِيدُ أَنْ آخُذَ مَعِيَ زَمِيلِي هَذَيْنِ.

المُدَّرِسُ : لَمْ يَطْلُبِ المُرَاقِبُ إِلَّا إِيَّاكَ.

أُسَامَةَ : أَخْشَى أَنَّهُ نَسِيَ. إِنِّي وَإِيَاهُمَا مُشْتَرِكُونَ فِي مُسَابَقَةِ السِّبَاحَةِ.

المُدَّرِسُ : خُذْهُمَا إِذَا... أَيْنَ كِتَابُ المُدِيرِ يَا إِبْرَاهِيمُ؟

إِبْرَاهِيمُ : أَعْطَيْتُهُ إِيَّاهُ.

المُدَّرِسُ : وَأَيْنَ دَفَاتِرِ الطُّلَّابِ؟

إِبْرَاهِيمُ : أَعْطَيْتُهُمْ إِيَّاهَا.

المُدَّرِسُ : وَأَيْنَ مَجَلَّتِي؟

إِبْرَاهِيمُ : أَعْطَيْتُكَهَا.

المُدَّرِسُ : مَتَى أَعْطَيْتَنِيهَا؟

إِبْرَاهِيمُ : أَعْطَيْتُكَهَا أَمْسَ فِي مَكْتَبِكَ. أَحَدْتَهَا وَوَضَعْتَهَا فِي

الْمُدْرَسُ : نَعَمْ، الْآنَ تَذَكَّرْتُ... مَا اسْمُكَ يَا أَخِي؟

هُوَ : أَيَّايَ تَسْأَلُ يَا أَسْتَاذُ؟

الْمُدْرَسُ : نَعَمْ، إِيَّاكَ أَسْأَلُ.

هُوَ : اسْمِي عُكَّاشَةُ، اَلْتَحَقْتُ بِالْمَعْهَدِ الْيَوْمَ. وَالْتَحَقَ مَعِي

ثَلَاثَةُ طُلَّابٍ مِنْ بَلَدِي. هُمْ فِي فَصْلِ آخَرَ. يَا أَسْتَاذُ،

أَرْجُو أَنْ تُسَاعِدَنِي فَقَدْ فَاتَتْنِي دُرُوسٌ كَثِيرَةٌ.

الْمُدْرَسُ : سَأُسَاعِدُكَ وَإِيَّاهُمْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

عُكَّاشَةُ : لَنْ نَنْسَى مُسَاعَدَتَكَ إِيَّانَا أَبَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

الْمُدْرَسُ : أَرَاكَ تُحِبُّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ. مَنْ عَلَّمَكَ إِيَّاهَا؟

عُكَّاشَةُ : عَلَّمَنِي إِيَّاهَا أَبِي.

الْمُدْرَسُ : اقْرَأِ الْآيَاتِ يَا حَامِدُ.

حَامِدُ : (يَسْتَعِينُ وَيُبْسِمِلُ ثُمَّ يَقْرَأُ) : ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ

نَسْتَعِينُ﴾ (الْفَاتِحَةُ: 5).

﴿ وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ

إِحْسَانًا... ﴾ (الْإِسْرَاءُ: 23).

﴿ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ... ﴾ (الْمُمْتَحِنَةُ: 1).

﴿ وَإِنَّا أَوْ إِيَّاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًى أَوْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴾

(سَبَأُ: 24).

(يُسْمَعُ رَيْنُ الْجَرَسِ)

حَامِدٌ : هَذَا يَوْمُ زِيَارَةِ الْمُدْرَسِينَ إِيَّانَا فِي الْمَهْجَعِ. نَنْتَظِرُ

الْمُدِيرَ وَإِيَّاكَ بَعْدَ صَلَاةِ الْعَصْرِ.

الْمُدْرَسُ : سَنُرْوِّدُكُمْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

تَمَارِينُ (27)

নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দিন:	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:	<u>1</u>
	مَا اسْمُ الطَّالِبِ الْجَدِيدِ؟	(1)
	مَنْ عَلَّمَهُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ؟	(2)
	فِي أَيِّ مُسَابَقَةٍ يَشْتَرِكُ أُسَامَةُ وَرَمِيْلَاهُ؟	(3)

	الضَّمِيرُ إِمَّا مُتَّصِلٌ وَإِمَّا مُنْفَصِلٌ.	<u>2</u>
	فَالضَّمِيرُ الْمُنْفَصِلُ: مَا يُبْدَأُ بِهِ فِي النُّطْقِ، وَيَقَعُ بَعْدَ "إِلَّا"، نَحْوُ:	—
	أَنَا مُسْلِمٌ.	(1)
	مَا فَهَمَ الدَّرْسَ إِلَّا أَنْتَ.	(2)
	إِيَّاكَ رَأَيْتُ.	(3)
	مَا رَأَيْتُ إِلَّا إِيَّاكَ.	(4)

--

—	وَالضَّمِيرُ الْمُتَّصِلُ: مَا لَا يُبْدَأُ بِهِ فِي النُّطْقِ، وَلَا يَقَعُ بَعْدَ "إِلَّا"، كَالتَّاءِ وَالْهَاءِ فِي: رَأَيْتُهُ.
---	---

ضَمَائِرُ الرَّفْعِ الْمُنْفَصِلَةُ:	
هُوَ. هُمَا. هُمْ / هِيَ. هُمَا. هُنَّ / أَنْتَ. أَنْتُمَا. أَنْتُمْ / أَنْتِ. أَنْتُمَا. أَنْتُنَّ / أَنَا. نَحْنُ.	

ضَمَائِرُ الرَّفْعِ الْمُتَّصِلَةُ:	
(1)	تَاءُ الْفَاعِلِ الْمُتَحَرِّكَةُ: كَمَا فِي: ذَهَبْتُ، ذَهَبْتُمَا، ذَهَبْتُمْ، ذَهَبْتُنَّ.
(2)	أَلِفُ الْإِثْنَيْنِ: كَمَا فِي: ذَهَبَا، ذَهَبْنَا. يَذْهَبَانِ، تَذْهَبَانِ، إِذْهَبَا.
(3)	وَاوُ الْجَمَاعَةِ: كَمَا فِي: ذَهَبُوا. يَذْهَبُونَ. إِذْهَبُوا. تَذْهَبُونَ.
(4)	يَاءُ الْمُخَاطَبَةِ: كَمَا فِي: تَذْهَبِينَ. إِذْهَبِي.
(5)	نُونُ النِّسْوَةِ: كَمَا فِي: ذَهَبْنَ، يَذْهَبْنَ، إِذْهَبْنَ، تَذْهَبْنَ.
(6)	نَا: كَمَا فِي: ذَهَبْنَا.

ضَمَائِرُ النَّصْبِ الْمُنْفَصِلَةُ:	
إِيَّاهُ. إِيَّاهُمَا. إِيَّاهُمْ / إِيَّاهَا، إِيَّاهُمَا، إِيَّاهُنَّ / إِيَّاكَ، إِيَّاكُمَا، إِيَّاكُمُ / إِيَّاكَ. إِيَّاكُمَا، إِيَّاكُنَّ / إِيَّايَ. إِيَّانَا.	

ضَمَائِرُ النَّصْبِ الْمُتَّصِلَةُ:

سَأَلَهُ. سَأَلَهُمَا. سَأَلَهُمْ / سَأَلَهَا. سَأَلَهُمَا. سَأَلَهُنَّ. / سَأَلَكَ. سَأَلَكُمَا.
سَأَلَكُمْ / سَأَلِكِ. سَأَلَكُمَا. سَأَلَكُنَّ / سَأَلَنِي. سَأَلْنَا.

ضَمِيرُ النَّصْبِ الْمُتَّصِلِ لِلْمُتَكَلِّمِ "الْيَاءُ" فَقَطُّ. أَمَّا النُّونُ فَيُوتَى بِهَا
لِوَقَايَةِ مَا قَبْلَهَا مِنَ الْكُسْرِ، وَتُسَمَّى "نُونِ الْوَقَايَةِ".

ضَمَائِرُ الْجَرِّ:

لَا تَأْتِي إِلَّا مُتَّصِلَةً، كَالْكَافِ فِي "كِتَابِكَ"، وَالْهَاءِ فِي "لَهُ".

اسْتَخْرِجِ الضَّمَائِرَ الْوَارِدَةَ فِي الدَّرْسِ. وَادْكُرِي نَوْعَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهَا.

এই লেসনে উল্লেখিত সর্বনামগুলোর লিস্ট করুন এবং প্রতিটির টাইপ চিহ্নিত করুন

يُؤْتَى بِضَمِيرِ النَّصْبِ مُنْفَصِلًا:	3
কিছু বিশেষ কিছ ক্ষেত্রে মানসূব সর্বনাম আলাদাভাবে বসতে পারে :	
إِذَا كَانَ مَفْعُولًا بِهِ، وَتَقَدَّمَ عَلَى فِعْلِهِ، نَحْوُ: ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ﴾، إِذْ أَصْلُهُ "نَعْبُدُكَ".	(1)
إِذَا وَقَعَ مَفْعُولًا لِمَصْدَرٍ مُضَافٍ إِلَى فَاعِلِهِ: نَحْوُ: زِيَارَةُ الْمُدِيرِ إِيَّانَا الْيَوْمَ. ضَرْبُكَ إِيَّايَ أَشَدُّ مِنْ ضَرْبِي إِيَّاكَ.	(2)
إِذَا وَقَعَ بَعْدَ حَرْفِ الْعَطْفِ، نَحْوُ: رَأَيْتُكَ وَإِيَّاهُ. إِنِّي وَإِيَّاكَ نَاجِحَانِ.	(3)
إِذَا وَقَعَ بَعْدَ "إِلَّا" نَحْوُ: مَا سَأَلْتُ إِلَّا إِيَّاكَ. لَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ.	(4)
إِذَا وَقَعَ بَعْدَ ضَمِيرِ نَصْبٍ مُتَّصِلٍ، نَحْوُ: أَيْنَ مَجَلَّةُ الْمُدِيرِ؟ أَعْطَيْتُهُ إِيَّاهَا.	(5)

إِذَا كَانَ الضَّمِيرَانِ مِنْ رُتْبَةٍ وَاحِدَةٍ وَجَبَ الْفَصْلُ كَمَا فِي الْمِثَالِ السَّابِقِ. وَإِذَا اخْتَلَفَا فِي الرُّتْبَةِ جَازَ الْوَصْلُ وَالْفَصْلُ، نَحْوُ:
أَيْنَ كِتَابِي؟ أَعْطَيْتُكَه / أَعْطَيْتُكَ إِيَّاهُ.

--

الضَّمَائِرُ ثَلَاثٌ رُتَبٌ، وَهِيَ:	
(أ)	رُتَبَةُ الْغَائِبِ، وَضَمَائِرُهَا: هُوَ، هُمَا، هُمْ، هِيَ، هُمَا، هُنَّ.
(ب)	رُتَبَةُ الْمُخَاطَبِ، وَضَمَائِرُهَا: أَنْتَ، أَنْتُمَا، أَنْتُمْ، أَنْتِ، أَنْتُمَا، أَنْتِنَّ.
(ج)	رُتَبَةُ الْمُتَكَلِّمِ، وَضَمَائِرُهَا: أَنَا، نَحْنُ.

استخرج من الدرس ضمائر النصب المنفصلة، واذكر سبب الإتيان بِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهَا مُنْفَصِلًا.
এই লেসনে উল্লেখিত নসবের বিচ্ছিন্ন সর্বনামগুলোর লিস্ট করুন এবং প্রতিটির টাইপ চিহ্নিত করুন

<p>LQDhaka.com</p>

قَدِّمِ الْمَفْعُولَ بِهِ عَلَى الْفِعْلِ فِي كُلِّ جُمْلَةٍ مِمَّا يَأْتِي:		4
ক্রিয়ার আগে নসবের সর্বনাম (মাফ'উলন বিহি) এনে নিচের প্রতিটি বাক্য রূপান্তরিত করুন		
نَعْبُدُكَ.	إِيَّاكَ نَعْبُدُ.	(1)
نَسْتَعِينُكَ.		(2)
نَسْتَغْفِرُكَ.		(3)
رَأَيْتُهُ.		(4)
أَنَادَيْتَنِي يَا أَسْتَاذُ؟		(5)
تَطَلَّبَهَا الْمُدِيرَةُ.		(6)
سَأَلَهُمُ الْمُدِيرُ.		(7)

تأمل المثال، ثمَّ حوِّلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ عَلَى غَرَارِهَا مُسْتَعْمِلًا "إِلَّا":		5
উদাহরণ অনুসারে নিচের বাক্যগুলো <u>إِلَّا</u> ব্যবহার করে রূপান্তরিত করুন:		
رَأَيْتُهُ.	مَا رَأَيْتُ إِلَّا إِيَّاهُ.	(1)
نَعْبُدُهُ.		(2)
يُحِبُّنِي الْمُدَرِّسُ.		(3)
دَعَانَا الْمُدِيرُ.		(4)
عَاقَبَهُمُ الْمُدَرِّسُ.		(5)

ضَعُ فِي الْفَرَاغِ فِيمَا يَأْتِي ضَمِيرَ نَصْبٍ مُنْفَصِلًا. اسْتَعْمِلِ التَّوَعَّ الْمَذْكُورَ بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ:		6
নসবের বিচ্ছিন্ন সর্বনাম আর বন্ধনীর মধ্যে সর্বনামের টাইপ ব্যবহার করে শূন্যস্থান পূরণ করুন।		
(ضَمِيرُ الْمُتَكَلِّمِ)	طَلَبَ الْمُدِيرُ أَحْمَدَ وَ.....	(1)
(ضَمِيرُ الْمُخَاطَبِ)	سَأَلَ الْمُدْرِسُ إِبْرَاهِيمَ وَ..... أَسْئَلَةً صَعْبَةً.	(2)
(ضَمِيرُ الْمُتَكَلِّمِ)	إِنَّ حَامِدًا وَ..... نَاجِحَانَ بِتَقْدِيرِ مُمْتَازٍ.	(3)
(ضَمِيرُ الْمُخَاطَبِينَ)	سَادَعُوا الْمُدْرِسِينَ وَ..... إِلَى مَادِبَةٍ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.	(4)
(ضَمِيرُ الْعَائِبِ)	أَعْرِفُ أَنَّكَ وَ..... مُجْتَهِدَانِ.	(5)

حَوِّلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ عَلَى غِرَارِ الْمِثَالِ مُسْتَعْمِلًا الْمَصْدَرَ.		7
উদাহরণ অনুসারে উপযোগী মাসদার ব্যবহার করে নিচের প্রতিটি বাক্য রূপান্তরিত করুন।		
نَنْتَظِرُ أَنْ يَزُرَنَا الْمُدِيرُ	نَنْتَظِرُ زِيَارَةَ الْمُدِيرِ إِيَّانَا	(1)
نُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَهُ الْمُدْرِسَ مِنَ الْفَصْلِ		(2)
أُحِبُّكَ أَكْثَرَ مِمَّا تُحِبُّنِي		(3)

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ عَلَى غَرَارِ الْمِثَالِ:		<u>8</u>
উদাহরণ অনুসারে নসবের দুটি সর্বনাম ব্যবহার করে নিচের প্রতিটি প্রশ্নের উত্তর দিন।		
أَعْطَيْتُهُ إِيَّاهُ.	أَيْنَ كِتَابِ الْمُدِيرِ ؟	(1)
	أَيْنَ مَجَلَّةِ الْمُدْرَسِ ؟	(2)
	أَيْنَ قَلَمِ الْأُخْتِ ؟	(3)
	أَيْنَ دَفَاتِرِ الطُّلَابِ ؟	(4)
	أَيْنَ دَفَاتِرِ الْأَخْوَاتِ ؟	(5)
	أَيْنَ حَقِيبَةِ أُمِّي ؟	(6)
	أَيْنَ بَرَقِيَّتَا حَامِدٍ ؟	(7)
	أَيْنَ رَسَائِلِ الْمُدْرَسِيِّنَ ؟	(8)

--

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ عَلَى غِرَارِ الْمِثَالِ:	9
উদাহরণ অনুসারে নসবের দুটি সর্বনাম ব্যবহার করে নিচের প্রতিটি প্রশ্নের উত্তর দিন।	
عَلَّمَنِي إِيَّاهَا أَخِي. عَلَّمَنِيهَا أَخِي.	(1) مَنْ عَلَّمَكَ قِيَادَةَ السَّيَّارَةِ؟
	(2) مَنْ أَعْطَاكَ هَذَا الْحَاتَمَ؟
	(3) مَتَى تُعْطِينِي هَذَا الْكِتَابَ؟
	(4) مَتَى تُرِينِي بَيْتَكَ؟

تَمْرِينٌ شَفَوِيٌّ: يَقُولُ طَالِبٌ لآخر: يُرِيدُ فَلَانٌ كِتَابَكَ / دَفْتَرَكَ / قَلَمَكَ أَفَأَعْطِيهِ إِيَّاهُ؟ وَيُجِيبُ الطَّالِبُ الْمَسْئُولُ: نَعَمْ أَعْطِهِ إِيَّاهُ. أَوْ: لَا، لَا تُعْطِهِ إِيَّاهُ.	10
মৈথিক অনুশীলন। দুজন ছাত্রের মধ্যে কথাবার্তা।	
يُرِيدُ فَلَانٌ كِتَابَكَ أَفَأَعْطِيهِ إِيَّاهُ؟	অমুক তোমার বইটা চায়। তাকে কি দেবো এটা?
نَعَمْ، أَعْطِهِ إِيَّاهُ.	(যার বই সে বলবে) হ্যাঁ এটা তাকে দাও।
لَا، لَا تُعْطِهِ إِيَّاهُ.	(অথবা বলবে) না, এটা তাকে দিও না।

"يُسْمَعُ رَيْنُ الْجَرَسِ". "رَيْنٌ" مَصْدَرُ (رَنَّ يَرْنُ) وَهُوَ عَلَى وَزْنِ "فَعِيلٍ".			11
هَاتِ مَصَادِرَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ عَلَى وَزْنِ "فَعِيلٍ":			
নিচের প্রতিটি ক্রিয়ার فَعِيلٍ পর্যাটার্ণের মাসদার লিখুন			
صَهْلٌ يَصْهَلُ	شَخْرٌ يَشْخُرُ	صَفْرٌ يَصْفُرُ	

বহুবচন করুন:		هَاتِ جَمْعَ :	12
وَالْخَاتِمِ	الدُّرَجِ		

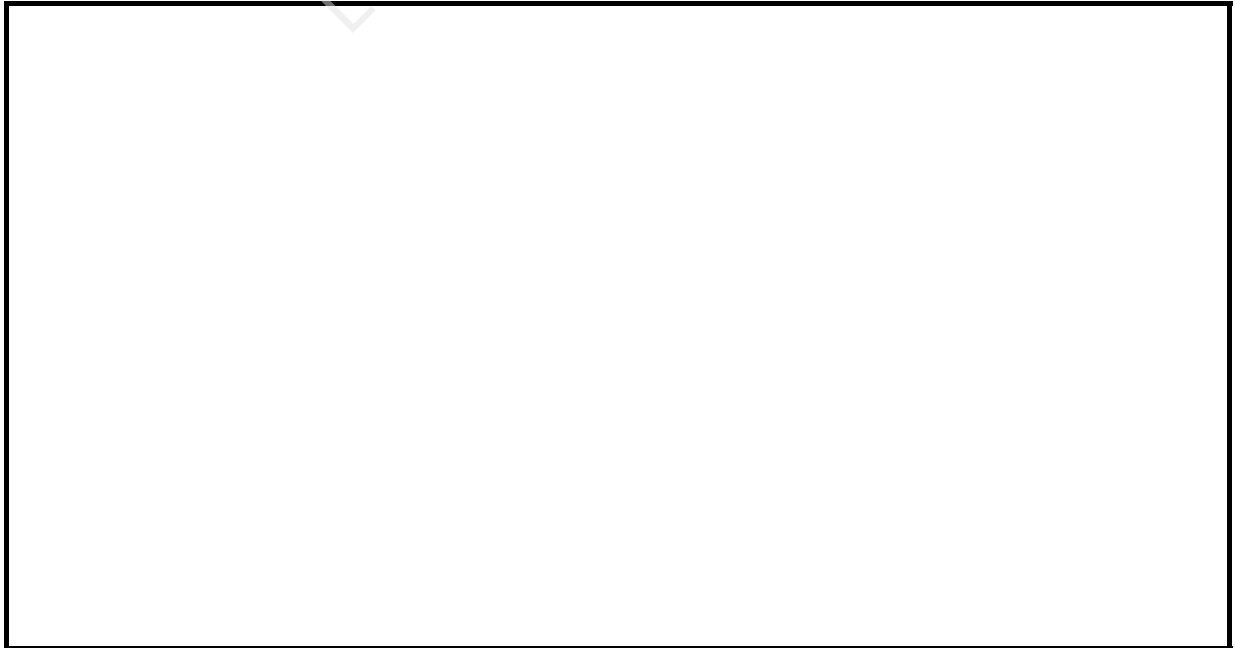
هَاتِ الْمُضَارِعَ وَالْأَمْرَ مِنَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ:			13
নিচের কিয়াগুলো বহুবচন করুন:			
بَسْمَلٍ.	قَضَى.	تَذَكَّرَ.	

--	--	--	--

মূল বিষয়- লেসন ২৭

এই লেসনে আমরা যা শিখবো

১	(প্রোনাউন) সর্বনামের এর প্রকারভেদ	
১.১	الضَّمِيرُ الْمُنْفَصِلُ	স্বতন্ত্র সর্বনাম, Seperate Pronoun
১.২	الضَّمِيرُ الْمُتَّصِلُ	সংযুক্ত সর্বনাম, Attached Pronoun
২	মারফু, মানসূব, মাজরুর সর্বনাম	
৩	মানসূব সর্বনাম কখন স্বতন্ত্র সর্বনাম হিসাবে ব্যবহৃত হয়	
৪	فَعِيلٌ	মাসদারের একটি প্যাটার্ন



১	প্রোনাউন (সর্বনাম) এর প্রকারভেদ:
	সর্বনাম দুই প্রকারের :
	ক) الضَّمِيرُ الْمُنْفَصِلُ - স্বতন্ত্র সর্বনাম, Seperate Pronoun
	খ) الضَّمِيرُ الْمُتَّصِلُ - সংযুক্ত সর্বনাম, Attached Pronoun

১.১	الضَّمِيرُ الْمُنْفَصِلُ	স্বতন্ত্র (বা বিচ্ছিন্ন) সর্বনাম
	এই সর্বনামগুলো বিচ্ছিন্ন, স্বনির্ভর এবং এরা অন্য শব্দের সাথে মিলিত হয় না। এরা সাধারণত একটি বাক্যের শুরুতে বসে। তবে অনেক সময় إِلَّا র পরেও বসে। যেমন:	
	أَنَا مُسْلِمٌ	আমি একজন মুসলিম
	مَا فَهِمَ الدَّرْسَ إِلَّا أَنْتَ	তুমি ছাড়া লেসনটি কেউই বোঝেনি
	إِيَّاكَ رَأَيْتُ	তোমাকেই আমি দেখেছিলাম।
	مَا رَأَيْتُ إِلَّا إِيَّاكَ	তোমাকে ছাড়া আমি কাউকে দেখিনি

১.২	الضَّمِيرُ الْمُنْفَصِلُ	সংযুক্ত সর্বনাম
	এই সর্বনামগুলো স্বনির্ভর বা স্বাধীন সর্বনাম নয় এবং সব সময় অন্য শব্দের সাথে যুক্ত হয়। যেমন:	
	رَأَيْتُكَ	আমি তোমাকে দেখেছি।
	এখানে تُ যুক্ত সর্বনাম যার অর্থ আমি এবং كَ ও একটি যুক্ত সর্বনাম যার অর্থ তুমি।	

২	মারফু, মানসুব, মাজরুর সর্বনাম		
আমরা জানি বাক্যে নাউনের কি কাজ, তা তাদের প্রান্তিক হারাকাত বা রূপান্তর দ্বারা বোঝা যায়			
دَحَلَ الْوَلَدُ		al-walad-u	
سَأَلْتُ الْوَلَدَ		al-walad-a	
قُلْتُ لِلْوَلَدِ		al-walad-i	
কিন্তু প্রান্তিক হারাকাত বা রূপান্তর দেখে সর্বনামের রূপ বোঝা যায় না, বরং তা সম্পূর্ণরূপেই আলাদা শব্দ। যেমন :			
مَنْ أَنْتَ		এখানে أَنْتَ মারফু	
أَسَأَلُكَ		এখানে كَ মানসুব	
সুতরাং কাঠামোগত ভাবে সর্বনামের দুটো আলাদা সেট : ক) একটি মারফু সর্বনামের জন্য খ) আরেকটি মানসুব ও মাজরুর সর্বনামের এদের প্রত্যেকের একটি স্বতন্ত্র এবং একটি সংযুক্ত ফর্ম আছে।			

২.১	মারফু সর্বনাম : স্বতন্ত্র এবং সংযুক্ত (Separate and Attached)		
২.১.১	স্বতন্ত্র ফর্ম		
তৃতীয় পুরুষ:	هُم	هُمَا	هُوَ
	هِنَّ	هُمَا	هِيَ
দ্বিতীয় পুরুষ:	أَنْتُمْ	أَنْتُمْ	أَنْتَ
	أَنْتُنَّ	أَنْتُمْ	أَنْتِ
প্রথম পুরুষ:	نَحْنُ		أَنَا

২.১.২	সংযুক্ত ফর্ম	
	ক) মুতাহাররিক ت	ذَهَبْتُ ذَهَبْتُمَا ذَهَبْتُمْ ذَهَبْتِ ذَهَبْتُنَّ
	খ) দ্বিবচনের ا	ذَهَبَا ذَهَبْتَا يَذْهَبَانِ تَذْهَبَانِ إِذْهَبَا
	গ) বহুবচনের و	ذَهَبُوا يَذْهَبُونَ تَذْهَبُونَ إِذْهَبُوا
	ঘ) দ্বিতীয় পুরুষ মহিলাবাচকের ي	تَذْهَبِينَ إِذْهَبِي
	ঙ) মহিলাবাচক বহুবচনের ن	ذَهَبْنَ يَذْهَبْنَ تَذْهَبْنَ إِذْهَبْنَ
	চ) প্রথম পুরুষ বহুবচনের نا	ذَهَبْنَا
সংযুক্ত মারফু সর্বনাম নিচের ফর্মগুলোতে গোপন বা উহ্য থাকে:		
ক) মাদী :		ذَهَبْتُ ذَهَبَ
		লক্ষণীয়, ذَهَبْتُ এর মধ্যে এর ت সর্বনাম নয়। এটা মহিলাবাচক ت.
খ) মুদারী:		يَذْهَبُ تَذْهَبُ أَذْهَبُ نَذْهَبُ
		Doer in Pocket (ডুয়ার দৃশ্যমান নয়) (মুস্তাতির)

২.২	মানসুব সর্বনাম : স্বতন্ত্র এবং সংযুক্ত			
২.২.১	স্বতন্ত্র ফর্ম			
	এই সর্বনামগুলো গঠিত হয় اِيَّا এর সাথে যুক্ত হয়ে। যেমন : اِيَّاكَ			
	তৃতীয় পুরুষ:	اِيَّاھُمْ	اِيَّاھُمَا	اِيَّاھُ
		اِيَّاھُنَّ	اِيَّاھُمَا	اِيَّاھَا
	দ্বিতীয় পুরুষ:	اَنْتُمْ	اِيَّاكُمْ	اِيَّاكَ
		اِيَّاكُمْ	اِيَّاكُمْ	اِيَّاكَ
	প্রথম পুরুষ:	اِيَّاَنَا		اِيَّاَيَّ
২.২.২	সংযুক্ত ফর্ম			
	এই সর্বনামগুলো কখনই একা স্বাধীনভাবে থাকতে পারেনা। তারা সবসময় হয় ক্রিয়া অথবা اِنَّ বা "اِنَّ-র সিস্টারস" এর সাথে সংযুক্ত অবস্থায় থাকে।			
	তৃতীয় পুরুষ:	سَأَلَهُمْ	سَأَلَهُمَا	سَأَلَهُ
		سَأَلَهُنَّ	سَأَلَهُمَا	سَأَلَهَا
	দ্বিতীয় পুরুষ:	سَأَلَكُمْ	سَأَلَكُمَا	سَأَلَكَ
		سَأَلَكُنَّ	سَأَلَكُمَا	سَأَلَكِ
	প্রথম পুরুষ:	سَأَلْنَا		سَأَلَنِي
	লক্ষণীয়: سَأَلَنِي তে ي - প্রথম পুরুষ একবচন সর্বনাম এবং ن - রক্ষাকারী নুন			

২.৩	মাজরুর সর্বনাম:		
	মাজরুর সর্বনামসমূহের শুধু সংযুক্ত ফর্ম রয়েছে। এটা মানসুব সর্বনামের মতই। যেমন:		
তৃতীয় পুরুষ:	مِنْهُمْ	مِنْهُمَا	مِنْهُ
	مِنْهُنَّ	مِنْهُمَا	مِنْهَا
দ্বিতীয় পুরুষ:	مِنْكُمْ	مِنْكُمَا	مِنْكَ
	مِنْكُنَّ	مِنْكُمَا	مِنْكَ
প্রথম পুরুষ:	مِنَّا		مِنِّي

৩	মানসুব সর্বনাম কখন স্বতন্ত্র হিসাবে ব্যবহৃত হয়?	
	নিচের শর্ত সাপেক্ষে মানসুব সর্বনাম স্বতন্ত্র হিসাবে ব্যবহৃত হতে পারে :	
৩.১	যদি মানসুব সর্বনামটি অবজেক্ট হয় এবং ক্রিয়ার পূর্বে থাকে। যেমন:	
	ক্রিয়া আগে এবং অবজেক্ট পরে	অবজেক্ট আগে এবং ক্রিয়া পরে
	نَعْبُدُكَ	إِيَّاكَ نَعْبُدُ
	আমরা তোমার ইবাদাত করি	শুধুমাত্র তোমারই ইবাদাত করি
	আমরা এমন বলতে পারি না যে نَعْبُدُكَ । একারণে যে كُ একটি সংযুক্ত সর্বনাম এবং কখনো একা বসতে পারে না।	

৩.২	যদি মানসুব সর্বনামটি মাসদারের অবজেক্ট হয়:	
	نَنْتَظِرُ زِيَارَةَ الْمُدِيرِ إِيَّانَا	আমাদের সাথে প্রধান শিক্ষকসাহেবের সাক্ষাতের জন্য আমরা অপেক্ষা করছি We are awaiting the headmaster's visit to us.
	এখানে زِيَارَةَ মাসদার। আর إِيَّانَا মাসদারের অবজেক্ট।	
	আরো একটি উদাহরণ:	
	مُسَاعَدَتُكَ إِيَّايَ كَانَتْ قَبْلَ مُسَاعَدَتِي إِيَّاكَ	আমি তোমাকে সাহায্য করার আগেই তুমি আমাকে সাহায্য করেছিলে। Your help to me was before my help to you.
৩.৩	যদি এটি Conjunction অর্থাৎ সংযোজন অব্যয়ের পরে আসে:	
	رَأَيْتُكَ وَإِيَّاهُ	আমি তোমাকে এবং তাকে দেখেছিলাম
	আমরা এমন বলতে পারি না যে رَأَيْتُكَ وَهُ : কারণ هُ হলো সংযুক্ত সর্বনাম এবং কখনো একা বসতে পারে না।	
	একইভাবে :	
	إِنِّي وَإِيَّاكَ نَاجِحَانِ	অবশ্যই তুমি এবং আমি কৃতকার্য হয়েছি।
	আমরা এমন বলতে পারি না যে إِنِّي وَأَنْتَ إِثْبَانِي وَكَ : কারণ أَنْتَ হলো একটি মারফু সর্বনাম	

৩.৪	যদি এটি إِلَّا পরে আসে:		
	لَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ	আমরা কেবল তাঁকেই ইবাদাত করি	
	مَا سَأَلْتُ إِلَّا إِيَّاكَ	আমি শুধু তোমাকেই জিজ্ঞাসা করেছি	
৩.৫	যদি এটি আরেকটি সংযুক্ত মানসূব সর্বনামের পরে আসে :		
	أَيْنَ مَجَلَّةُ الْمُدِيرِ؟ أَعْطَيْتُهُ إِيَّاهَا	প্রধান শিক্ষকের ম্যাগাজিনটি কোথায়? আমি তাকে এটি দিয়েছি।	
	আমরা এমন বলতে পারি না যে أَعْطَيْتُهَا		
	যদি দুটো সর্বনাম একজনকেই বোঝায় (উপরের উদাহরণের মত) তাহলে দ্বিতীয় সর্বনাম স্বতন্ত্র হবে। কিন্তু যদি তা আলাদা ব্যক্তিকে বোঝায় তাহলে আমরা সংযুক্ত বা স্বতন্ত্র উভয় সর্বনামই যুক্ত করতে পারি। তবে যুক্ত সর্বনাম ব্যবহারই উত্তম।		
	أَيْنَ كِتَابِي؟	আমার বইটি কোথায়?	
	উত্তরে বলা যায়:		
	أَعْطَيْتُكَ إِيَّاهُ \ أَعْطَيْتُكَه	আমি সেটা তোমাকে দিয়েছি।	

8	মাসদারের একটি প্যাটার্ন : فَعِيلٌ			
	رَنَّ الْجَرَسُ	ঘন্টা বাজলো	رَنِينَ	বাজানো
	صَفَرَ	সে শিষ দিলো	صَفِيرٌ	শিষ দেওয়া

শব্দসম্পদ

Book III Lesson 21-27

LQDhaka Madinah Arabic

শব্দসম্পদ - লেসন ২১

sln	arabic	bangla	english	plural notes
1	تَسَائِلَ تَسْأُولًا	পরস্পর জিজ্ঞাসা করা	to ask each other	(vi)
2	اسْتَطَاعَ يَسْتَطِيعُ اسْتِطَاعَةً	সামর্থ্য হওয়া	to be able, can	(x)
3	إِطْمَأَنَّ إِطْمِئِنَانًا	আশ্বস্ত হওয়া, মনোযোগ দেওয়া	to be comforted, be reassured	(rb)
4	تَعَاوَنَ تَعَاوُنًا	সহযোগিতা করা	to cooperate	(vi)
5	تَكَاسَلَ تَكَاسُلًا	আলসেমি করা	to be lazy	(vi)
6	قَضَى قَضَاءً	বিচার করা	to spend (time), to judge, act as judge, decree	(a-i)
7	لَهَا يَلْهُو لَهْوًا	বিনোদনে মগ্ন হওয়া, হত্যার সময়	to amuse oneself, kill time	(a-u)
8	كَيْتَ	হায়	introduced to express a wish which is either impossible or very difficult to achieve	sis kana
9	تَفَاءَلَ تَفَائُلًا	আশাবাদী হওয়া	to be optimistic	(vi)
10	مُتَفَائِلٌ	আশাবাদী	optimist	act. Participle

sln	arabic	bangla	english	plural notes
11	تَشَاءَمَ تَشَاؤُمًا	নিরাশ হওয়া, নিস্তেজ হওয়া	to be pessimist	(vi)
12	مُتَشَائِمٌ	নিস্তেজ	pessimist	act. Participle
13	لَا دَاعِيَ لِلْخَوْفِ	ভয়ের কোনো কারণ নেই	there is no need to panic. (there is no reason/case for fear)	
14	بُدُّ	অব্যহতি	escape	
15	لَا بُدَّ	যা না হলেই নয়	it is absolutely imperative	
16	الثِّقَّةُ	আত্মবিশ্বাস	(self) confidence	
17	تَشَاءَبَ تَشَاؤِبًا	হাই তোলা	to yawn	(vi)
18	بَدَا يَبْدُو	প্রদর্শন করা	to appear, seem	(a-u)
19	نَوَّمَ تَنْوِيمًا	ঘুম পাড়ানো, ঘুমে আচ্ছন্ন করা	to put to sleep, induce sleep	(ii)
20	اسْتَرَاحَ	বিশ্রাম করা, আরাম করা	to rest	
21	تَشَاَجَرَ تَشَاَجْرًا	ভিন্নমত প্রকাশ করা	to quarrel	(vi)
22	أَعْوَرَ (ث عَوْرَاءُ)	একচোখ বিশিষ্ট, কানা	one eyed	pl. عَوْرٌ

sln	arabic	bangla	english	plural notes
23	لَقَبٌ	উপনামা	nick-name, title	pl. أَلْقَابٌ
24	أَعْرَجٌ (ث عَرَجَاءُ)	পঙ্গু	lame	pl. عُرَجٌ
25	جَازَ جَوَازًا	অনুমতি প্রাপ্ত হওয়া	to be permissible	(a-u)
26	تَنَابَرَا تَنَابُرًا	পরস্পর নাম দিয়ে ডাকা	to call each other names	(vi)
27	سُوءٌ	খারাপ	evil	
28	نَهَى يَنْهَى نَهْيًا	নিষেধ করা	to prohibit	(a-a)
29	سَمَّى تَسْمِيَةً	নাম রাখা	to name	(ii)
30	فَسَقَ فُسُوقًا	পাপকাজ করা	to deviate from the right course, act sinfully and immorally	(a-u)
31	تَابَ يَتُوبُ تَوْبَةً (إِلَى)	তাওবা করা, অনুতপ্ত হওয়া	to repent	
32	اسْتَعْفَرَ اسْتِعْفَارًا	ক্ষমা চাওয়া	to seek forgiveness	(x)
33	وَدَّ يُوَدُّ وُدًّا، مَوَدَّةً	ভালবাসা, চাওয়া, ইচ্ছা করা	to like, love, wish, want	(a-a)
34	تَصَافَحَ تَصَافُحًا	হাত মিলানো	to shake hands	(vi)
35	تَعَلَّمَ تَعَلُّمًا	শিক্ষা করা	to learn	(v)

sln	arabic	bangla	english	plural notes
36	انْصَرَفَ انْصِرَافًا	প্রস্থান করা, আলাদা হওয়া	to go away, depart (from school)	(vii)
37	شَعَرَ شُعُورًا	অনুভব করা, বোঝা	to perceive, feel, realize	(a-u)
38	تَعَبَ تَعَابًا	ক্লান্ত হওয়া	to be or become tired	
39	تَمَارَضَ تَمَارُضًا	অসুস্থ হবার ভান করা	to feign sickness	(vi)
40	أَوْشَكَ	আসন্ন হওয়া, উপক্রম হওয়া	to be on the point of doing s.t.	sis kana
41	تَجَرَّجَ تَجَرُّجًا	গ্রাজুয়েশন করা, পাস করা	to graduate, pass out	(v)
42	طَرِيقَةٌ	পদ্ধতি	manner, method, procedure, way	pl. طَرَائِقُ
43	بَحَثَ (عَنْ) بَحْثًا	খোঁজা, সন্ধান করা	to look for	
44	فِكْرَةٌ	ভাবনা, ধারণা, চিন্তা	idea	
45	جَيِّدٌ	ভাল	good	
46	تَنَاوَلَ تَنَاوُلًا	হাত দিয়ে নেওয়া (খাবার, ঔষুধ)	To Take with the hand, To take food/medicine	(vi)
47	تَعَامَى تَعَامِيًا	অন্ধত্বের ভান করা	to feign blindness	(vi)

sln	arabic	bangla	english	plural notes
48	تَبَاكِي تَبَاكِيًا	কান্নার ভান করা, মেকি কান্না করা	to feign crying, make a show of crying	(vi)
49	مُشَارَكَةٌ	একটি কর্মে একাধিক কর্তার অংশগ্রহণ	participation of more than one subject (faail) in an action	
50	أَظْهَرَ إِظْهَارًا	জাহির করা, প্রকাশ করা	to make s.t. appear, to render victorious	(iv)
51	بَاطِنٌ	অভ্যন্তর	interior	
52	إِظْهَارٌ مَا لَيْسَ فِي الْبَاطِنِ	যা ভেতরে নেই তা জাহির করা, ভান করা	(gr) to show what is not in the inside, to feign	
53	تَبَارَكَ	বরকতময় হওয়া, প্রশংসিত হওয়া	to be praised, blessed	(vi)
54	فُرْصٌ	ট্যাবলেট, পিল	tablet, pill (medicine)	pl. أَضْفُرَاصٌ
55	مَشُورَةٌ	পরামর্শ	consultation	
56	أَعْمَى (ث عَمِيَاءُ)	অন্ধ	blind	pl. عُمِيٌّ
57	تَصَدَّقَ تَصَدَّقًا	ছদাকা করা, দান করা	to give alms	(v)

sln	arabic	bangla	english	plural notes
58	طَمِعَ طَمَعًا	আশা করা, ইচ্ছা করা	to hope, desire, aspire, covet	(i-a)
59	عُسْرٌ	কাঠিন্য, অসুবিধা	difficulty	
60	جَوٌّ	আবহাওয়া	weather	pl. أَجْوَاءٌ
61	جَنَاحٌ	পাখা	wing	pl. أَجْنِحَةٌ
62	ضَرَّ ضَرًّا	ক্ষতি করা	to harm, hurt	(a-u)
63	مَسْأَلَةٌ	ব্যাপার, সমস্যা	issue, matter, problem	pl. مَسَائِلٌ
64	خِلَافٌ	মতামতের পার্থক্য	difference of opinion	
65	حَاجَةٌ	প্রয়োজনীয়তা	need, necessity, requirement	pl. حَوَائِجٌ
66	أَبْكَمٌ (ث بَكْمَاءُ)	বাকশক্তিহীন	dumb	pl. بُكْمٌ
67	أَخْرَسٌ	বাকশক্তিহীন, নীরব	voiceless, unable to speak	
68	أَخْوَرٌ (ث حَوْرَاءُ)	চোখের সাদা অংশ অধিক সাদা ও কালো অংশ অধিক কালো এমন	dark eyed	pl. حُورٌ
69	أَحْوَلٌ (ث حَوْلَاءُ)	টেঁরা	squint-eyed	pl. حَوْلٌ

sln	arabic	bangla	english	plural notes
70	أَصَمُّ (ث صَمَاءُ)	বধির, শ্রবণশক্তিহীন	deaf	pl. صُمُّ
71	أَحْمَرُ (ث حَمْرَاءُ)	লাল	red	pl. حُمَرُ
72	أَصْفَرُ (ث صَفْرَاءُ)	হলুদ	yellow	pl. صَفْرٌ
73	أَسْوَدُ	কালো	black	
74	أَعْيُنُ (ث عَيْنَاءُ)	অতিসরল	wide-eyed	pl. عَيْنٌ
75	وَتَقَّ يَتَّقُ وَتُوقًا، تِقَّةً	বিশ্বাস করা	to trust	(a-i)
76	وَصَفَّ يَصِفُ وَصَفًّا، صِفَةً	বর্ণনা করা	to describe	(a-i)
77	وَصَلَ يَصِلُ وَصَلًّا، صِلَةً	সংযোগ করা	to connect	(a-i)
78	وَعَظَّ يَعْظُ وَعَظًّا، عِظَةً	উপদেশ দেওয়া	to exort, admonish	(a-i)
79	وَعَدَّ يَعِدُ وَعَدًّا، عِدَّةً	ওয়াদা করা	to promise	(a-i)

sln	arabic	bangla	english	plural notes
80	وَهَبَ يَهَبُ وَهْبًا، هِبَةً	দান করা	to give, grant, donate	(a-a)
81	وَسَمَّ يَسِمُ وَسَمًّا، سِمَةً	ছাপ দেওয়া	to brand	(a-i)
82	وَزَنَ يَزِنُ وَزْنًا، زِنَةً	ওজন করা	to weigh	(a-i)
83	حُجْرَةٌ	কক্ষ	room	pl. حُجْرَاتٌ
84	شُرْفَةٌ	বারান্দা	balcony	pl. شُرَفَاتٌ
85	حُطْوَةٌ	সুর, ধাপ	step	pl. حُطُوءٌ
86	نَزَلَ تَنْزِيلًا	নিচে নামানো	to bring down, send down	(ii)
87	فِي التَّنْزِيلِ		in the Qur'an	
88	أَيَّانَ	যখন	when	
89	أَرَسَى إِرْسَاءً	নোঙ্গর করানো	to place the ship at anchor	(iv)
90	أُسْلُوبٌ	শৈলী (সাহিত্য)	style (literary)	
91	بَدَلُ اشْتِمَالٍ	বদলের একটি ধরন যেখানে দ্বিতীয় শব্দটি প্রথমটির অংশ নয়	type of badal where the second word is not part of the first, but s.t. contained in it	

sln	arabic	bangla	english	plural notes
92	اشْتَمَلَ اشْتِمَالًا	ধারন করা, বহন করা, অন্তর্ভুক্ত	to contain, include	(viii)
93	مُبَايِنٌ	আলাদা	different, alien	
94	أَبَانَ يُبِينُ إِبَانَةً	পরিস্কার হওয়া	to be clear, manifest	(iv)
95	مُبِينٌ	স্পষ্ট	manifest	
96	بَدَلٌ مُبِينٌ	বদলের একটি ধরন যেখানে দ্বিতীয় শব্দটি প্রথমটির থেকে আলাদা	type of badal in which the second word is alien to the first	
97	اشْتَرَطَ إِشْتِرَاطًا	শর্তাধীন করা	to stipulate, make conditional	(viii)
98	أَثَامٌ	পাপের শাস্তি	penalty fo sin	
99	ضَعَّفَ تَضْعِيفًا	দ্বিগুণ করা	(1) to redouble	(ii)
		একটি ক্রিয়াকে ফর্ম-২ তে পরিবর্তন করা	(2) to change a verb into form ii	
100	أَمَدَّ إِمْدَادًا	প্রদান করা	to provide	(iv)
101	نَعَمٌ	গবাদি পশু	livestock (camels, cattle, etc)	pl. أَنْعَامٌ
102	شَبَّهَ تَشْبِيهًا	তুলনা করা	to liken	(ii)

sln	arabic	bangla	english	plural notes
103	عَاقَبَ مُعَاقِبَةً، عِقَابًا	শাস্তি দেওয়া, ফলাফল দেওয়া	to punish	(iii)
104	وَكَّدَ تَوَكُّيدًا	জোর দেওয়া, গুরুত্বারোপ করা	to emphasize	(ii)
105	اسْتَدْرَكَ	সংশোধন	(gr) rectification, correction	
106	تَمَنَّى تَمَنِّيًّا	আশা করা, আকাংখা করা	to wish, desire	(v)
107	تَرَجَّى (التَّرَجِّي)	আশা	(gr) hope	
108	إِشْفَاقٌ	ভয়	(gr) fear	
109	حَدَثَ حُدُوثًا	ঘটা	to happen, occur	(a-u)
110	تَوَسَّطَ تَوْسُطًا	মধ্যমপস্থী হওয়া, মধ্যম হয়ে আসা	to be or come into middle	(v)
111	نَكَلَ	প্রতিবন্ধক	fetter	pl. أَنْكَالٌ
112	يُسْرٌ	সহজতা, আরাম, সমৃদ্ধি	ease, prosperity, affluence	
113	نَدَرَ نُدُورًا	বিরল হওয়া	to be rare	(a-u)

শব্দসম্পদ - লেসন ২২

sln	arabic	bangla	english	plural notes
114	نَظَرَ نَظْرًا	তাকানো, লক্ষ্য করা	to look at	(a-u)
115	نَظَّارَةٌ	চশমা	spectacles	
116	إِسْتَطَاعَ يَسْتَطِيعُ إِسْتَطَاعَةً	সক্ষম হওয়া, করতে পারা	to be able, can	(x)
117	عَذَرَ عُدْرًا، مَعْدِرَةً	ওজর বা অজুহাত মেনে নেওয়া, অপরাধ ক্ষমা করে দেওয়া	to excuse, absolve from guilt	(a-i)
118	قَبِلَ قَبُولًا	কবুল করা, গ্রহণ করা	to accept	(i-a)
119	انْكَسَرَ انْكِسَارًا	ভেঙ্গে যাওয়া, ভাঙ্গা	to be broken	(vii)
120	انْقَطَعَ انْقِطَاعًا	কেটে যাওয়া	to be cut off	(vii)
121	الْكَهْرَبَاءُ	বিদ্যুৎ	the electricity	
122	اسْتَمَرَ اسْتِمْرَارًا	স্থায়ী হওয়া, অবিরত থাকা	to last, continue	(x)

sln	arabic	bangla	english	plural notes
123	مُنْتَصَفٌ	মধ্যম	middle	
124	انْفَتَحَ انْفِتَاحًا	খোলা (নিজেই)	to open (by itself)	(vii)
125	انْقَلَبَ انْقِلَابًا	উল্টে যাওয়া, পরিবর্তিত হওয়া	(1) to be turned upside down	(vii)
		ফিরে যাওয়া	(2) to return	
126	وَقَفَ تَوْقِيفًا	থামানো	to stop	(ii)
127	تَوَقَّفَ تَوْقُفًا	দাড়িয়ে যাওয়া, থেমে যাওয়া	to stop, to come to stand still	(v)
128	مُرُورٌ	চলাচল, ট্রাফিক	traffic	
129	مُنْعَطَفٌ	বাকা, বক্ররেখা	(road) bend, curve	
130	جِسْرٌ	পুল, সেতু	bridge	pl. جُسُورٌ
131	فَضْلٌ	অনুগ্রহ, দয়া	grace, favour, kindness	
132	عَنِيفٌ	উগ্র, হিংসাত্মক	violent	
133	انْخَلَعَ انْخِلَاعًا	বিতাড়িত হওয়া	to be dislodged	(vii)
134	كَسَرَ تَكْسِيرًا	টুকরো টুকরো করা, ধ্বংস করা	to break into pieces, smash	(ii)

sln	arabic	bangla	english	plural notes
135	زُجَاجٌ	কাচ	glass	
136	انْكَسَفَ انْكَسَافًا	সূর্যে গ্রহণ লাগা	to be eclipsed	(vii)
137	قِبْطِيٌّ	মিশরীয় একটি গোত্র বা বংশের নাম	Copt, Coptic	
138	أَعْجَمِيٌّ	অনারব	non-Arab	
139	عَلَمٌ أَعْجَمِيٌّ	অনারবীয় নাম	non-Arabic proper noun	(gr)
140	انْصَرَفَ انْصِرَافًا	(১) প্রস্থান করা, (ব্য) তানউইন নেওয়া	(1) to go away, depart (from school) (gr) to take tanween	(vii)
141	انْشَقَّ انْشِقَاقًا	বিভক্ত হওয়া	to split	(vii)
142	مُطَاوِعٌ	অ্যাকটিভ ভয়েসের একটি ক্রিয়া, কিন্তু একই ক্রিয়ার অন্য ফর্মের সাথে তুলনায় অর্থটা প্যাসিভ হয়	a veb in the active voice but with passive meaning in relation to another form of the same verb.	(gr)
143	حَبْلٌ	রশি	rope	حِبَالٌ (ج)

sln	arabic	bangla	english	plural notes
144	قَلْبًا؛ قَلْبًا	উল্টে দেওয়া, বিপরীত দিক থেকে ঘুরানো	to turn upside down	(a-i)
145	هَزَمَ؛ هَزِيمَةً	পরাজিত করা	to defeat (an army)	(a-i)
146	إِنْهَزَمَ؛ إِنْهَزَامًا	পরাজিত হওয়া	to be defeated	(vii)
147	وَقَعَ: يَقَعُ؛ وَقُوعًا	পতিত হওয়া, সংঘটিত হওয়া	to fall down, come to pass, happen, be located, be situated	(a-a)
148	أَرْضٌ	পৃথিবী	earth, floor	أَرْضٍ، الأَرْضِ
149	إِنْطَفَأَ؛ إِنْطِفَاءً	নিভে যাওয়া(আগুন)	to be put out (a fire)	(vii)
150	إِنْفَجَرَ؛ إِنْفِجَارًا	বিষ্ফোরিত হওয়া	to burst, explode	(vii)
151	غَزَوَةٌ	যুদ্ধ	battle	غَزَوَاتٌ
152	مُنْصَرِمٌ	অতীত	past	
153	الْعَامُ الْمُنْصَرِمُ	গত বছর	last year	
154	بِضْعَةٍ	৩ এবং ৯ এর মধ্যে একটি সংখ্যা	any number between 3 and 9. It is treated exactly like a number.	

sln	arabic	bangla	english	plural notes
155	فَرِيقٌ	দল [খেলার]	team (in sports)	فُرُقَاءُ
156	ظَهَرَ؛ ظُهُورًا	জাহির হওয়া, প্রকাশিত হওয়া	to appear, become visible	(a-a)
157	نَتِيجَةٌ	ফলাফল	result	نَتَائِجُ
158	صَدَقَ؛ صِدْقًا	সত্য বলা	to speak the truth	(a-u)
159	عَرَّفَ؛ تَعْرِيفًا	একটি নাউনকে নির্দিষ্ট করা	to make a noun definite	(ii) (gr)
160	عَلَمٌ	নাম [আসল নাম]	proper name	أَعْلَامٌ
161	تَغْلِيبٌ	(১) বিজয়, (ব্য) পুরুষ এবং মহিলা বাচক শব্দের সংমিশ্রণকে পুরুষ বাচক হিসাবে বিবেচনা করা	to treat a combination of masc and fem elements as masculine	(gr)
162	غَلَبَ؛ غَلَبَةً	জয়ী হওয়া	to subdue, conquer, overcome, overpower	(a-i)
163	سِيَاقٌ	প্রসঙ্গ	context	

শব্দসম্পদ - লেসন ২৩

sln	arabic	bangla	english	plural notes
164	اِفْتَرَحَ؛ اِفْتَرَا حَا	প্রস্তাব দেওয়া	to suggest, propose	(viii)
165	اِنْتَظَرَ؛ اِنْتَظَرَا	অপেক্ষা করা	to wait	(viii)
166	اِطَّلَعَ (على)؛ اِطَّلَاعًا	অবগত হওয়া	to look into, be informed	(viii)
167	تَعْمِيمٌ	বিজ্ঞপ্তি	circular, notification	
168	اِزْدَحَمَ؛ اِزْدَحَمَا	ভীড় করা বা হওয়া	to be crowded	(viii)
169	اِنْتَقَلَ؛ اِنْتَقَالًا	স্থানান্তরিত হওয়া, সরে যাওয়া	to shift, move	(viii)
170	طَابِقٌ	ভবনের তলা	storey (of a building), floor	(ج طَوَابِقُ)
171	خَلَا: يَخْلُو؛ خُلُوًّا	খালি হওয়া	to be empty, vacant	(a-u)
172	خَالٍ (الْخَالِي)	খালি	empty	
173	سَدِيدٌ	সঠিক	correct, right	
174	اِصْطَفَى؛ اِصْطِفَاءً	পছন্দ করা, নির্বাচিত করা	to choose, select	(viii)
175	مُصْطَفًى	নির্বাচিত	chosen	

sln	arabic	bangla	english	plural notes
176	اجْتَنَبْ؛ اجْتِنَابًا	এড়িয়ে চলা	to avoid	(viii)
177	ظَنَّ (ج ظُنُونٌ)	ধারণা, সন্দেহ	assumption, doubt, suspicion	
178	اِثْمٌ (آثَامٌ)	পাপ	sin	
179	تَجَسَّسَ؛ تَجَسُّسًا	গোয়েন্দাগিরি করা	to spy	(v)
180	اغْتَابَ؛ اغْتِيَابًا	পরনিন্দা করা	to backbite	(vii)
181	اتَّقَى؛ اتِّقَاءً	পাপ থেকে বেচে থাকা, আল্লাহ সম্পর্কে সদা সচেতন থাকা	(1) to be mindfull of Alah, to be pious (2) to take shelter	(viii)
182	تَوَّابٌ	(১) ক্ষমাকারী, পরম ক্ষমাশীল(আল্লাহ) (২) তওবাকারী, অনুতপ্ত (বান্দা)	The Oft-Forgiving	
183	رَحِمَ؛ رَحْمَةً	রহম করা, দয়া করা	to have mercy	(i-a)
184	الرَّحِيمِ	অনন্ত করুণাময়	The Compassionate (one of the attributive names of Allah)	

sln	arabic	bangla	english	plural notes
185	الرَّحْمَنُ	পরম করুণাময়	The Most Merciful (one of the attributive names of Allah)	
186	اَكْتَفَى؛ اِكْتَفَاءً	সন্তুষ্ট হওয়া, তৃপ্ত হওয়া	to content oneself, to be satisfied	(viii)
187	اِقْتَرَبَ؛ اِقْتِرَابًا	কাছাকাছি আসা, আসন্ন হওয়া	to draw near	(viii)
188	اِخْتَارَ؛ يَخْتَارُ؛ اِخْتِيَارًا	নির্বাচন করা, পছন্দ করা	to select, choose	(viii)
189	مُخْتَارٌ	নির্বাচক, নির্বাচিত, পছন্দকারী, পছন্দকৃত	selector/selected, chooser/chosen	
190	اِنْتَهَى؛ اِنْتِهَاءً	শেষ করা	to finish, end, come to close	(viii)
191	مُنْتَصِفٌ	মধ্য, মাঝ	middle	
192	اِمْتَحَنَ؛ اِمْتِحَانًا	পরীক্ষা দেওয়া	to examine	(viii)
193	مُمتَحِنٌ	পরীক্ষক	examiner	
194	اِشْتَرَكَ؛ اِشْتِرَاكًا	অংশ নেওয়া	to participate, take part	(viii)
195	اِحْتَبَرَ؛ اِحْتِبَارًا	পরীক্ষা করা	to test, examine	(viii)

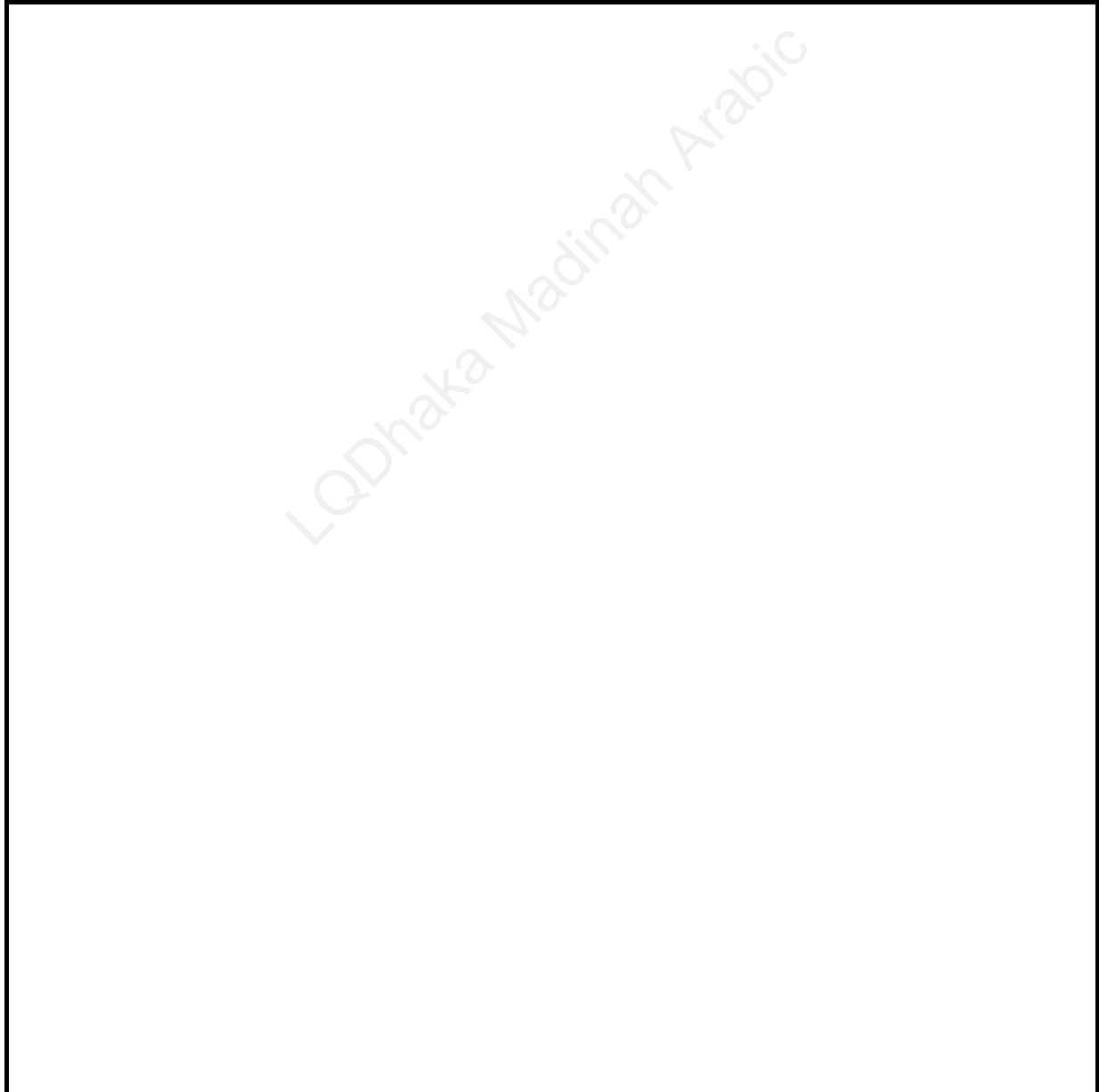
sln	arabic	bangla	english	plural notes
196	حَقٌّ	সত্য, সঠিক	truth, right	حُقُوقٌ
197	التَّحَقَّقَ؛ التَّحَقَّقَا	ভর্তি হওয়া, যোগদান করা	to join (university, school, etc.)	(viii)
198	إِضْطَرَّ: يَضْطَرُّ؛ إِضْطِرَارًا	বাধ্য করা	to compel	(viii)
199	مُضْطَرِّ	বাধ্য, নিরুপায়	compeler, compeled	
200	اِفْتَرَقَ، اِفْتَرَقَا	আলাদা হওয়া, বিভক্ত হওয়া	to be separated	(viii)
201	مُفْتَرِقُ الطُّرُقِ	রাস্তা পারাপার	crossroads	
202	شَبَّهَ؛ تَشْبِيهًا	তুলনা করা	to liken	(ii)
203	ارْتَفَعَ؛ ارْتِفَاعًا	উঁচু হওয়া, উন্নত হওয়া	(1) to be raised, rise (gr) have primary case-ending dammah or its equivalent seconday ending.	(viii)
204	اجْتَمَعَ؛ اجْتِمَاعًا	একত্রিত হওয়া	to come together, assemble, meet	(viii)
205	اجْتِمَاعٌ	সভা	meeting	
206	زَانَ: يَزِينُ؛ زِينًا	সাজানো, সুন্দর করা	to decorate, beautify	(a-i)

sln	arabic	bangla	english	plural notes
207	إِزْدَانٌ : يَزْدَانُ؛ إِزْدِيَانًا	সজ্জিত হওয়া	to be decorated	(viii)
208	ذَكَرَ؛ ذِكْرًا	স্মরণ করা, মনে করা	to mention, remember	(a-u)
209	إِذْكَرَ	স্মরণ হওয়া	to be mentioned	(viii)
210	إِدَّعَى؛ إِدْعَاءً	দাবি করা	to lay claim, allege	(viii)
211	صَفَا: يَصْفُو؛ صَفَاءً	পরিষ্কার হওয়া, পরিশুদ্ধ হওয়া	to be or become clean, unpolluted	(a-u)
212	إِضْطَرَبَ؛ إِضْطِرَابًا	বিরক্ত হওয়া	to be disturbed, to shake	(viii)
213	إِطْلَمَ	অবিচার হওয়া, নির্যাতিত হওয়া	to be wronged, be oppressed	(viii)
214	إِتَّصَلَ؛ إِتِّصَالًا	সংযুক্ত হওয়া, চুক্তিবদ্ধ হওয়া	to contact, to be connected, attached	(viii)
215	إِتَّحَدَ؛ إِتِّحَادًا	ঐক্যবদ্ধ হওয়া	to unite (become one)	(viii)
216	إِتَّفَقَ؛ إِتِّفَاقًا	একমত হওয়া	to agree	(viii)
217	نَقَلَ؛ نَقْلًا	সরানো, স্থানান্তরিত করা, বদলি করা	to move s.t. from its place, to transport, transfer, remove	(a-u)

sln	arabic	bangla	english	plural notes
218	اسْتَمَعَ (إِلَى)؛ اسْتِمَاعًا	মনোযোগ দিয়ে শোনা, আড়ি পেতে শোনা	to listen	(viii)
219	امْتَلَأَ؛ امْتِلَاءً	পূর্ণ হওয়া	to be filled up, be full	(viii)
220	اصْطَبَرَ؛ اصْطِبَارًا	ধৈর্য ধারণ করা	to be patient	(viii)
221	أذَاعَ: يُذِيعُ؛ إِذَاعَةً	সম্প্রচার করা	to broadcast	(iv)
222	مُذِيعٌ	বেতার ঘোষক	radio anouncer	
223	التَزَمَ؛ التِّزَامًا	আলিঙ্গন করা	to embrace	(viii)
224	مُلتَزِمٌ	দরজা এবং কালো পাথরের মাঝখানে কাবার পূর্ব প্রাচীরের একটি অংশ যা আলিঙ্গনের মত রাখা আছে	Part of the eastern wall of the Kaabah between the door and the Black Stone which is held as though in embrace	ism makan
225	ابْتَسَمَ؛ ابْتِسَامًا	হাসা, মৃদু হাসা	to smile	(viii)
226	عَبَسَ؛ عُبُوسًا	ক্র কুচকানো	to frown	(a-i)
227	حَيْثُ	যেখানে, কোথায়	where	zarf makan

sln	arabic	bangla	english	plural notes
228	اِحْتَسَبَ؛ اِحْتِسَابًا	আল্লাহর সন্তুষ্টি অর্জনের জন্য কিছু করা, আশা করা	(1) to do s.t. to please Allah, (2) to expect	(viii)
229	اِتَّجَهَ؛ اِتِّجَاهًا	অভিমুখি হওয়া	to turn one's face	(viii)
230	عَضَّ؛ عَضًّا	কামড়ানো	to bite	(i-a)
231	ظَلَمَ؛ ظُلْمًا	অত্যাচার করা	to wrong, oppress, treat unjustly	(a-i)
232	اِتَّخَذَ؛ اِتِّخَاذًا	গ্রহণ করা	to adopt	(viii)
233	خَلِيْلًا	হৃদয়ের বন্ধু	bosom friend	أَخِيْلًا، خُلَاْنًا
234	أَدْعَمَ؛ اِدْغَامًا	(ব্য্য) একটি অক্ষরকে আরেকটি অক্ষরের সাথে মিলানো, একত্রিত করা	(gr) to merge a letter with another, to assimilate	(iv)
235	تَوَقَّعَ؛ تَوَقُّعًا	আশা করা	to expect	(v)
236	تُعْبَانُ	সাপ	serpent	تُعَابِيْنُ
237	نَزَعَ؛ نَزْعًا	উৎপাটন করা, টেনে বের করা	to draw forth, pull out	(a-i)

sln	arabic	bangla	english	plural notes
238	سَدًّا؛ سَدًّا	বন্ধ করা	to block up	(a-u)
239	يَسُدُّ مَسَدًا الْمَفْعُولِينَ		it fills the place of the 2 maf'uuls, i.e., it functions as 2 maf'uuls.	(gr)
240	سَبِيلٌ (ج سُبُلٌ)	রাস্তা, পথ	way, path, road	masc,fem



শব্দসম্পদ - লেসন ২৪

sln	arabic	bangla	english	plural notes
241	انْفَتَحَ؛ انْفَتَاحًا	খুলে যাওয়া (নিজে থেকে)	to open (by it self)	(vii)
242	اعْوَجَّ؛ اعْوِجَاجًا	বাকা হওয়া	to become crooked	(ix)
243	قَوَّمَ؛ تَقْوِيمًا	সোজা করা	to straighten	(ii)
244	تَمَكَّنَ (مِنْ)؛ تَمَكَّنًا	সক্ষম হওয়া	to be able, to manage	(v)
245	احْمَرَّ؛ احْمِرَارًا	লাল হয়ে যাওয়া	to turn red, to redden	(ix)
246	اغْضَبَ؛ اغْضَابًا	রাগান্বিত কর	to make s.o. angry, to anger, enrage	(iv)
247	سَخَرَ (مِنْ)؛ سَخَرًا، سَخْرِيَّةً	উপহাস করা	to mock, ridicule	(i-a)
248	تَوَضَّأَ؛ تَوَضُّؤًا	অজু করা	to perform wudu	(v)
249	اسْتَعْفَرَ؛ اسْتِغْفَارًا	ক্ষমা চাওয়া	to seek forgiveness	(x)
250	اَبْيَضَّ؛ اَبْيَاضًا	সাদা হওয়া	to become white	(ix)
251	اسْوَدَّ؛ اسْوَدَادًا	কালো হওয়া	to become black	(ix)

sln	arabic	bangla	english	plural notes
252	بَاعَ : يَبِيعُ؛ بَيْعًا	বিক্রি করা	to sell	(a-i)
253	بَدَا: يَبْدُو	প্রকাশিত হওয়া, মনে হওয়া	to appear, seem	(a-u)
254	صَلَحَ؛ صَلَاحًا	ভালো হওয়া, সৎ হওয়া, ঠিক হওয়া, যোগ্য হওয়া	to be good, proper, in order, pious	(a-u)
255	ثَمَرَ = ثَمْرَةٌ	ফল	produce, yield (of a tree)	
256	نَخْلَةٌ	খেজুর গাছ	date palm	نَخْلٌ
257	زَهُوٌ	খেজুর যখন তা পাকতে শুরু করে	unripe date when it starts turning red or yellow	
258	فَقَدَ؛ فَقْدًا، فَقْدَانًا، فُقْدَانًا	হারানো	to lose	(a-i)
259	عَابَ : يَعْيبُ	ত্রুটিপূর্ণ হওয়া	to be defective, faulty	(a-i)
260	عَيْبٌ	ত্রুটি	defect, fault, flaw	عُيُوبٌ
261	إِذْهَامٌ : يَذْهَمُ؛ إِذْهِمَامًا	গাঢ়ো সবুজ হওয়া	to become dark green	(ixa)
262	إِصْفَرَّ؛ إِصْفِرَارًا	হলুদ হওয়া	to turn yellow	(ix)

sln	arabic	bangla	english	plural notes
263	إِصْفَارٌ : يَصْفَرُ؛ إِصْفِيرَارًا	ধীরে ধীরে হলুদ হওয়া	to turn yellow gradually	(ixa)
264	إِخْضَرٌ؛ إِخْضِرَارًا	সবুজ হওয়া	to become green	(ix)
265	إِحْمَارٌ : يَحْمَرُ؛ إِحْمِيرَارًا	ধীরে ধীরে লাল হওয়া	to turn red gradually	(ixa)
266	إِذْهَامٌ : يَذْهَمُ؛ إِذْهِمَامًا	গাড়ো সবুজ হওয়া	to become dark green	(ixa)
267	إِشْتَدَّ؛ إِشْتِدَادًا	তীব্র হওয়া	to intensify, become severe	(viii)
268	إِنْشَقَّ؛ إِنْشِقَاقًا	বিভক্ত হওয়া, ফেটে বের হওয়া	to split	(vii)
269	إِخْتَرَقَ؛ إِخْتِرَاقًا	পোড়া, পুড়ে যাওয়া	to burn, get burnt	(viii)
270	خَشَبٌ	কাঠ	wood, timber	
271	سِنٌّ (جَ أَسْنَانٌ)	দাঁত, বয়স	(1) tooth (2) age	
272	إِسْتَاكَ : يَسْتَاكُ؛ إِسْتِيَاكًا	দাঁত, পরিষ্কার করা	to clean the teeth	(viii)
273	رَبِيعٌ	বসন্ত	spring (season)	

sln	arabic	bangla	english	plural notes
274	وَجْنَةٌ	গাল	cheek (esp. the raised part)	وَجَنَاتٌ
275	فَوْرًا	তৎক্ষণাৎ, সাথে সাথে	at once, instatly	
276	مِنْجَلٌ	শস্য কাটার কাস্তে	sickle	مَنَاجِلٌ
277	قَلِيًّا؛ قَلِيًّا	ভাজা	to fry	(a-i)
278	إِسْتَقَامَةً؛ إِسْتَقَامَةً	দৃঢ় থাকা	to be straight, to be right, proper, in order	(x)
279	بَأْسٌ	ক্ষতি, আঘাত, শক্তি, ক্ষমতা, শাস্তি	(1) harm, hurt (2) strength, might (3) war	
280	رَجَا: يَرْجُو؛ رَجَاءً	আশা করা, আকাংখা করা	to hope, request	(a-u)
281	إِكْتَفَاءً؛ اِكْتَفَى	সন্তুষ্ট হওয়া, তৃপ্ত হওয়া	to content oneself, to be satisfied	(viii)
282	وَلِيًّا؛ وَلِيًّا	পরিচালনা করা, শাসন করা, নিকটবর্তি হওয়া	to administer, govern, to be close, to come next, to follow	(i-i)
283	إِسْتَعْجَلًا؛ اِسْتَعْجَلًا	তাড়াতাড়ি করা	to be in hurry	(x)
284	حَزِنًا؛ حَزِنًا، حُزْنًا	দু:খিত হওয়া	to be sad	(i-a)

শব্দসম্পদ - লেসন ২৫

sln	arabic	bangla	english	plural notes
285	اسْتَلْقَى (على)؛ اسْتَلْقَاءٌ	নিচে থাকা	to lie down on one's back	(x)
286	قَفَا	ঘাড়ের পেছনের দিক	nape (back part of the neck)	قُفْي، أَقْفَاءٌ
287	اسْتَرَاخَ؛ اسْتِرَاحَةٌ	বিশ্রাম নেওয়া	to relax, have a rest	(x)
288	اسْتَيْقَظَ؛ اسْتَيْقَظًا	জাগ্রত হওয়া	to wake up	(x)
289	اسْتَحَمَ؛ اسْتِحْمَامًا	গোসল করা	to take a bath	(x)
290	أَفْطَرَ؛ إِفْطَارًا	সকালের খাবার খাওয়া	to have breakfast	(iv)
291	أَيْقَظَ: يُوقِظُ؛ إِيقَظًا	ঘুম থেকে উঠা	to wake s.o. up	(iv)
292	اسْتَقْبَلَ؛ اسْتِقْبَالًا	অভ্যর্থনা জানানো, সম্বর্ধনা দেওয়া	to receive (a guest)	(x)
293	رَئِيسٌ	রাষ্ট্রপতি	president	رُؤَسَاءُ (ج)

sln	arabic	bangla	english	plural notes
294	اِسْتَهْدَى؛ اِسْتَهْدَاءً	হেদায়েত চাওয়া, পথের সন্ধান চাওয়া	to seek guidance	(x)
295	جَاعَ: يَجُوعُ؛ جَوْعًا	ক্ষুধার্ত হওয়া	to be or become hungry	(a-u)
296	جَائِعٌ	ক্ষুধার্ত	hungry	
297	أَطْعَمَ؛ اِطْعَامًا	খাবার খাওয়ানো	to feed, give food to eat	(iv)
298	اِسْتَطْعَمَ؛ اِسْتِطْعَامًا	খাবার চাওয়া	to ask for food	(x)
299	عَرِيَ: يَعْرِى؛ عُرْيًا	নগ্ন হওয়া, মুক্ত বা শূন্য হওয়া	to be naked	(i-a)
300	كَسَا؛ كَسَوًا	পরিধান করানো	to clothe	(a-u)
301	اِسْتَكْسَى؛ اِسْتِكْسَاءً	কাপড় চাওয়া	to ask for clothes	(x)
302	أَخْطَأَ	ভুল করা	to make a mistake	(iv)
303	اِسْتَعْفَرَ؛ اِسْتِعْفَارًا	ক্ষমা চাওয়া	to seek forgiveness	(x)
304	حَوَّلَ (إِلَى)؛ تَحْوِيلًا	পরিবর্তন করা, রূপান্তরিত করা	to change, transform, transfer	(ii)

sln	arabic	bangla	english	plural notes
305	طَهُورٌ	অতি পবিত্র, পরিষ্কার, পরিষ্কারক	clean, means of cleansing	
306	لَا بَأْسَ، طَهُورٌ إِنَّ شَاءَ اللَّهُ	আল্লাহ আপনাকে সমস্ত ক্ষতি থেকে রক্ষা করবেন! আপনার অসুস্থতার মাধ্যমে আল্লাহর ইচ্ছায় আপনি অতি পবিত্র হয়ে যাবেন!	May no harm come to you and may your indisposition be a means of cleansing you (from your sins)	
307	إِسْتِذْنَانًا؛	অনুমতি চাওয়া	to ask permission	(x)
308	تَبَعًا؛ تَبِعَ	অনুসরণ করা	to follow	(i-a)
309	مَوْضُوعٌ	আলোচ্য বিষয়	subject, subject- matter	مَوَاضِعُ
310	إِسْتِحْيَا: يَسْتَحْيِي؛ إِسْتِحْيَاءٌ	লজ্জিত হওয়া	to be shy, embarassed, ashamed	(x)
311	إِحْتِاجٌ (إِلَى): يَحْتَاجُ؛ إِحْتِيَاجًا	প্রয়োজন অনুভব করা, অভাব বোধ করা	to be in need	(viii)
312	مَبْلَغٌ	পরিমাণ	amount	مَبَالِغٌ

sln	arabic	bangla	english	plural notes
313	مَالٌ	সম্পদ	wealth	أَمْوَالٌ
314	اسْتَقْرَضَ (مِنْ)؛ اسْتِقْرَاضًا	ঋণ চাওয়া	to ask for a loan	(x)
315	أَقْرَضَ؛ إِقْرَاضًا	আগাম ঋণ দেওয়া	to lend, to advance a loan	(iv)
316	اِقْتَرَضَ (مِنْ)؛ اِقْتِرَاضًا	ধার করা, ঋণ নেয়া	to borrow	(viii)
317	مُسْتَرِيحٌ	বিশ্রাম	the one who is resting, relaxing	
318	طَلَبَ؛ طَلْبًا	চাওয়া, খোজ করা	to seek	(a-u)
319	اسْتَمَرَّ؛ اسْتِمْرَارًا	অবিরত থাকা	to last, continue	(x)
320	اسْتَعَدَّ؛ اسْتِعْدَادًا	প্রস্তুত হওয়া	to prepare oneself, get ready	(x)
321	اسْتَقَالَ؛ اسْتِقَالَةً	পদত্যাগ করা	to resign, tender one's resignation	(x)
322	اسْتَفَادَ؛ يَسْتَفِيدُ؛ اسْتِفَادَةً	উপকার করা	to benefit, drive benefit	(x)
323	اسْتَأْجَرَ؛ اسْتِجَارًا	ভাড়া করা	to rent	(x)
324	شَقَّةٌ	ফ্ল্যাট, এপার্টমেন্ট	flat, apartment	شَقَقٌ

sln	arabic	bangla	english	plural notes
325	إِسْتَسَلَّمَ (لِ)؛ إِسْتَسَلَّمَ	আত্মসমর্পণ করা	to surrender	(x)
326	إِسْتَحَبَّ؛ إِسْتَحَبَّابًا	পছন্দনীয় মনে করা, অগ্রাধিকার দেওয়া	to be desirable	(x)
327	إِسْتَعَانَ (بِ)؛ إِسْتَعَانَةً	সাহায্য চাওয়া	to seek help, to take help	(x)
328	زَاهِرٌ	উজ্জ্বল	brilliant, bright	
329	إِسْتَكْبَرَ؛ إِسْتَكْبَارًا	গর্বিত হওয়া	to be proud and haughty	(x)
330	أَوَّلَ؛ تَأْوِيلًا	ব্যাখ্যা করা, (স্বপ্নের) তাৎপর্য ব্যাখ্যা করা,	to interpret, construe	(ii)
331	غَالِبًا	অধিকাংশ	mostly, for most part	
332	سَبَقَ؛ سَبَقًا	অগ্রবর্তি হওয়া, পূর্ববর্তী হওয়া	to precede	(a-i)
333	إِلْتَحَقَ (بِ)؛ إِلْتِحَاقًا	যোগদান করা	to join (school, university)	(viii)
334	شُرُوطٌ	শর্তসমূহ	conditions	

sln	arabic	bangla	english	plural notes
335	تَصَدَّرَ؛ تَصَدَّرًا	বাক্যের প্রথম শব্দ হওয়া	(gr) to be the first word in the sentence	(v)
336	فَصَلَ : فَصَلًا	বহিষ্কার করা, পৃথক করা, আলাদা করা, বিচ্ছিন্ন করা	(1) to expel (from school) (2) to separate, cut off	(a-i)
337	نَفَى : يَنْفِي؛ نَفْيًا	প্রত্যাখ্যান করা	(1) to reject, disallow (gr) to negate	
338	هَبَطَ؛ هُبُوطًا	নিচে নামা	to descend	(a-i)
339	مُثَبَّتٌ	হ্যাঁ সূচক	affirmative	(gr)
340	مَنْفِيٌّ	না সূচক	negative	(gr)
341	صَارَ؛ صَيْرُورَةً	হওয়া	to become	(a-i) sis kana
342	طَبَقٌ	স্তর	plate, dish, layer	طَبَاقٌ، أَطْبَاقٌ
343	سِرَاجٌ	বাতি	lamp	سُرُجٌ
344	بَسَطَ؛ بَسَطًا	বাইরে ছড়িয়ে যাওয়া	to spread out	(a-u)
345	بِسَاطٌ	গালিচা	carpet	بُسُطٌ
346	شَعَبٌ	জাতি	people, nation	شُعُوبٌ

sln	arabic	bangla	english	plural notes
347	قَبِيلَةٌ	গোত্র	tribe	قَبَائِلُ
348	وَالٍ	শাসক	ruler, governor	وُلَاةٌ
349	غَازٍ (غَازِي)	গাজী, যোদ্ধা	the one who wages war	
350	حَافٍ	নগ্নপদ	barefoot	حُفَاةٌ
351	جَزَاءٌ	ফলপ্রসূ	rewarding, recompensing	
352	أَسْرًا (إِلَى)؛ إِسْرَارًا	গোপন করা, বিশ্বাস করে গোপন কথা বলা, (আনন্দ দেওয়া)	to confide, to speak secretly	(iv)
353	شُرْطِي (شُرْطَةٌ)	পুলিশ	policeman (police)	



শব্দসম্পদ - লেসন ২৬

sln	arabic	bangla	english	plural notes
354	تَرْجَمَ : يُتْرَجِمُ؛ تَرْجَمَةً	অনুবাদ করা	to translate	(rb)
355	عَوْنٌ	সাহায্য	help	
356	وَزَعٌ؛ تَوَزِعًا	বিতরণ করা	to distribute	(ii)
357	إِذْنٌ	সেই ক্ষেত্রে	in that case	
358	أَقْرَبُ	কাছাকাছি	nearer, closer	
359	أَجَادَ : يُجِيدُ؛ إِجَادَةً	খুব ভাল করা	to do s.t. very well	(iv)
360	عَاشَ : يَعِيشُ؛ عَيْشًا	বেঁচে থাকা, জীবিকা নির্বাহ করা	to live, be alive	
361	وَلَدَ : يَلِدُ؛ وِلَادَةً	জন্ম দেওয়া	to bear (a child), to give birth	(a-i)
362	نَشَأَ؛ نُشِئًا، نَشَاءً	বড় হওয়া, বৃদ্ধি পাওয়া	to grow up	(a-a)
363	تَرَعَّرَ؛ تَرَعَّرِعًا (رعرع)	সাবালক হওয়া, বেড়ে ওঠা, উন্নতি লাভ করা	to grow up, to develop	(rb-ii)

sln	arabic	bangla	english	plural notes
364	طَمَأَنَّ: يُطْمِئِنُّ؛ طَمَأَنَةً	আশ্বস্ত করা, মন প্রশান্ত করা	to reassure, to set s.o. mind at rest, to comfort	(rb)
365	قَلْبٌ	হৃদয়	heart	قُلُوبٌ
366	اِقْشَعَرَّ؛ اِقْشَعْرَارًا (قشعر)	থরথর করে কাঁপা	to have goose- fleash (from fear)	(rb-iii)
367	جِلْدٌ	চামড়া	skin, leather	جُلُودٌ
368	حَشِيَ؛ حَشِيَّةً	ভয় পাওয়া	to fear, be afraid	(i-a)
369	لَانَ: يَلِينُ؛ لِينًا	নরম হওয়া	to be or become soft, tender, gentle	(a-i)
370	اِشْمَأَزَّ؛ اِشْمِئِزًا (شمأز)	ঘৃণাবোধ করা	to detest, feel disgust	(rb-iii)
371	اِسْتَبَشَرَ؛ اِسْتِبْشَارًا	আনন্দ করা	to rejoice	(x)
372	عَسَكَرَ؛ عَسْكَرَةً	শিবির স্থাপন করা	to camp	(rb)
373	أَجْرٌ	প্রতিদান	recompense, reward	أُجُورٌ
374	أَمِينٌ	সম্পাদক/সচিব	secretary	أَمْنَاءٌ
375	أَمِينُ الصُّنْدُوقِ	কোষাধ্যক্ষ	treasurer	
376	بَعَثَرَ؛ بَعْشَرَةً	বিক্ষিপ্ত করা	to scatter	(rb)

sln	arabic	bangla	english	plural notes
377	بِرٌّ	ধার্মিকতা, সততা, ন্যায় পরায়নতা	piety, righteousness	
378	هَرَوَلَ؛ هَرَوْلَةٌ	দ্রুত হাঁটা	to walk fast	(rb)
379	دَحْرَجَ؛ دَحْرَجَةٌ	গুটানো	to roll	(rb)
380	فَرَقَعَ؛ فَرْقَعَةٌ	আঙ্গুলের জোড়ায় ফাটল	to crack the joints of one's fingers	(rb)
381	زَلَزَلَ؛ زَلْزَلَةٌ، زِلْزَالًا	প্রচণ্ড ভাবে কম্পিত হওয়া, শিলা	to shake violently, rock	(rb)
382	وَسَّوَسَ؛ وَسْوَسَةٌ	ওয়াসওয়াসা দেওয়া, কুমন্ত্রনা দেওয়া	to wisper, make evil suggestions	(rb)
383	فَهَقَّهَ؛ فَهْقَهَةٌ	অউহাসি দেওয়া	to guffaw	(rb)
384	تَمَضَّمَضَ؛ تَمَضُّمًا (مضمض)	কুলি করা	to wash the mouth	(rb-ii)
385	تَدَحْرَجَ؛ تَدَحْرُجًا (دحرج)	গুটানো (নিজে থেকে)	to roll (by itself)	(rb-ii)
386	إِطْمَأَنَّ؛ إِطْمِئِنَانًا (طمأن)	আশ্বস্ত করা, দৃঢ় করা	to be comforted, be reassured	(rb-iii)

sln	arabic	bangla	english	plural notes
387	إِحْرَنْجَمَ؛ إِحْرَنْجَمًا (حرجم)	একত্র হওয়া, জমা হওয়া	to come together, to gather	(rb-iv)
388	أَفْرَنْقَعُ؛ أِفْرَنْقَاعًا (فرقع)	ছড়িয়ে দেওয়া	to disperse	(rb-iv)
389	دَعْدَعُ؛ دَعْدَعَةً	সুড়সুড়ি দেওয়া	to tickle	(rb)
390	زَحَزَحَ؛ زَحَزَحَةً	দূর করা, দূরে রাখা	to remove, keep away	(rb)
391	اسْتَنْشَرُ؛ اسْتِنْشَارًا	অজুর সময় পানি দিয়ে নাক পরিষ্কার করা	to clean the nose during wudu by inhaling water then exhaling it with force	(x)
392	غَرَّغَرَ؛ غَرَّغَرَةً	গড়গড় শব্দ করা, মৃত্যুকালীন প্রচণ্ড বেদনার সময়ে গড়গড় শব্দ করা	(1) to gargle (2) to be in the throes of death	(rb)
393	تَبَرَّدَ؛ تَبَرُّدًا	নিজেকে শীতল করার জন্য পানিতে নামা	to get into water to refresh oneself	(v)
394	نَحْوِيٌّ	ব্যাকরণগত	grammatical, grammarian	ব্যাকরণবিদ
395	تَقَعَّرَ فِي كَلَامِهِ	গুরুতরভাবে কথা বলা	to speak guturally	

sln	arabic	bangla	english	plural notes
396	سَقَطَ؛ سُقُوطًا	নিচে পড়া	to fall	(a-u)
397	تَكَأَمَّ؛ تَكَأَمُّوا	চারপাশে ভিড় করা, জড়ো করা	to gather, to crowd around	(rb-ii)
398	جِنَّةٌ	জিন জাতি, উন্মত্ততা	madness	
399	ذُو جِنَّةٍ	জিনে আক্রান্ত হওয়া লোক	mad	
400	نَشِيطٌ	সক্রিয়, উদ্যমী	active, energetic	نِشَاطٌ
401	شَنِئَ؛ شِنَانًا	ঘৃণা করা	to hate	(i-a)
402	أَبْتَرٌ	সন্তানহীন	without offspring	
403	مِنْ التَّبَعِيضِيَّةِ	বিভাজনের "মিন" (আংশিক অর্থে)	the partitive min, meaning "some"	
404	سَارَ: يَسِيرُ؛ سَيْرًا	ভ্রমণ করা	to go, move, travel	(a-i)
405	ثُمَّ	অত:পর	then	
406	وَقَعَ: يَقَعُ؛ وَقُوعًا	পতিত হওয়া, সংঘটিত হওয়া	to fall down, come to pass, happen, be located, be situated	(a-a)
407	أَمَلَكَ	মালিক করা, বরাদ্দ করা	to make the owner of, assign to	(iv)

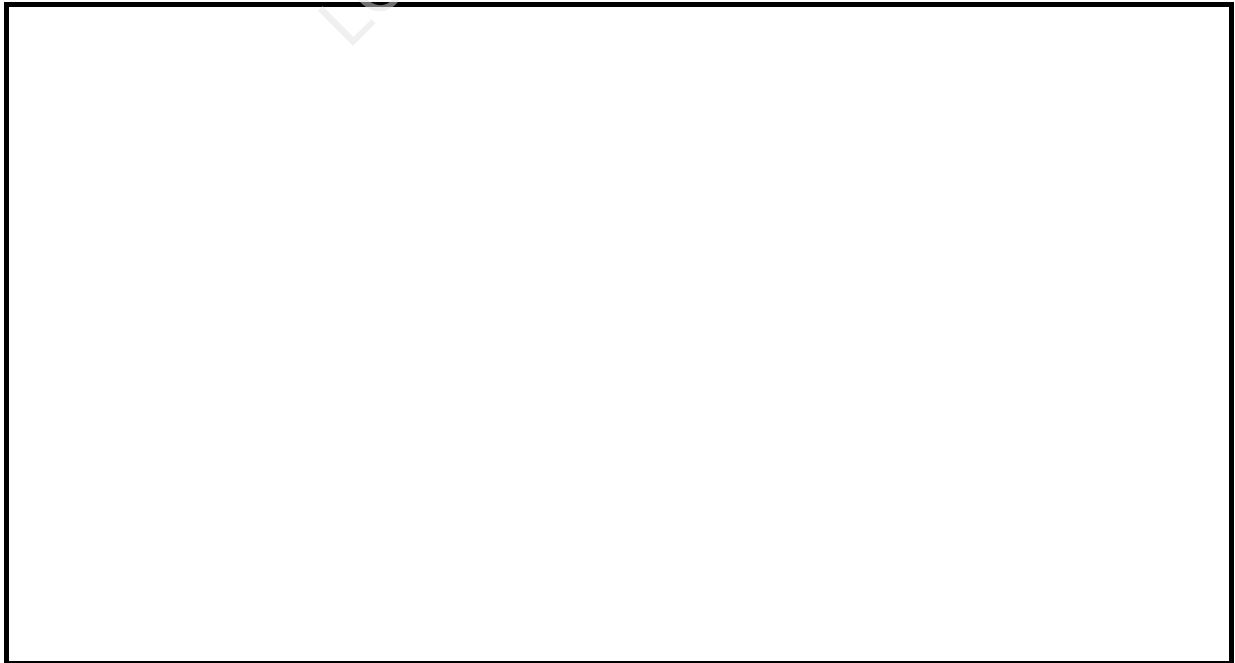
sln	arabic	bangla	english	plural notes
408	إِذٍ	তারপর, যখন, যেহেতু	then	
409	أَسِيرٌ	বন্দী	captive, prisoner	أَسْرَى
410	صَرِيحٌ	খাঁটি	pure, unadulterated	صَرَخَى
411	أَحْمَقٌ	বোকা	stupid, foolish	حَمَقَى
412	قَلْبًا؛ قَلْبًا	উল্টে দেওয়া, ফিরানো, ঘুরানো	to turn upside down	(a-i)
413	لَحِقَ (ب)؛ لُحُوقًا	সংযুক্ত হওয়া	to become attached	(i-a)
414	إِسْتَعْنَى (عن)؛ إِسْتِغْنَاءً	প্রয়োজন না থাকা, অমুখাপেক্ষী হওয়া	to dispense with, have no need of	(x)
415	فَكَ؛ فَكًّا	পৃথক করা, বিচ্ছিন্ন করা	to disjoin, separate	(a-u)
416	حَلًّا؛ حَلًّا	আলগা করা, খুলে দেওয়া, টিল দেওয়া	(1) to untie a knot (2) to alight, halt, stay	(a-u)
417	عُقْدَةٌ	গিঁট	knot	عُقْدٌ (ج)
418	مُدَّةٌ	সময়কাল	period of time	مُدَدٌ (ج)
419	عَدَمٌ	অনুপস্থিতি	nonexistence, absence	
420	أَطَاعَ؛ إِطَاعَةً	আনুগত্য করা	to obey	(iv)

শব্দসম্পদ - লেসন ২৭

sln	arabic	bangla	english	plural notes
421	طَلَّبَ؛ طَلَّبًا	খোঁজা	to seek	(a-u)
422	أَخَذَ؛ أَخْذًا	গ্রহণ করা	to take	(a-u)
423	اشْتَرَكَ؛ اشْتِرَاكًا	অংশ নেওয়া	to participate, take part	(viii)
424	سَابَقَ؛ مُسَابَقَةً	প্রতিযোগিতা করা	to run a race, compete	(iii)
425	سَبَحَ؛ سَبْحًا، سِبَاحَةً	সাঁতার কাটা	to swim	
426	إِذَا، إِذْنُ	সেই ক্ষেত্রে	in that case	
427	دُرْج	ড্রয়ার	drawer (of a table)	أَدْرَاجٌ
428	ذَكَرَ؛ تَذْكَيرًا	(১) স্মরণ করানো (ব্য) কোনো শব্দকে পুরুষবাচক হিসাবে বিবেচনা করা	(1) to remind (gr) to treat a word as masc.	(ii)
429	التَّحَقَّ (ب)؛ التَّحَاقًا	ভর্তি হওয়া, যোগদান করা	to join (school, university)	(viii)

sln	arabic	bangla	english	plural notes
430	أَجَادَ: يُجِيدُ؛ إِجَادَةً	খুব ভালভাবে কিছু করা	to do s.t. very well	
431	اسْتَعَانَ؛ اسْتِعَانَةً	সাহায্য চাওয়া	to seek help, to take help	(x)
432	فَضَى؛ فَضَاءً	নির্দেশ করা, বিচার করা	(1) to spend (time) (2) to judge, act as judge, to decree	(a-i)
433	اتَّصَلَ (ب)؛ اتِّصَالًا	সংযুক্ত হওয়া	to contact, be connected, be attached	(viii)
434	انْفَصَلَ؛ انفصالًا	আলাদা হওয়া	to be separated	(vii)
435	نَطَقَ؛ نَطْقًا	উচ্চারণ করা, কথা বলা	to utter, pronounce, speak	(a-i)
436	نُطْقٌ	উচ্চারণ	pronunciation	
437	اِثْنَانٍ	দুই	two	
438	رُبَّةٌ	প্রথম পুরুষ, দ্বিতীয় পুরুষ, তৃতীয় পুরুষ	(gr) person, ie first person, second or third person	
439	اِخْتَلَفَ؛ اِخْتِلَافًا	মতভেদ করা	to differ	(viii)

sln	arabic	bangla	english	plural notes
440	عَاقَبَ؛ مُعَاقِبَةٌ	শাস্তি দেওয়া	to punish	(iii)
441	مَأْدِبَةٌ	ভোজ	feast, banquet	مَأْدِبٌ
442	قَادَ: يَقُودُ؛ قِيَادَةٌ	নেতৃত্ব দেওয়া, চালনা করা	to lead, drive (a car)	(a-u)
443	حَاتِمٌ	বিয়ের আংটি	wedding ring	
444	صَفَرَ: يَصْفِرُ؛ صَفِيرًا	শিস দেওয়া	to whistle	(a-i)
445	شَخَرَ: يَشْخُرُ؛ شَخِيرًا	নাক ডাকা	to snore	(a-i)
446	صَهَلَ: يَصْهَلُ؛ صَهِيلًا	হেঁস্যাধ্বনি করা, (ঘোড়া) ডাকা	to neigh, whinny	(a-i)





LQDhaka.com
Institute of Language of Quran, Bangladesh
Center for Learning Madinah Arabic

আল-কুরআন পৃথিবীর একমাত্র বই যেটা প্রায়শই না বুঝে পড়া হয়। আমরা এ ব্যবস্থার পরিবর্তনের জন্য কাজ করতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ।

"Al-Quran is the only Book on planet earth that is often read without any understanding. LQDhaka is committed to work to change this situation."

আল-কুরআন পড়ে বুঝতে পারার জন্য যা যা লাগবে তার সবই আপনি মদিনা আরবীতে পাবেন। আমাদের উপমহাদেশে মাদ্রাসা থেকে বিশ্ববিদ্যালয় পর্যন্ত আরবী ভাষার যা কিছু পড়ানো হয়, তার সবকিছুই এখানে পাবেন। কিন্তু সময় লাগবে অনেক অনেক কম। ভিত্তি হবে আরও মজবুত। শিক্ষার্থী পাবেন একটি শক্তিশালী হাতিয়ার আর দৃঢ় মনোবল। অর্জিত জ্ঞান হবে সমাজের জন্য বরকতময়। এ প্রোডাক্টটি উদ্ভাবন করেছেন ড. ভি আব্দুর রহীম। তিনি মদিনা বিশ্ববিদ্যালয়ে ৩৫ বছর সাধনা করেছেন এটার জন্য। বর্তমানে তিনি কিং ফাহাদ কুরআন প্রিন্টিং কমপ্লেক্সের ডাইরেক্টর। এরপর কানাডার আসিফ মেহেরআলী একটা বিশেষ শিক্ষা-পদ্ধতি সংযুক্ত করেছেন। পদ্ধতিটা শিক্ষার্থী-বান্ধব এবং শেখাটাকে আনন্দদায়ক করে তুলেছে। এর সাথে যুক্ত হয়েছে লীডস বিশ্ববিদ্যালয়ের একটা বিশেষ প্রকল্প। আরবী আর কুরআনের এই প্রকল্পটা পরিচালনা করেছেন ড. কয়েস ডিউকস। লীডসের ওয়েব সাইট একটা মূল্যবান সংযোজন। এই সমন্বিত প্রোডাক্টটি এখন সারা দুনিয়াতে মদিনা আরবী নামে পরিচিত। এটা পড়ানো হয় প্রায় সব দেশেই। টেক্সট বইগুলো ব্যবহার করা হচ্ছে একশোরও বেশী আমেরিকান স্কুল কলেজে আর ও-লেভেল এ-লেভেলের পাঠ্যবই হিসাবে। আসিফ মেহেরআলীর একজন সরাসরি ছাত্র মদিনা আরবীর উপর কাজ করে আসছেন ২০০৬ সাল থেকে। তিনি এই পদ্ধতিটার বাংলায়ন করা, বাংলাদেশে সহজলভ্য করা আর বাংলা-ভাষা-ভাষীদের কাছে সহজভাবে উপস্থাপনার জন্য কাজ করছেন। আল-কুরআন বহুল-পঠিত, কিন্তু পৃথিবীর একমাত্র কিতাব যা প্রায়শই পড়া হয় না বুঝে। এলকিউচাকা এ অবস্থার পরিবর্তনের জন্য কাজ করতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ। আমাদের স্বপ্ন এবং বিশ্বাস বাংলাদেশে একদিন আমরা সবাই আল-কুরআন বুঝে পড়বো, রিসার্চ করবো, সমাজ এবং দেশের সার্বিক উন্নয়নে যথযোগ্য ভূমিকা রাখবো।

LQDhaka.com
Institute of Language of Quran, Bangladesh
Center for Learning Madinah Arabic

আল-কুরআন পৃথিবীর একমাত্র বই যেটা প্রায়শই না বুঝে পড়া হয়। আমরা এ ব্যবস্থার পরিবর্তনের জন্য কাজ করতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ।

"Al-Quran is the only Book on planet earth that is often read without any understanding. LQDhaka is committed to work to change this situation."

Madinah Arabic provides you ALL that you need to start understanding the Quran directly from the revealed source.

It covers the topics of the language of the Glorious Quran that is taught in the subcontinent in the Madrassas and University upto Masters' level.

But it takes much less time than the conventional methods. And it provides a much stronger foundation. The learner will be equiped with a very powerful tool and enjoy strong confidence. The acquired knowledge will be much bebeficial to the community.

The product was originally developed by Dr. V Abdur Rahim, former professor of Madinah University and now the Director of Translation, King Fahad Quran printing Complex in Madhina. He worked for about 35 years to develop this course. Undoubtedly this is the best text for those whose mother tongue is not Arabic.

Subsequently, Brother Asif Meherali of Toronto developed a very unique and effective methodolgy for presenting the course to the learners. The method is learner-friendly. It makes learning a pleasant experience.

In addition Leeds University of UK worked extensively on Arabic and the Quran under the leadership of Dr. Kais Dukes. Their website provides a very powerful tool for those who want to master the language of the Glorious Quran.

The combined product Madinah Arabic is taught in almost all countries of the world. The text books are used by over 100 American Schools and Colleges. This is also taught in O-level A-level and GCSE students all over the world.

A direct student of Asif Meherali in Toronto has been working on this product since 2006 to make it easier and accessible to the Bangla-speaking communities and to import the knowledge and methodology in Bangladesh.

Al-Quran is the most widely read book in the world. It is also the only book that is often read without any understanding. LQDhaka, in association with learners and lovers of the language of the Quran, is committed to change this culture and dreams to see that one day in Bangladesh most people will not only read but also will understand the Glorious Quran directly from the revealed scripture.

ড. ভি আব্দুর রহিমের সংক্ষিপ্ত জীবনী

নামের ছোট একটা শহরে। মাধ্যমিক স্কুলের শেষে তিনি মাদ্রাজ বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রেসিডেন্সী কলেজ থেকে ১৯৫৭ সালে ইংরেজি ভাষায় ডিগ্রী অর্জন করেন। ১৯৬৪ সালে কায়রোর আল-আযহার বিশ্ববিদ্যালয়ে ভর্তি হন এবং এখান থেকেই আরবী ভাষাতত্ত্বের উপর এমফিল আর পিএইচডি করেন।

এখানে উল্লেখ করা যেতে পারে নিজের প্রচেষ্টাতেই তিনি আরবী শেখেন। মাধ্যমিক স্কুলে আরবী পড়ানো হতো। কিন্তু মুখস্ত করা আর কনজুগেশন টেবিলের পদ্ধতি তাকে আকৃষ্ট করতে পারেনি। তিনি এটাকে অপ্রাকৃত অকার্যকর পদ্ধতি বলে মনে করতেন। প্রচলিত জীবন্ত ভাষা শিখতে সরাসরি বাক্য দিয়েই শুরু করতে হবে। আরবী যাদের মাতৃভাষা নয় তাদের জন্য সম্পূর্ণ নতুন পদ্ধতি নতুন কারিকুলামের কথা তিনি ভাবতে শুরু করেন।

১৯৬৯ সালে মদিনা বিশ্ববিদ্যালয়ে আরবী ভাষাতত্ত্ব বিভাগে কাজ শুরু করেন। এখানে বিদেশীদের জন্য আরবী শেখানোর প্রোগ্রামের সাথে তিনি সংযুক্ত হয়ে পড়েন। যে কোর্সটা তিনি উদ্ভাবন করেন সেটা "আরবী-যাদের-মাতৃভাষা-নয় তাদের জন্য আরবী" এই নামে পরিচিত। এটাই সারা বিশ্বে এখন "মদিনা আরবী" হিসেবে সুপরিচিত।

নিজে নিজে আরবী শেখার সময় থেকেই তিনি অনারবীয় শিক্ষার্থীদের সমস্যাগুলো নিয়ে ভাবতে শুরু করেন। তিনি অনুধাবন করেন যে সমস্যাগুলো সহজেই সমাধান কর যায় যদি মূল বিষয়গুলো আগে ভালোভাবে আয়ত্ত্ব করার পরে অন্যান্য বিষয় নিয়ে কাজ শুরু করা হয়। তিনি দেখলেন সমস্যাগুলোর সহজ সমাধান হলো "আগে মূল বিষয়, পরে বাকীগুলো"। যেমনঃ

- ১। মারফু-মানসুব-মাজরুরের মূল আলামত শেখার পরে বিকল্প আলামত। নাউনের দ্বিরূপী শেখার পরে দ্বিরূপী আর একরূপী (মাবনী)। ক্রিয়া শেখার শুরুতে মূল-আলামতের চারটা প্রথমে, পরে বিকল্প আলামতের পাঁচ।
- ২। প্রথমে তিন অক্ষরের সালিম ক্রিয়া, পরে আলিফ-ওয়াও-ইয়া যুক্ত ক্রিয়া।
- ৩। প্রথমে অনতীত মারফু ক্রিয়া, তারপর মানসুব-মাজযুম।
- ৪। বুদ্ধিমান নাউনের বহুবচন প্রথমে, তারপর অবোধ।

তিনি আরও বলেন শেখার প্রথম দিকে ওয়াকফের সময়েও প্রান্তিক হারকাতের উচ্চারণ অবশ্যই করতে হবে। মা-সমু-কা আর মা-সমু-কি এ দুটোর পার্থক্য ভালোভাবেই জানতে হবে।